# PBT

SEMANARIO INFANTIL ILUSTRADO
(Para niños de 6 á 80 años)

Lágrimas que arranca esta cebolla.

# LO QUE DICE EL MÉDICO

No es la misión del facultativo satirizar á los que se dejan llevar de preocupaciones sociales más ó menos justificadas. Quédese esto para los austeros censores de las costumbres, para los moralistas y filósofos.

Si al médico le consultaran antes de hacer ciertas cosas, probablemente se evitarían algunas enfermedades, siempre que el consultado no adoleciera de la condescendencia extraordinaria de esos doctores que saben tanto de medicina como de mundología, y que á todo anteponen el práctico anhelo de complacer á su elegante clientela.

Pero cualquier médico á quien de buena fe consultaran si el teñirse el cabello es cosa conveniente ó cuando menos inofensiva para la salud, seguramente contestaría que no es bueno embadurnarse el cuero cabelludo con ninguna de esas tinturas, que á buen precio expenden los pontífices del cosmético, ni aun siquiera con esos productos de medicina casera, que suelen emplearse, ya para dar color al cutis que lo tiene malo, ya para cambiar el del cabello á gusto de la moda y del que á ella se somete.

Las tinturas llamadas "progresivas" para el cabello, no son más que soluciones muy diluídas de sales de plomo. El producto es de fácil y barata elaboración, y como se venden muy caros, la ganancia del fabricante es enorme.

En el laboratorio municipal de París se ha practicado, hace algún tiempo, una serie de análisis de artículos de perfumería de los que mayor circulación obtienen en el comercio.

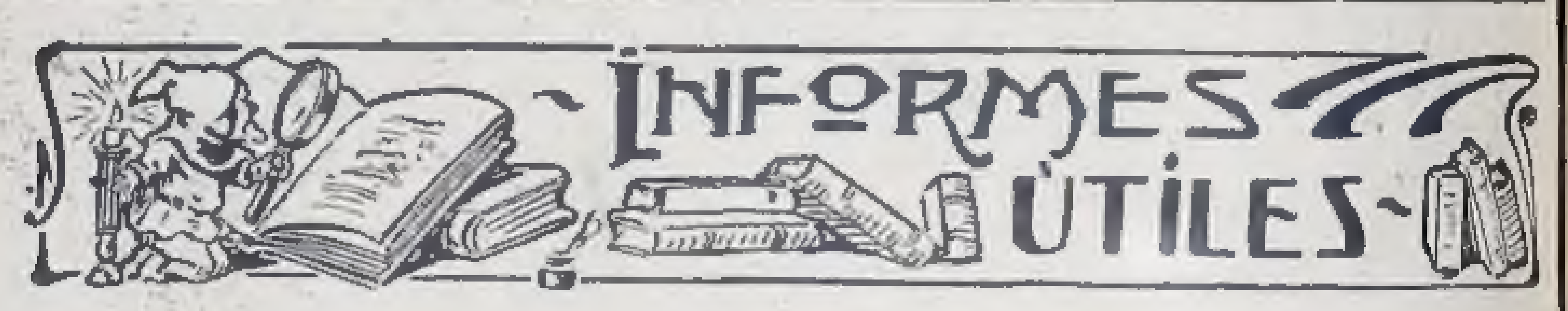
En el curso de esos ensayos químicos quedó patentemente demostrado que ciertas especialidades inglesas, anunciadas con bombo extraordinario, vendidas con gran réclame, en frasquitos muy pequeños y muy caros y productores de espléndidas ganancias, eran ni más ni menos que sencillas soluciones acuosas de sales de plomo coloreadas y perfumadas.

Resulta, pues, muy fácil y es mucho más económico preparar por sí mismo una buena tintura progresiva, disolviendo en agua común perfumada á gusto del consumidor, unos cinco gramos de acetato de plomo por litro.

Aplicada diariamente sobre el cabello canoso la tintura, lo va tiñendo poco á poco, primero de castaño claro, luego de castaño obscuro y después de negro. El efecto de la tintura se sostiene no dejando de aplicarle.

Se produce el teñido gracias á la acción del acetato de plomo sobre el azufre, que en cantidad de 8 por ciento contiene la kerotina, que es la substancia córnea, que constituye el cabello. Se forma así un sulfuro negro insoluble, y la reacción se produce lentamente á medida que el plomo penetra la substancia de los cabellos.

Las tinturas progresivas deben emplearse con cierta precaución, pues algunos temperamentos son muy sensibles á la acción del plomo, y en esos individuos se producen verdaderas intoxicaciones á poco que se use esa loción. Debe, pues, suspenderse el empleo de ese específico, tan pronto como empiecen á observarse síntomas de esa molestia, parecida en cierto grado al cólico de los pintores.




Barniz para muebles, inalterable al agua y al calor.—Se reducen á polvo y se mezclan bien 7 gramos de goma laca, otros tantos de colofonia blanca, 14 gramos de mástico en lágrimas y otros 14 de sandáraca.

Todas estas substancias se disuelven al bañomaría en quinientos gramos de espíritu de vino.

Se filtra y se conserva en botellas bien tapadas.

Para tapar los tarros de compota úsese clara de huevo y papel blanco. Después de llenarlos se limpian los bordes para que no queden pegajosos, se untan varias hojas de papel, cortadas en redondo, con clara de huevo, y se tapan con ellas los tarros.

El tectorium es un substituto del cristal, que se prepara aplicando un barniz á una red metálica de malla fina. El barniz consiste principalmente en aceite de linaza de buena calidad, en el cual se sumerge hasta doce veces, verticalmente, la red metálica. Después de cada zambullida la capa de aceite se seca con aire caliente. De este modo se obtiene un material extraordinariamente flexible, fuerte, impermeable y muy á propósito para invernáculos, claraboyas, etc.

Para lavar la ropa.—Se hace pedacitos media libra de buen jabón moreno, se echa en una cazuela con tres cuartillos de agua y dos cucharaditas de bórax, y se hierve hasta que esté disuelto. Luego se echa en un barreño de buen tamaño con agua fría y se pone en él la ropa que haya de lavarse. Al día siguiente se cuece y adquiere un hermoso color.

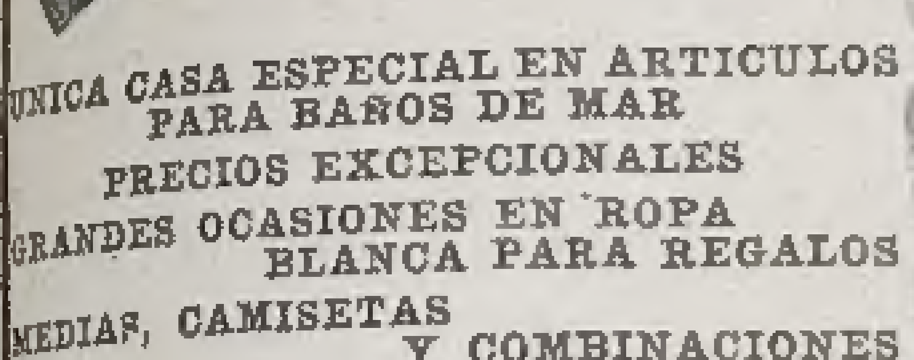
Las nueces secas se refrescan con gran facilidad. Basta tenerlas durante 4 ó 5 días en agua salada al 5 por 100. El agua penetra lentamente á través de la cáscara hasta la almendra, la cual se ablanda y se hincha de tal suerte que al comer las nueces parecen frescas. Ni siquiera se altera el sabor, y el pellejo se desprende como si el fruto acabara de recolectarse del árbol.

La sal tiene por objeto impedir que el agua se corrompa y que absorba demasiado la almendra mediante la dificultad que la sal crea al líquido en su paso á través de las células de la cáscara. Creemos inútil añadir que este rejuvenecimiento no debe practicarse más que con nueces sanas y destinadas al consumo inmediato, y que jamás deben someterse al procedimiento los frutos que vayan á venderse como frescos.

# Á LA MAISON DE LINGERIE

## 84-SUIPACHA-84

**Frente á la Iglesia de San Miguel**



UNICA CASA ESPECIAL EN ARTICULOS PARA BAÑOS DE MAR

PRECIOS EXCEPCIONALES

GRANDES OCASIONES EN ROPA BLANCA PARA REGALOS

MEDIAS, CAMISETAS Y COMBINACIONES

EXCEPCIONAL SURTIDO EN BLUSAS DE LENCERIA

**EL REGALO MAS PRÁCTICO ES LA ROPA BLANCA**

711.—Traje de baño, sarga azul, á $ 3.90
712.—Traje de baño, sarga azul, á $ 4.50
713.—Traje de baño, sarga azul, á $ 5.50
714.—Excepcional traje de baño con pollera en forma, á................ $ 7.25
671.—Traje de baño Princesa, á.... $ 9.80
715.—Traje de baño Princesa, á... $ 11.90

## PRECIOS EXCEPCIONALES

90.—Traje de brin para niñas, de todas edades, á....... $ 9.80

1013.—Capa de baño, de paño muy doble con cintas blancas, á........... $ 4.95

716.—Traje de baño, sarga azul, para niñas, á $ 2.80

717.—Traje de baño, sarga azul, para niños, á $ 2.50

1238.—Gorra de baño, satiné impermeable, colores de novedad, á $ 0.60

135.—Blusa de cambray con lindos encajes, á..... $ 2.90

105.—Sombrero de paja inglesa, á............ $ 1.90

**QUIROGA, VILLAR y Cía.**

Poco interés presenta esta vez la reunión que con la base del clásico "Omnium" ofrece para mañana el Jockey Club. Las pruebas en general se presentan con serias dificultades para el pronóstico, debido á que la calidad de los animales inscriptos no es de la que permite abrir juicio ni hacer comparaciones de carácter fundamental.

Si algo ofrecen estas carreras es la dificultad de señalar el ganador, debido esto á la irregularidad de las *performances* de los animales que en ellas toman parte, animales que por sus defectos ó exigua calidad defeccionan al menor tropiezo casual ó voluntario, produciéndose con ello las magnas sorpresas á que ya tienen habituado al público. Por consiguiente, este programa es de aquellos que de un tiempo á esta parte se vienen realizando, y donde lo mismo puede ganar el animal más cotizado como cualquiera de los *outsiders*, que figuran en gran cantidad.

**Olascoaga, ganador del premio clásico "Pueyrredón", 4.000 metros**

**Serena, ganadora del premio clásico "Buenos Aires", 3.000 metros**

El mismo premio clásico, compuesto de 30 anotados, de los que probablemente se presentarán 8 ó 10, se resiente extraordinariamente por la ausencia de productos que más han descollado en la temporada.

Ausentes, pues, los animales de nota, han quedado los potrillos de segunda fila; exceptuando á Gral. Paz, un producto de porvenir, y á uno ó dos más que se han pasado los meses esperando estado y buena salud. Hay muchos en cambio, que á pesar de haber salido de perdedores, demuestran tan malas cualidades, que nos encontramos á obscuras respecto á qué categoría designarlos.

Esto no obstante, el atractivo de esta prueba es la *rentrée* de Levalle, potrillo de porvenir que cuando comenzó á demostrar sus excelentes cualidades de ligereza y valor, tuvo que alejarse de la pista á causa de su falta de salud. Su estado de preparación en que se presentará es satisfactorio y no sería difícil que mañana alternara dignamente con sus congéneres.

En la carrera reaparecerá también General Paz, que hizo buenas carreras en su *début* y después se eclipsó á causa de una persistente manquera. Ahora está mejor, y conociendo sus recientes ensayos, es á nuestro juicio el que tiene mayores probabilidades de triunfo.

Por lo que respecta á Lord Chatam, no lo vemos que pueda competir á peso igual con el pupilo de la ecurie El Turf en la distancia á recorrer.

En cuanto á Rigoletto y Alegato, hicieron un papelón en sus últimas presentaciones. Entre los autorizados puede citarse también á Pinche, recordando su reciente carrera en el premio "Buenos Aires", donde fué vencido por Serena en 3' 13" 1|5 los 3.000 metros.

Otros se presentarán dispuestos á repetir *performances*, algunas anteriores y otras recientes; pero confiar de lleno el voto por uno, sería algo arriesgado, debido á las malas carreras que cuentan cuatro de los demás inscriptos.

El premio "Omnium" es pobre en cantidad y calidad. Con decir que Pinche se impone, queda á salvo el cronista de mayores comentarios.

---

He aquí nuestros favoritos:

| | |
|---|---|
| 1a. carrera | Divisadero |
| 2a. " | Carola |
| 3a. " | Apache |
| 4a. " | Footpath |
| 5a. " | Gral. Paz |
| 6a. " | Beaulieu |
| 7a. " | Albornoz |

# Concurso del MARSALA y MALVASIA

## CHISTES Y CUENTITOS

Dos campesinos divisan un tren que cruza un campo á lo lejos:

—¡Mirá, che, aquel carro cómo camina solo!—exclamó uno.

*El otro.*—A mí con la piolita, los caballos van adentro.

*Adolfo Dufur.*

De examen:

Supóngase que usted come, en el mismo día, cincuenta cerezas, doce duraznos, quince higos secos y doce nueces. ¿Se puede hacer la suma de todas estas cantidades heterogéneas?

—Sí, señor.

—Sí, señor?... ¿Y el resultado, según usted, cuál sería?

—Es fácil saberlo: una indigestión bárbara.

Sucedido:

Un tren en movimiento atropelló al jefe de la estación, á quien hubo que amputarle las dos piernas.

Un día que éste se paseaba sobre un cochecito, que él mismo manejaba, se encontró con un amigo.

—¿Cómo le va?

—Aquí estamos, amigo mío, he tenido una desgracia con suerte.

—¿Cómo?

—Sí: desde que me amputaron las piernas no he sufrido más de los callos.

*Juan Suárez.*

—He sabido que te casas, Manuel.

—Sí, amigo mío; pero los recursos no abundan y...

—Ya sabes que soy tu amigo y que si los recursos faltan, estoy...

—¡Oh! ¡Gracias, generoso amigo, ya sabía yo!...

—No, no, vamos por partes; decía que soy tu amigo, y que si los recursos faltan, estoy en el deber de aconsejarte que no te queda más *recurso* que postergar tu enlace.

*Julián.*

Por faltar al respeto á una señora, deberá usted pagar 5 pesos de multa ó 15 días de arresto. Elija...

—Prefiero lo primero, pero, ¿no sería mejor pagarlo por mensualidades?

¿Cuántos premios has obtenido Juancito este año?

—Uno menos que el año pasado.

¿Y el año pasado cuántos sacaste?

—Uno solo.

¿Quién ha colgado el termómetro junto al techo?

—Yo, señor, como siempre usted se está quejando que está muy bajo.

*Lucio Stahl.*



Un inspector de vías encuentra á un individuo trepado en un palo del telégrafo, mirando fijamente los hilos.

—¡Eh! amigo, ¿qué hace ahí?

—Estoy por ver cómo marchan los telegramas.

Un niño, empeñado en saber por qué el señor cura aspiraba rapé, va á una cigarrería y pregunta:

—¿Para qué sirve el polvo de tabaco?

—Para curar la sarna, niño.

En un almacén.

*Atorrante.*—¿Tienen queso?

*Almacenero.*—Por ahora, no.

*Atorrante.*—¡Qué lástima!

*Almacenero.*—¿Interesaba á usted?

*Atorrante.*—Sí... para tomarle el olor.

Un ebrio extraviado:

—¿Podría decirme, señor, dónde queda mi casa?

—Con mucho gusto: dígame la calle y el número, que en seguida le indicaré.

—¡Qué gracia! Si yo lo supiese no tendría necesidad de preguntarle á usted.

*El cura al niño.* — Dime, niño, ¿eres cristiano?

*El niño.*—No, signore; sono napoletano.

*Alicia.*

—¡Parece mentira! He comido tal cantidad de cangrejos, que no puedo caminar para adelante.

*Ernesto E. B.*

Entra la dueña de casa á una habitación, y notando un fuerte olor á gas, dice á la mucama... gallega:

—¡María, vea que se escapa el gas!

—¿Dónde va, dónde va?—pregunta la mucama,—que por todas partes miro y no lo puedo ver.

*Alfredo B.*

La prometida paseaba tranquilamente en un bote sobre las dormidas aguas. De pronto, un grito interrumpe el silencio. ¿Qué había sucedido? El simbólico anillo habíasele caído al dar un golpe de remo. ¿Qué hacer cuando su futuro le preguntara por aquél? ¡Oh, angustia! Haría una promesa á un santo milagroso para salir de aquel trance. El la iluminaría...

—¡Pescado frescoo! ¡Pescado fresquitooo!—pregonaba un vendedor.

La niña corre. Una idea luminosa asalta su imaginación.

Compra un pescado, lo parte á todo lo largo del vientre para ver si hallaba el deseado anillo, y ¿qué creéis que encontró dentro?...

¡¡Las tripas!!

*María de R.*

CONDICIONES DEL CONCURSO.—Los premios, como explicamos en el número 257, serán tres: 12, 8 y 4 botellas de MARSALA y MALVASIA, y serán asignados por sorteo entre los autores de los CHISTES y CUENTITOS que se publicarán en los números 259, 261, 263 y 265 del "P B T". Remitir los escritos á CHISTES y CUENTITOS, casa F. JANNELLO, Viamonte 160.

## Homenaje á Perojo en Las Palmas.—Llegada de Lerroux á Madrid

La calle de Perojo, en Las Palmas, en el momento de descubrirse la lápida

Aspecto que ofrecían los alrededores de la estación del Norte, de Madrid, á la llegada del diputado republicano don Alejandro Lerroux

El público que fué á esperar al señor Lerroux, aclamándole al salir de la estación

# Comunión

...ión de todos
...esarios, en el

# ...os Niños"

### Confecciones para niño

...TRAJE de smoking, en casimir negro, pura lana, cuello y vistas de seda, años: 13 á 14, $ 41.—; 11 á 12, $ 36.—, y 9 á 10 .......... $ 35.00

TRAJE completo, de casimir negro, pura lana, vista de seda, clase extra, años: 13 á 14, $ 29.—; 11 á 12, $ 27.—, y 9 á 10 .......... $ 25.00

TRAJE completo en sarga negra ó azul marino, años: 13 á 14, $ 24.—; 11 á 12, $ 22.—, y 9 á 10 ...... $ 20.00

TRAJE completo Luis XV, en sarga negra, pura lana, años: 10 á 12, $ 18.—, y 8 á 9 .......... $ 17.50

### Calzado para niño

BOTINES de charol con botones, á $ 10.50 .................. y $ 9.50

ZAPATOS de charol, á $ 9.— y $ 8.00

### Ropa blanca para niño

CAMISAS cuerpo bramante, pechera lisa, con puños, de 28 á 35 centímetros de cuello .......... á $ 2.25

CAMISAS cuerpo bramante, pechera tablitas, con puños ....... á $ 2.75

CAMISAS cuerpo bramante, pechera ancha á tablitas, especial para smoking .................. á $ 3.50

CUELLOS de hilo, extranjeros, a $ 0.70 .................. y $ 0.65

MOÑOS (brazales), de primera comunión, á $ 4.90, 3.80, 3.20, 2.75, 2.25 .................. y $ 1.75

### Bonetería

MEDIAS largas de algodón, negras, á $ 1.50 .................. y $ 1.30

MEDIAS largas de hilo, negras, á $ 1.85 .................. y $ 1.60

MEDIAS largas de hilo, blancas, á $ 1.75 .................. y $ 1.50

CORBATAS de batista, blancas, á $ 0.40

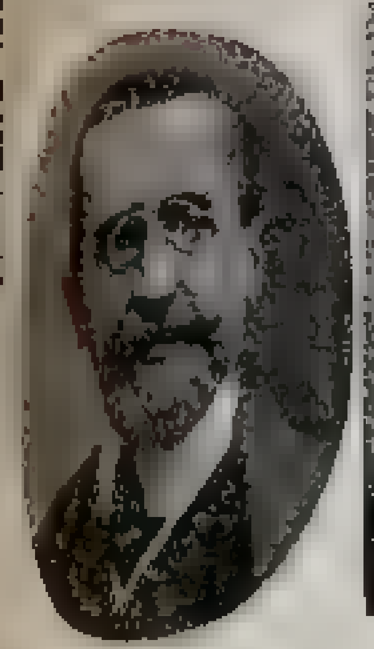
Casa Matriz
B. MITRE y FLORIDA

Anexo
PERU y RIVADAVIA

Palacio de los Niños
FLORIDA y CUYO

BUENOS AIRES
CASA DE COMPRAS EN PARIS: 20 - 22, Rue Richer IXme.

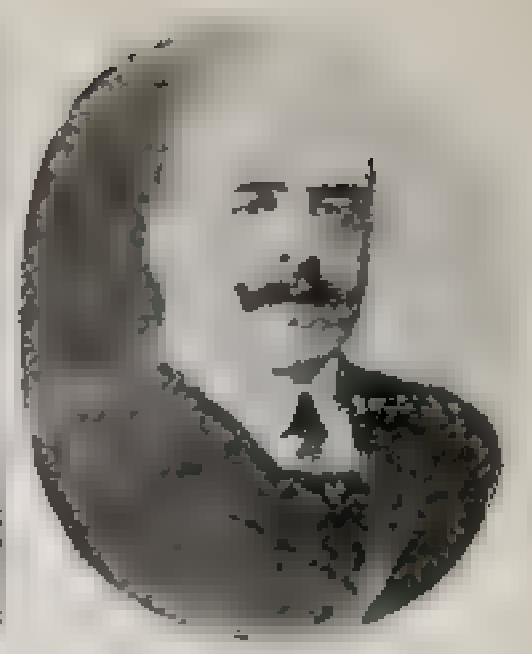
## La provisión de altos cargos



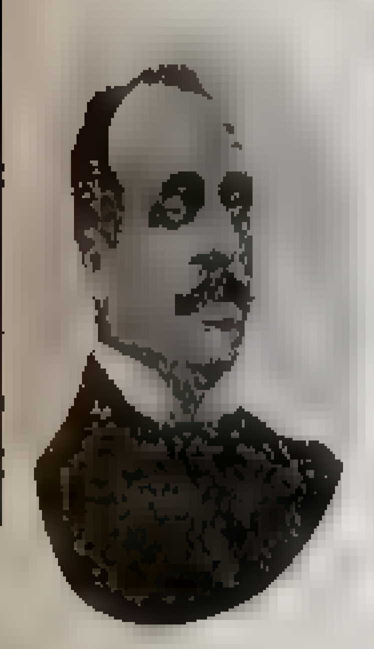
D. Federico de Lavi-ña, subsecretario de Hacienda.

D. José Francos Rodríguez, director general de Comunicaciones.

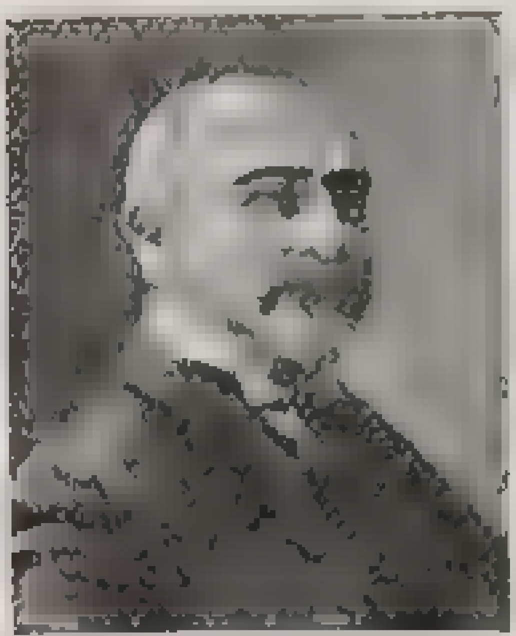
D. Julio Burell, director de Obras Públicas.



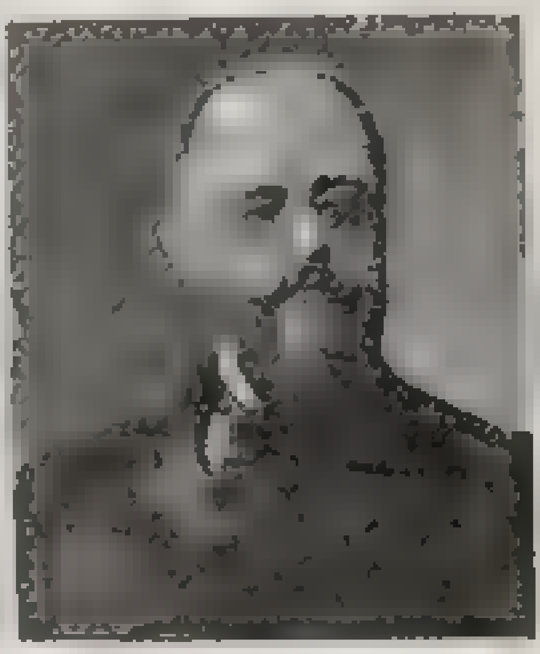
D. Luis López Ballesteros, gobernador civil de Sevilla.



D. Juan Muñoz Chaves, director general de Administración Local.



D. Carlos Testor, director general de Penales.



D. Carlos Groizard, director general de Agricultura.

D. Benedicto Antequera, fiscal del Tribunal de Cuentas.

# Tienda EL PARAÍSO

**Bartolomé Mitre 1099, esquina Cerrito**

**Buenos Aires**

VESTIDO de alta novedad de tussor crudo de seda, bordado con soutache cuello de moaré negro, y vivos de piqué blanco; pollera alta, bordada con soutache, precio excepcional, á................ $ 140.—

## La tienda EL PARAÍSO

es la

### casa más principal en confecciones extranjeras y tapados negros para señoras.

**VESTIDOS** de tussor de seda, color crudo, adornados con soutache y botones, pollera alta y levita larga, hay muy lindos modelos, á................ $ 75.—

**VESTIDOS** de brin de hilo liso, blancos, crudos negros y de color, pollera alta y levitón largo, adornados con soutache y cuello negro ó de schantung de fantasía, lavable, á $ 45, 35, 29, 25 y........... $ 19.—

**TAPADOS** de encaje de seda, negros, muy largos, modelos cómodos para señora, á $ 190, 160, 145, 120, 110, 95, 55 y............................ $ 35.—

**BLUSAS** de seda cruda con alforcitas y embutidos finos, lavables, á.............................. $ 15.—

**BLUSAS** de encaje de seda, negras, forradas en pongé, á.............................................. $ 24.—

**BLUSAS** blancas de encaje, estilo lencería, hay una gran variedad de modelos, á $ 4.50, 5.50, 6, 7, 8.50, 9.50, 10, 12, 14, 16 y....................... $ 18.—

**ESPUMILLA** de seda crema, blanca, negra y de colores, ancho 120 centímetros, precio réclame, á..... $ 4.50

**GUANTES** de hilo largos, blancos, negros, crudos y gris, gran saldo, á.................................. $ 0.95

**GUANTES** de hilo y mitones cortos, blancos y negros, á.................................................. $ 0.85

**MEDIAS** de hilo caladas, color khaki, precio réclame, á............................................ $ 0.90

**GRAN SALDO.—MEDIAS** de hilo de color, clase muy fina, valían $ 3.25, á......................... $ 1.50

**PRECIO EXTRAORDINARIO.—BATONES** de sicilienne fantasía, adornados con embutidos y puntillas, á $ 6.50

## Gran Regalo

### Verdadera Ocasión

**SCHANTUNG** crudo de pura seda, lavable, á ... $ 1.95

**GUARDAPOLVOS** de seda, en todos los colores modernos, á $ 60, 52 y............ $ 50.—

ALONSO y LAGAR

[El c]omandante francés Beauquereaux (x) después de depositar en el cementerio de Me-[l]i..a la corona que dedicó el ejército francés á los españoles muertos en la actual campaña.

Una de las garitas que se improvisaron en Nador para resguardar á los centinelas de a lluvia.

Confeccionando el rancho en las cocinas improvisadas en el campamento de la división Sotomayor.

Soldados de ingenieros construyendo un camino en Beni-Xicar, bajo la dirección del capitán Acha.

Un soldado del regimiento de Saboya, de guardia en el observatorio del campamento

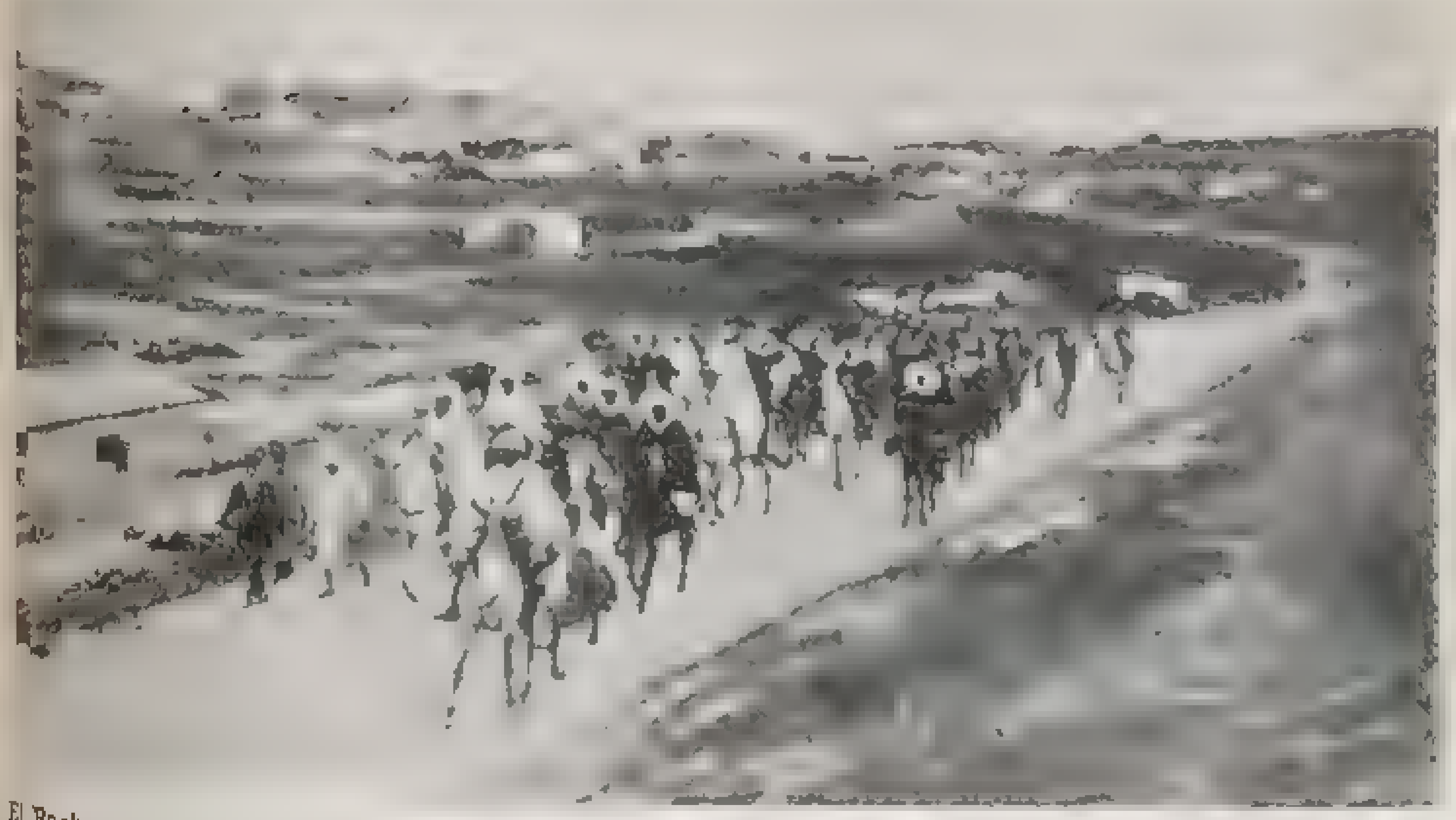
(Sigue en la [illegible])

Los generales Marina y Sotomayor examinando el plano de las nuevas posiciones de Beni-Xicar.

El capitán García Lavín y los tenientes Baquero, Calderón y Muñoz, que defendieron las avanzadas de Nador.

Moro de la barka rifeña que se presentó en el campamento de Nador para conferenciar con el general Orozco

## Las primeras gestiones de paz



El Bachir y demás embajadores del sultán saliendo de Melilla con dirección á Beni-Xicar el día que celebraron su primera conferencia con los jefes de la barka rifeña

# GRAN OCASIÓN

**TRAJES** y vestidos de rico brin rayado, azul y blanco, con cuello y puños de brin liso azul, adornados con trencillas blancas, confeccionados con la mayor prolijidad; cualquier tamaño, de 3 á 10 años para niñas, á $ 6.90, para niños, á.. ... .. $ 5.25

ENORME SURTIDO EN ARTICULOS PARA NIÑOS

Sombreros de paja en formas modernas, trajes, vestidos, ropa blanca, cuellos, camisas, corbatas, artículos de punto, tiradores, calzado, etc.

SECCION ESPECIAL DE CONFECCION SOBRE MEDIDA PARA NIÑOS Y NIÑAS

## TIENDA SAN JUAN

CIBRIAN Hnos.
Alsina y Piedras
Buenos Aires

# EL COCHERO DE PUNTO

—¡Diez y ocho, diez y nueve..., y veinte! ¡Está bien!...

Ante la ventanilla de la caja del Crédito Lyonés, contaba Roger una cantidad que acababan de entregarle, procedente de una obligación premiada con que le había favorecido la suerte. ¡Veinte mil francos ganados de pronto!

Roger era rico, y aquella ganancia, llovida del cielo, carecía para él de verdadera importancia. Pero, necesarios ó no, veinte mil francos no vienen nunca mal á nadie.

Roger salió del Crédito Lyonés, echó á andar, y al cabo de media hora se detuvo para mirar su reloj.

—¡Las doce menos cinco!

Su vacilante mirada abarcó la plaza de la Concordia, caldeada por un terrible sol de verano. Nuestro hombre vivía en el barrio del Arco de Triunfo. Pasó un carruaje descubierto al que subió, desplomándose en los cojines de cuero, que materialmente echaban chispas.

Dió las señas de su domicilio, y el caballo emprendió sosegadamente la marcha.

Roger no había fijado su atención en lo destartalado del coche, una de esas victorias inverosímiles que no pertenecía á ninguna de las compañías que hay en París. El caballo era un penco despreciable. En cuanto al cochero, era un pobre anciano muy mal vestido, con la cabeza cubierta por un enorme sombrero, del que surgían abundantes canas.

Roger tenía apetito y su mujer le esperaba para almorzar.

Al cabo de un rato, perdida ya la paciencia, exclamó:

—¡Vamos, cochero, apriete usted el paso!

El cochero volvió la cara y contestó con muy buenos modos:

—¿Con este calor? ¿Quiere usted que mate á este pobre animal?

Era Roger uno de esos ricos que respetan á los humildes y gustan de alternar con ellos en todas ocasiones. Además, la justificada contestación del cochero le había desarmado.

—Siga usted como quiera, con tal de que me lleve á mi casa. Me espera mi mujer.

Entre Roger y el cochero se había roto el hielo (frase impropia de la temperatura tropical que reinaba).

—¡Vaya un calor!—dijo el auriga.—¡Ni que estuviéramos en el Senegal!

—¿Ha estado usted en el Senegal?

—Sí, señor; soy de Saint-Malo y he sido marinero.

El carruaje llegaba en aquel momento á la altura del palacio de la Industria.

—¡Ah!—exclamó el anciano.—¡La exposición de 1885!... Esa sí que nos hizo ganar mucho dinero! La del 67 no fué tampoco mala; la del 77 pudo pasar; la del 89 fué una desdicha, y la del 1900, una ruina.

—Creo todo lo contrario.

—Con respecto á la concurrencia, tiene usted razón. Pero había un exceso de tranvías. ¡Maldito sea el que los inventó! ¡Y ahora, con los automóviles, no le digo á usted nada! ¡En la próxima exposición vamos á perecer de hambre todos los cocheros!..

—¿Qué edad tiene usted?

—Sesenta y cuatro años.

Roger, en toda la fuerza de sus treinta y cinco años, y en el goce de una existencia feliz, se emocionó profundamente al pensar en la desventura de aquel pobre viejo, gastado por la edad y obligado á trabajar todavía para atender á su subsistencia.

El anciano, sofocado por el calor, se quitó el sombrero y se limpió la frente, inundada de sudor.

—¿Cuenta usted con algunos ahorros?—le preguntó Roger.

—¡Ahorros, yo! ¡Ni un céntimo! ¡He sido siempre muy desgraciado, á pesar de no haber cesado de trabajar toda mi vida! Tenía economizados quince mil francos, que perdí en el maldito negocio del Panamá. Cuando uno es pobre, desea sacar todo el partido posible de su dinero. La ambición me perdió, y cuando creí que iba á poder descansar, tuve que consagrarme otra vez á un oficio. He trabajado en varias compañías, de las que me han despedido por viejo, y ahora no gano más que lo preciso para vivir al día miserablemente. Mi mujer murió hace diez años y también perdí mi hija hace tiempo.

—¿Vive usted solo?

—¡Completamente solo! ¡Dios mío, qué calor tan horrible!...

La victoria había llegado á lo alto de los Campos Elíseos. Roger miraba en torno suyo y observaba el movimiento incesante de los infelices que acudían á su trabajo ó regresaban de él, sufriendo los rigores de la temperatura.

Y ante aquel espectáculo, Roger no era más que un espectador que nada absolutamente tenía que hacer y al que esperaba un suculento almuerzo, con delicados platos, bebidas heladas y cigarros excelentes.

**El acaudalado joven pensaba emocionado en estas admirables palabras: "¡Igualdad! ¡Fraternidad!", inscriptas profusamente en nuestros monumentos públicos.**

Al fin, el coche se detuvo ante el número indicado. Roger abrió su portamonedas, resuelto á dar una buena propina al cochero.

¿Pero era esto lo único que podía hacer por aquel desdichado? En aquel momento sintió la presión del fajo de billetes que llevaba en un bolsillo interior.

¿En qué iba á emplear aquella cantidad inesperada y debida tan sólo á la suerte? Colocaría una parte de ella, y el resto lo consagraría á la realización de cualquier costoso capricho, perteneciente al capítulo de lo superfluo. ¡Tantos seres—la inmensa mayoría de los seres tienen apenas lo necesario para vivir! ¡Los jóvenes, al menos, pueden trabajar! ¡Pero no aquel pobre cochero, encorvado por la edad y víctima de su mala estrella!

Roger no vaciló. Guardó su portamonedas y sacó de uno de sus bolsillos el fajo de billetes, del que apartó uno de mil francos.

—Ahí tiene usted el precio de la carrera—dijo al cochero. Como no tendrá cambio, quédese el resto de propina.

El anciano le miró con asombro y exclamó aterrado:

—¡Pero, caballero, caballero!...

—¡Vamos, hombre, déjese usted de aspavientos!...

El infeliz tendió hacia el billete su temblorosa mano. De pronto se puso encarnado como la grana, torciéronse sus labios, cayósele el látigo de la mano e inclinó lentamente la cabeza hacia adelante.

—¡Cochero, cochero, amigo mío!...

Ayudado por sus criados que habían acudido á recibir á su señor, Roger trató de reanimar al anciano, el cual fué conducido á una farmacia inmediata. Todos los recursos de la ciencia fueron inútiles. El cochero había dejado de existir.

—Según él mismo me había manifestado—decía Roger á un amigo—aquel hombre era digno de lástima y llegó á interesarme muy de veras. La mala suerte persiguió á aquel desdichado hasta el fin de sus días. ¡Y pensar que tal vez fuí yo quien le causó la muerte!

—Quizá fué efecto del calor.

—Es posible.

—Lo que es yo, te prometo que, por más que pique el sol, me guardaré muy bien de dar mil francos de propina á un cochero!

J. NORMAND.

# Adivinaciones del Centenario



## La reina en Buenos Aires

La adivina, después de cobrar la dieta por la sesión, me descorrió otra vez el velo del Centenario.

En mayo de 1910 se presentó en Buenos Aires una reina bellísima, que deseaba ver las fiestas. Calculen la conmoción que esto causó.

Todos los ceremoniosos de Relaciones Exteriores fueron á recibirla.

Cuatro señoritas pobres, diciendo que eran súbditas de su nación, se presentaron en las antesalas de la reina, solicitando pensiones. En suma, trataron á la soberana con arreglo á las costumbres.

Su Majestad estaba encantada. No concedió las pensiones...

Pero aceptó que un diplomático diera [illegible] en su honor. El personaje se le ofreció, además, para gestionar á su nación un empréstito de muchos millones, á lo que la soberana sólo dijo: "Es usted muy bromista."

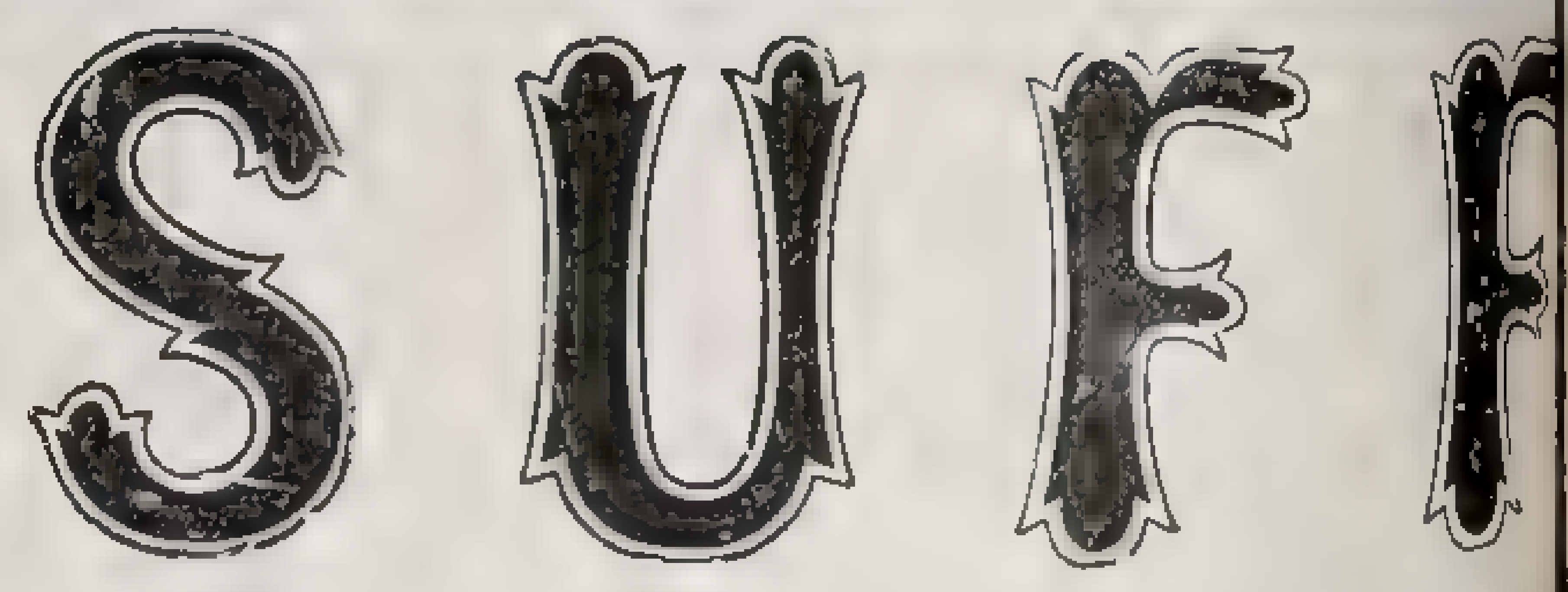
Hablaba francés correctamente, el len[guaje] de la diplomacia.

Siendo reina, tan bella y hablando francés, inútil es decir que brilló mucho en el baile. Tanto, que un oficial extranjero que había venido por pasear se enamoró perdidamente de ella y osó pedirle su mano.

Lo más pasmoso del caso fué que la soberana [illegible] ¡Qué nov[illegible]sta del Centenario! ¡Y pensar que no se había podido poner nada de eso en el programa!

El entusiasmo por la regia visitante no reconoció límites.

Todo el [illegible] de los [illegible] habría pasado [illegible] [illegible] deras de París, que [illegible] de ser [illegible] por la M[illegible]

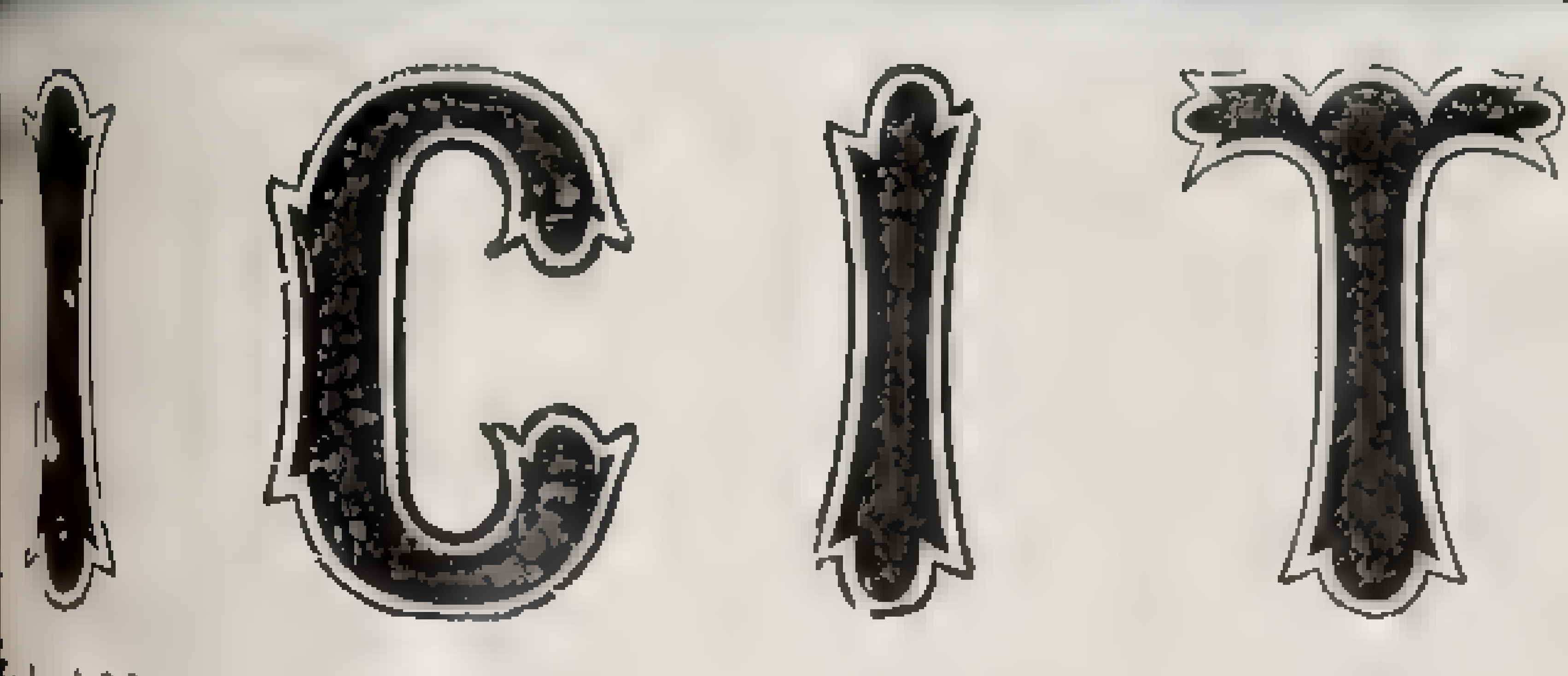



Cuidado con las

Es el específico de mayor consumo en la República Argentina. Eso quiere decir que el SUFFICIT se propaga entre los enfermos, quienes se comunican unos á otros el resultado obtenido con su uso.

Se halla en venta en la Farmacia Italo-Americana, Santa Fe 3373.

Como en nuestro número anterior continuaremos en el proximo




alsificaciones

EL SUFFICIT es un maravilloso remedio preparado á base de esencias vegetales. SE RECOMIENDA para todas las enfermedades que tienen su origen en las impurezas de la sangre.

El verdadero y legítimo SUFFICIT lo prepara únicamente el Rev. Padre I. Sauveur, en su casa, calle Santa Fe 3496.

Toda correspondencia debe dirigirse al Rev. Padre I. Sauveur, Santa Fe 3496.

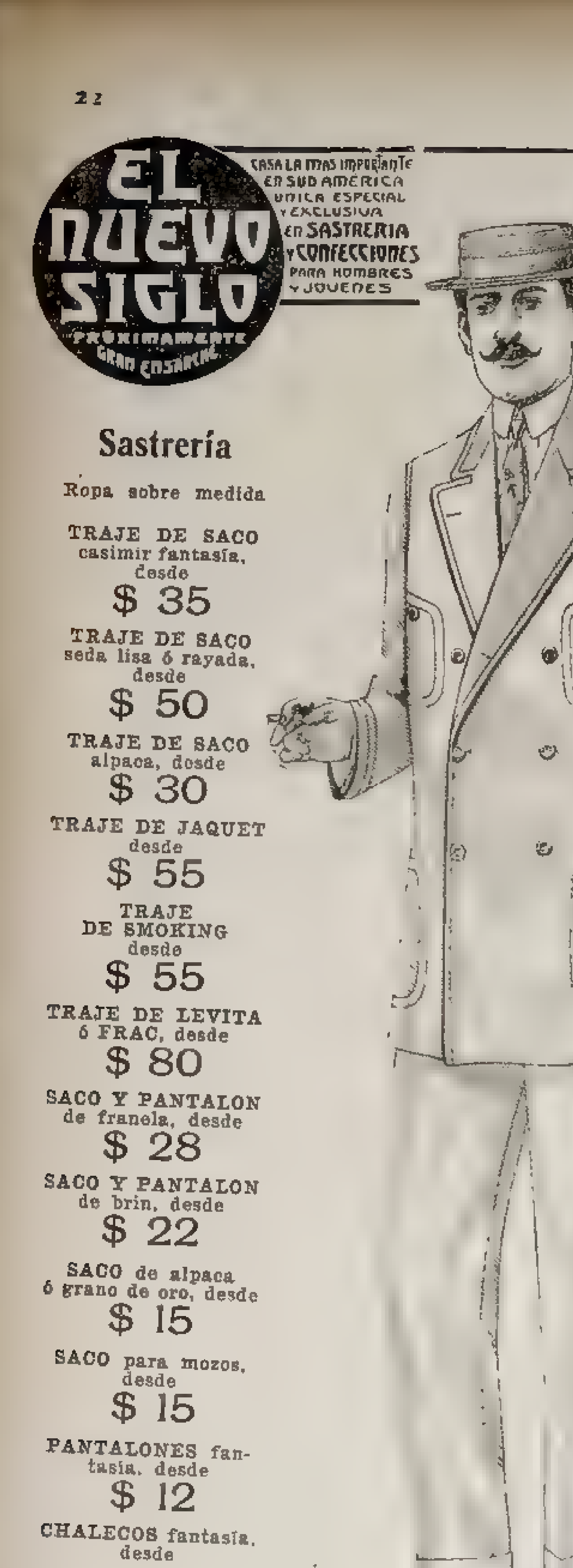
...ando los agentes del interior y exterior de la República.

EL NUEVO SIGLO
PRÓXIMAMENTE GRAN ENSANCHE

CASA LA MAS IMPORTANTE EN SUD AMÉRICA ÚNICA ESPECIAL Y EXCLUSIVA EN SASTRERÍA Y CONFECCIONES PARA HOMBRES Y JÓVENES

SUCURSAL ROSARIO DE SANTA FE
CÓRDOBA 1288 AL 98 ESQ. ENTRE RÍOS

B. MURO Y CIA.
BARTOLOMÉ MITRE 701 AL 735 ESQ. MAIPÚ



## Sastrería

Ropa sobre medida

TRAJE DE SACO casimir fantasía, desde
**$ 35**

TRAJE DE SACO seda lisa ó rayada, desde
**$ 50**

TRAJE DE SACO alpaca, desde
**$ 30**

TRAJE DE JAQUET desde
**$ 55**

TRAJE DE SMOKING desde
**$ 55**

TRAJE DE LEVITA ó FRAC, desde
**$ 80**

SACO Y PANTALON de franela, desde
**$ 28**

SACO Y PANTALON de brin, desde
**$ 22**

SACO de alpaca ó grano de oro, desde
**$ 15**

SACO para mozos, desde
**$ 15**

PANTALONES fantasía, desde
**$ 12**

CHALECOS fantasía, desde
**$ 12**

GUARDAPOLVOS de seda cruda, desde
**$ 25**

GUARDAPOLVOS de brin, desde
**$ 15**

## Confecciones

Listas para

TRAJES DE SACO completos en casi... desde
**$ 20**

TRAJES DE SACO completos de ... desde
**$ 40**

SACO Y PANTALO... de franela desde
**$ 10**

SACO Y PANTALO... de brin desde
**$ 8**

PANTALONES de casimir fantasía, desde
**$ 6**

PANTALONES de brin desde
**$ 4**

CHALECOS de brin, piqué ó fantasía desde
**$ 5**

TRAJES DE SMOKING, desde
**$ 50**

TRAJES DE JAQUET desde
**$ 50**

TRAJES DE LEVITA, desde
**$ 70**

GUARDAPOLVOS de seda, desde
**$ 16**

GUARDAPOLVOS de brin, desde
**$ 5**

IMPERMEABLES desde
**$ 20**

Surtido completo en trajes para luto

Pídase nuestro Catálogo Ilustrado

## La visita del rey á Norwich

El rey pasando frente al "Strangers' Hall", interesante edificio de arquitectura medioeval

El rey acompañado del conde de Leicester, lord lugarteniente de Norfolk, y del ministro de la Guerra Mr. Haldane

El desfile de las fuerzas territoriales de Norfolk

*(Sigue en la pá . .*

La escena antes de la entrega de las banderas

Banderas entregadas por el rey regimiento de Norfolk (ejércit territorial).

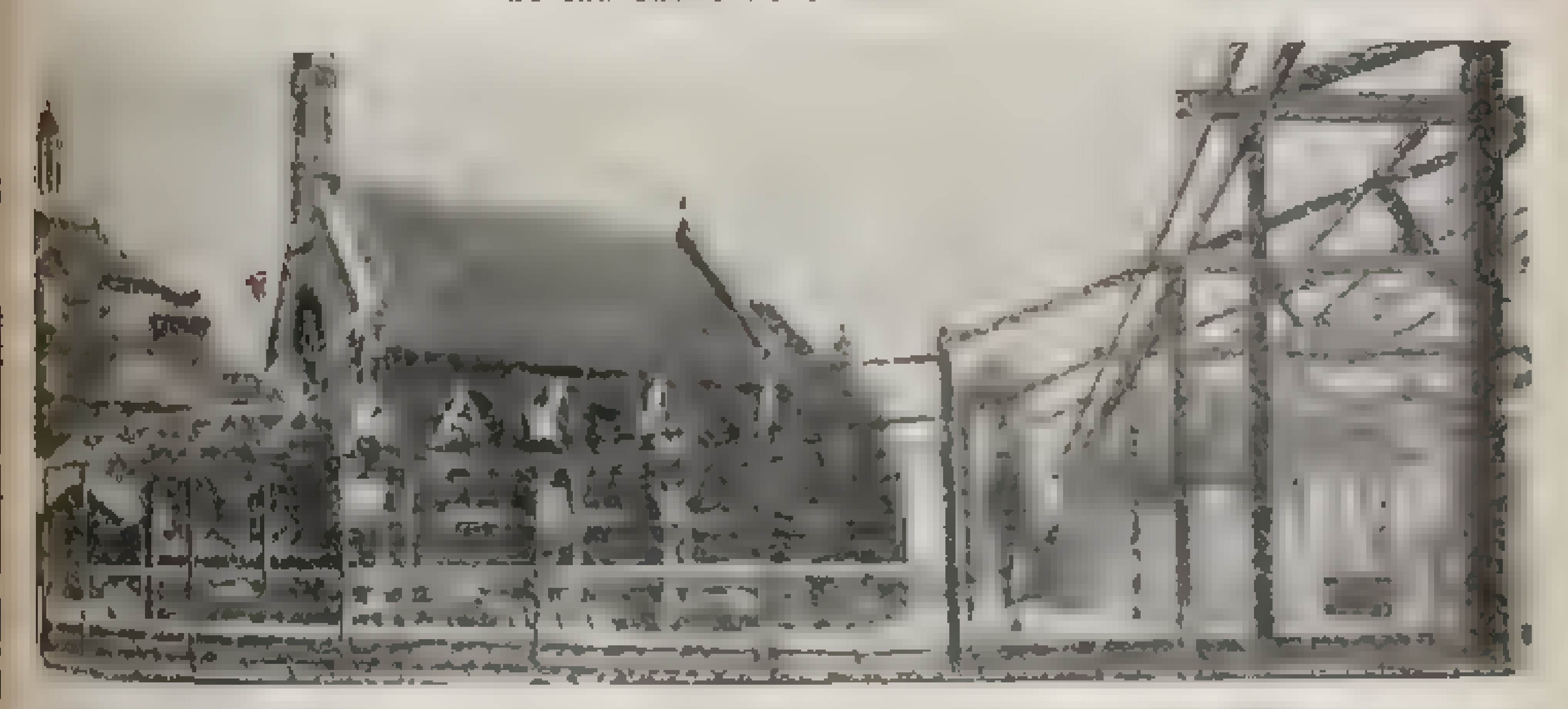
La entrega de las banderas por el monarca

La artillería desfilando delante del rey en Mousehold Heath después de la ceremonia

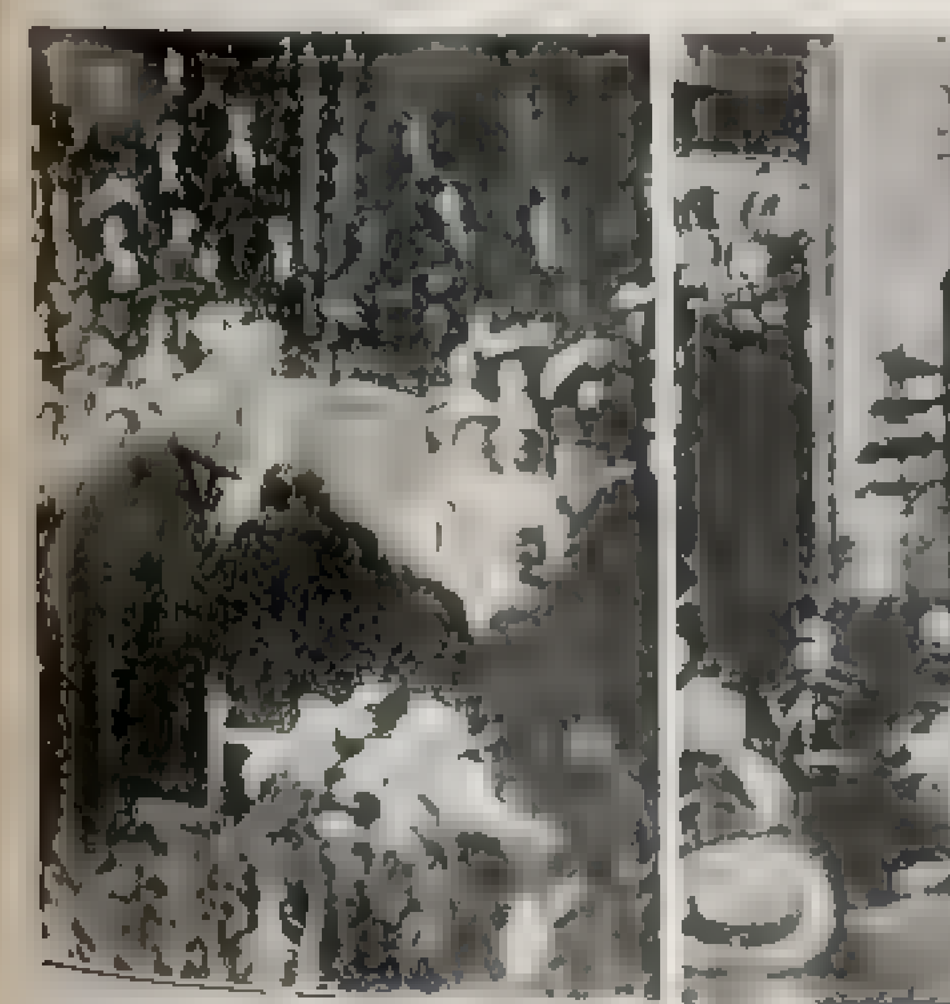
(Sigue en la ...)

El monarca regresando después de la bendición de las banderas realizada por el obispo Taylor-Smith

El hospital de Norfolk y Norwich que visitó el rey para colocar la piedra fundamental de las obras de ensanche



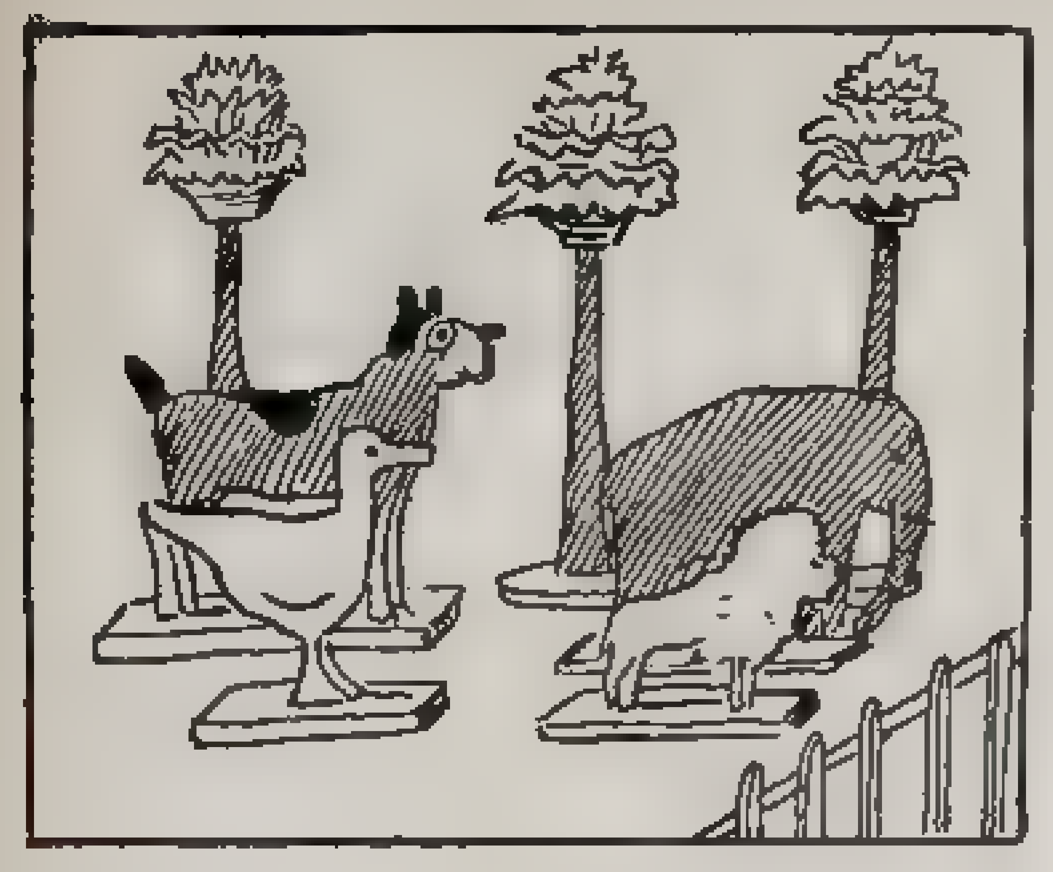
El camino que conducía al sitio donde se colocó la piedra



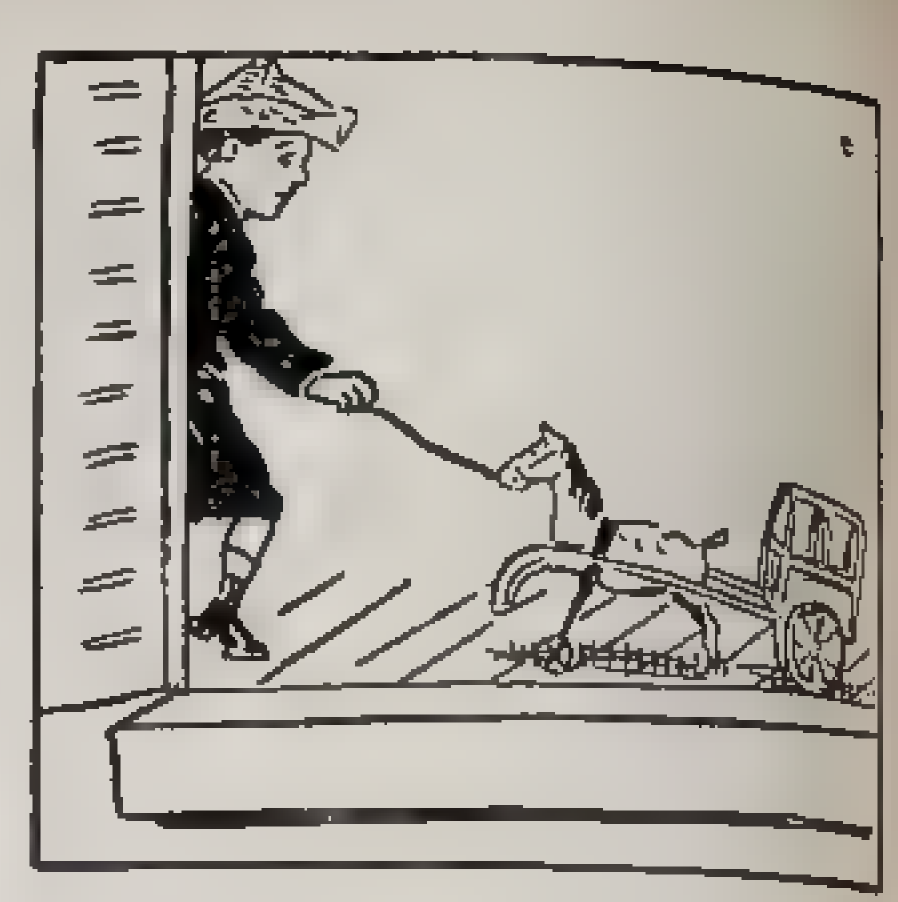
El rey colocando la piedra

La recepción del monarca en el Hall de San Andrés

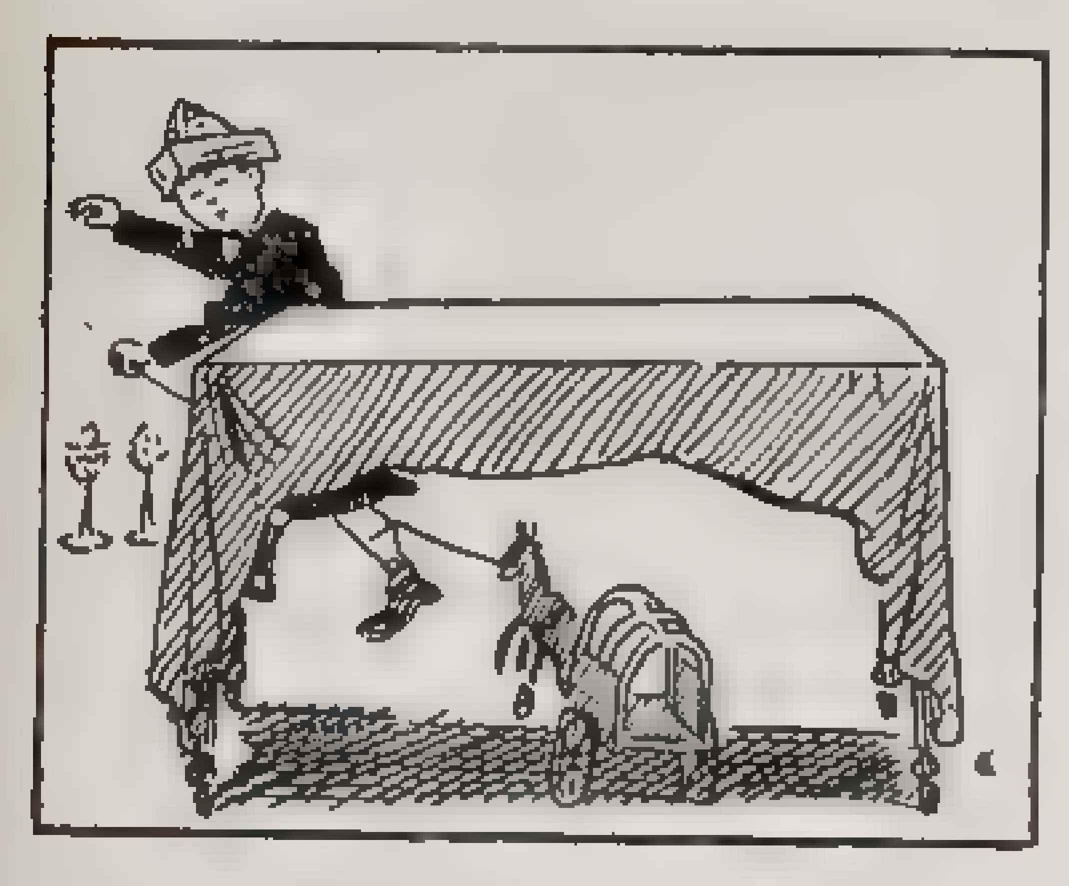
# La ilusión de Recordito



"¿Por qué no he de tener yo una chacra?", dijo el ambicioso Recordito, "ahora que tantas se rematan". Miró los avisos en el diario, buscó la caja de juguetes é hizo el negocio al momento.



"Vamos á ver la sección de artículos varios en venta", dijo después, y por el mismo sistema tuvo un carro con caballos, que paseó por la casa, murmurando satisfecho: "Me ahorro la patente"

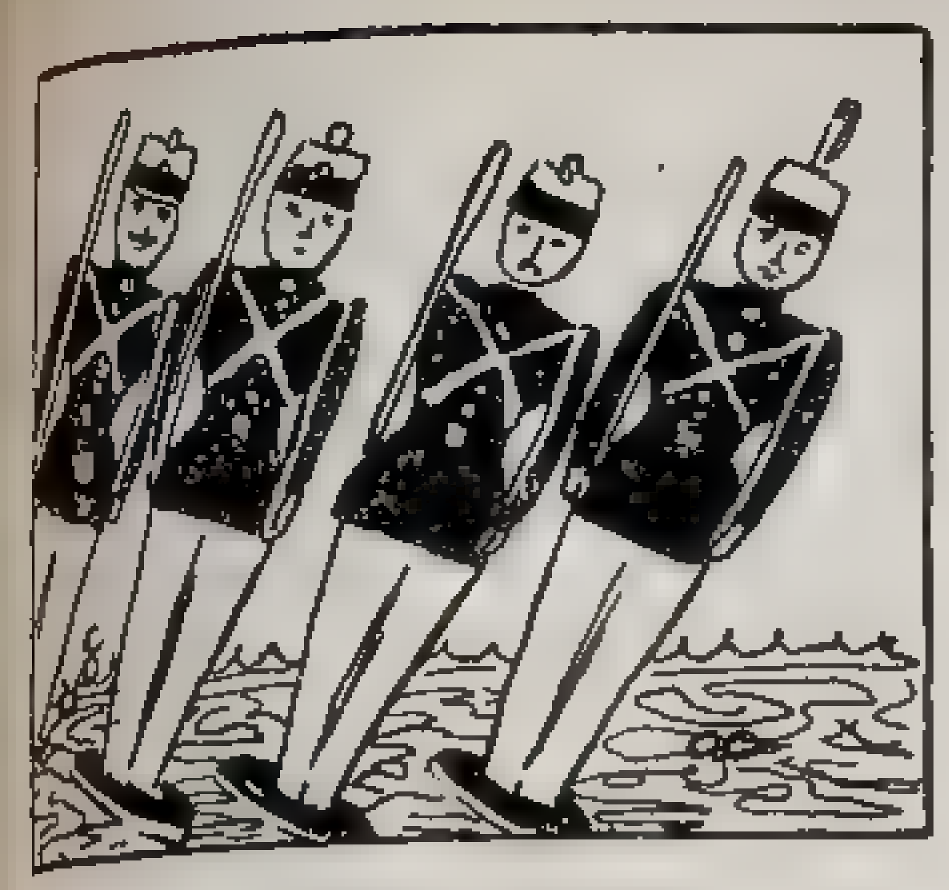


El vehículo tenía la ventaja de poder andar por todas partes; pasaba por debajo de los puentes más pequeños que encontraba. En cuanto al caballo, no hacía gasto alguno. Dormía á la intemperie, sin protección. Le bastaba la protección del doctor Albarracín.

Sin embargo, Recordito ambicionó más. Quiso fundar una villa, hacer ese a gorro patriótico del capitalista bonaerense, y trazó la Villa del Reposo muy bien. Limitaba al norte con un sofá, al este con una silla, al oeste con un almohadón y al sur, con una palangana. El ciudadano del Reposo, después de dormir, podía lavarse.

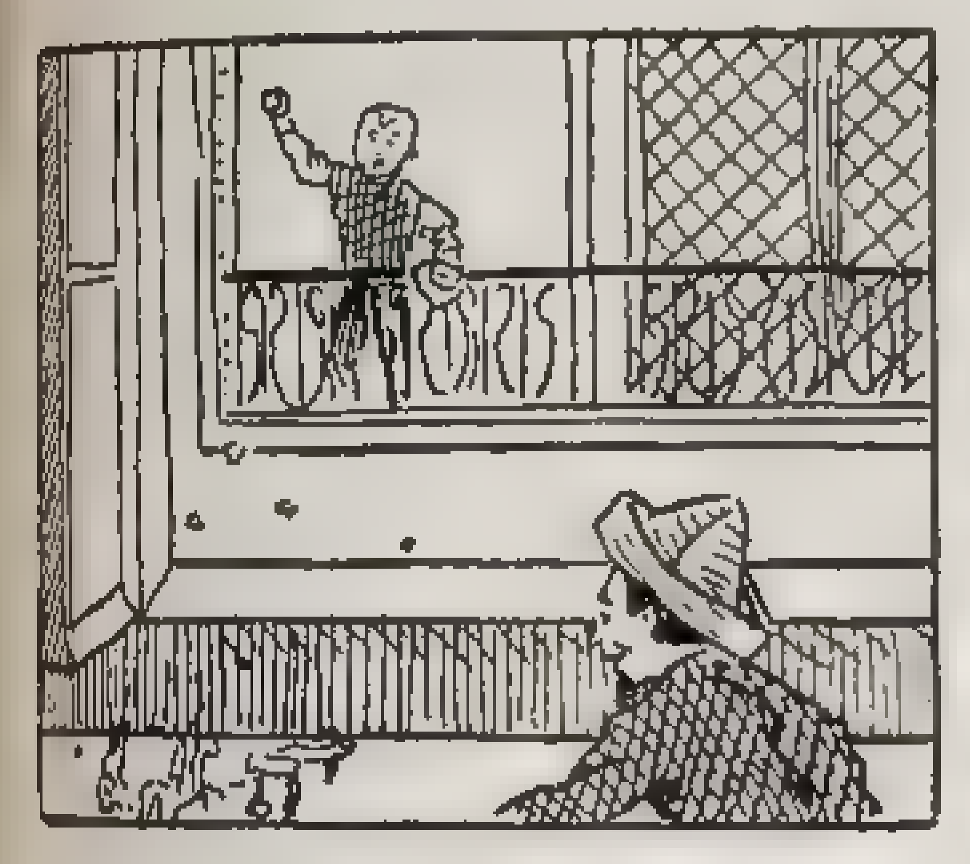
Sólo había el inconveniente de que los habitantes eran muy crecidos y no podían alojarse en las casas; pero ¡qué remedio! Así nos vamos á ver también nosotros, si continúan subiendo los alquileres.

¿Se satisfizo el niño con su villa? No. Poco después, leyó una noticia sobre "record" de la pesca y quiso él también hacerlo. Lo consiguió. Con un anzuelo imantado, pescó todos los peces de metal que había en la palangana.

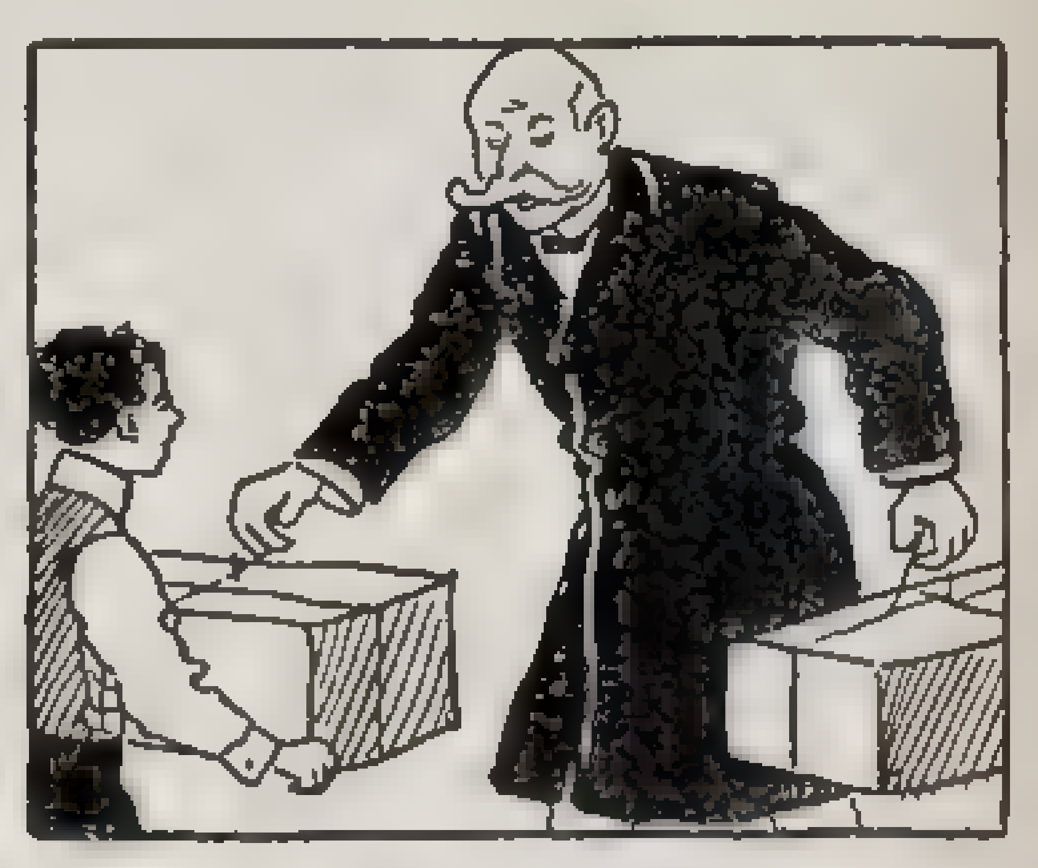


Viene luego la guerra de Melilla, y Recordito oye hablar de soldados que habían matado cada uno á dos ó tres moros. "Yo hago más", dice. Pone una fila de soldados, le da á uno con una bolita de pan y caen todos á la vez (y al suelo, por supuesto).

Para el ataque de su caballería y artillería, se puso en combinación con un amigo á fin de que fuera su enemigo, y á pesar del fuego de pan que le hacía...



... no cayó ni un hombre. Permanecieron clavados... como él los había puesto con puntillitas.



¿Qué le quedaba por conseguir? ¡Ah, sí! el alto "sport", los triunfos de Blériot y demás aviadores, y los "records" de los automovilistas. Se entendió para ello con su papá...

...Y á los tres días, poniendo un mapa en el suelo, hizo las travesías de la Manchuria, de la Mancha y hasta la de un manchón de su mamá.

Ahora, dice á su amigo:

—Che, Rifeño, estoy cansado de todo, desengañado. ¡Qué hace un hombre, después de haber alcanzado todos los "records"!

En efecto, ¿qué pasará cuando pierdan la ilusión del "record" los hombres?

# Baratti Hnos.

**Fabricantes é importadores de muebles**

**EN SU NUEVO LOCAL**

## CORRIENTES 1145

*JUEGO dormitorio, enchapado en nogal de Italia mármoles de Carrara y lunas biseladas, para una persona:*

**$ 158**

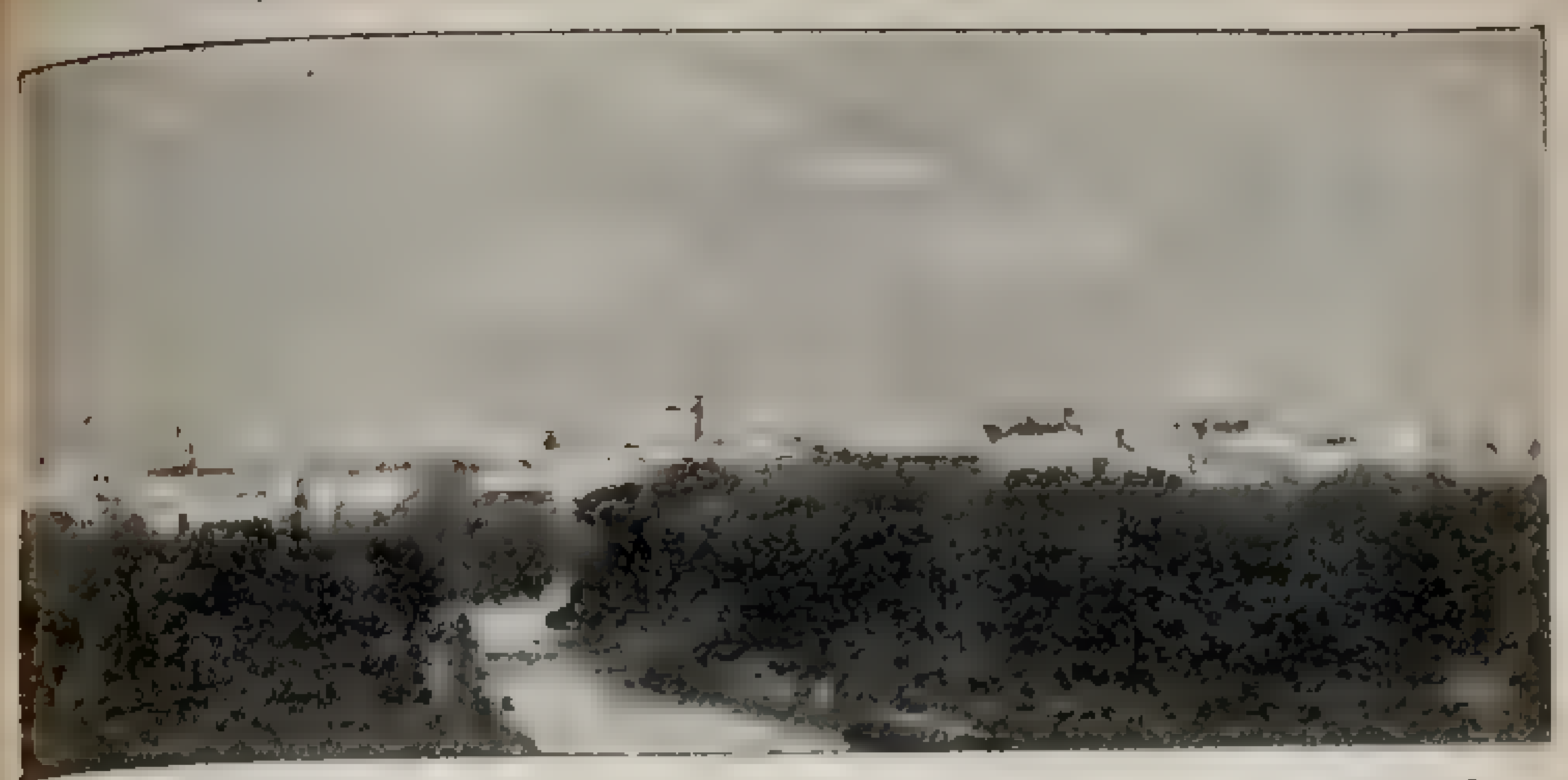
*Para matrimonio:*

**$ 170**

| | |
|---|---|
| SILLAS DE VIENA legítimas, á.. | $ 3 55 |
| CAMAS pino tea con elástico, á.. | $ 12.— |
| CAMAS jaula con colchón, á...... | $ 14.— |
| COLCHONES zostera marina, á.. | $ 8.— |
| MOSQUITEROS, á........................ | $ 7— |

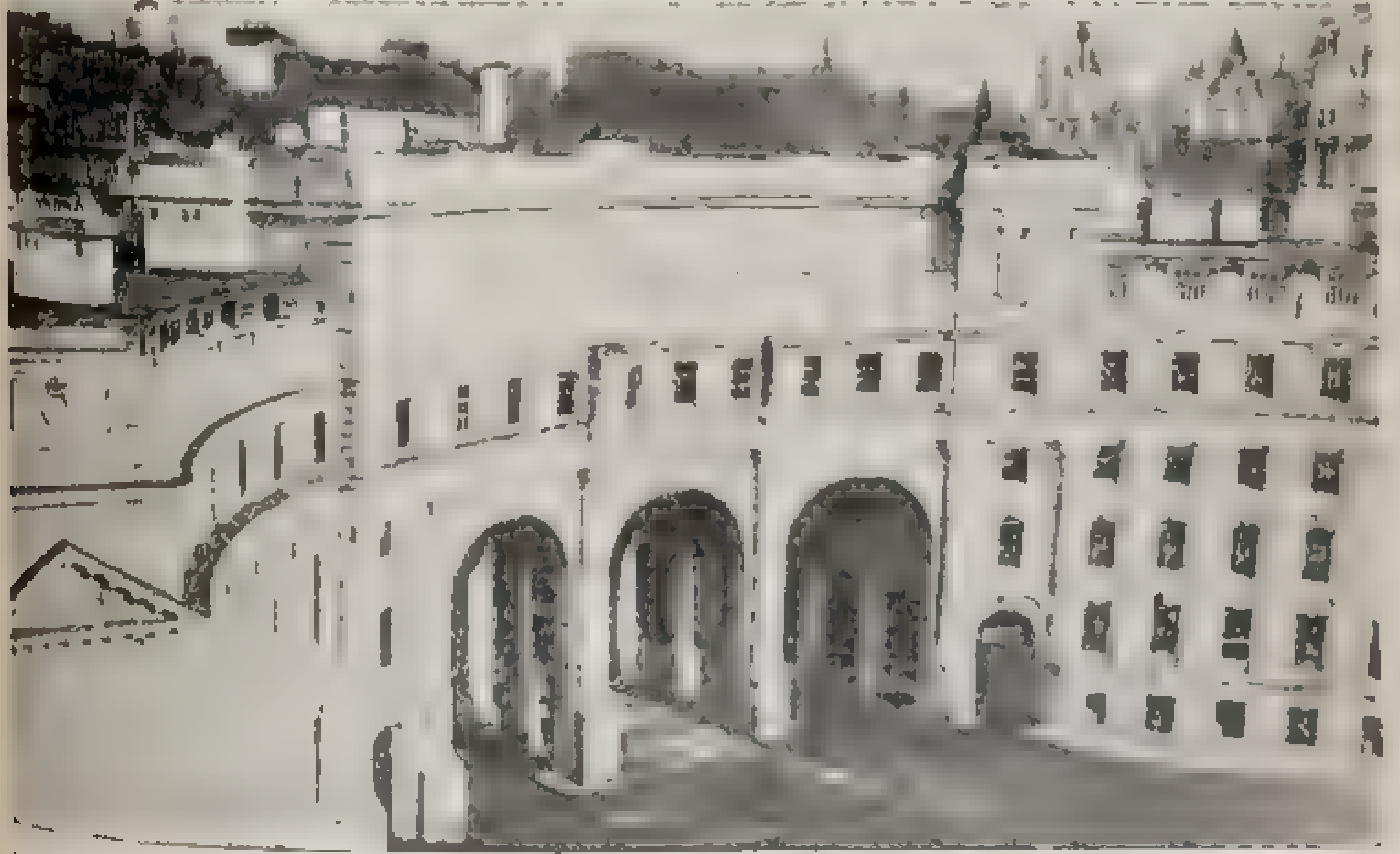
Catálogo B ilustrado remitimos gratis

BARATTI HNOS — Corrientes 1145, Bs. Aires



Vista desde el palacio de Buckingham al St. James's Park y el lago, mostrando una de las nuevas terrazas que forman parte del proyecto de mejoras

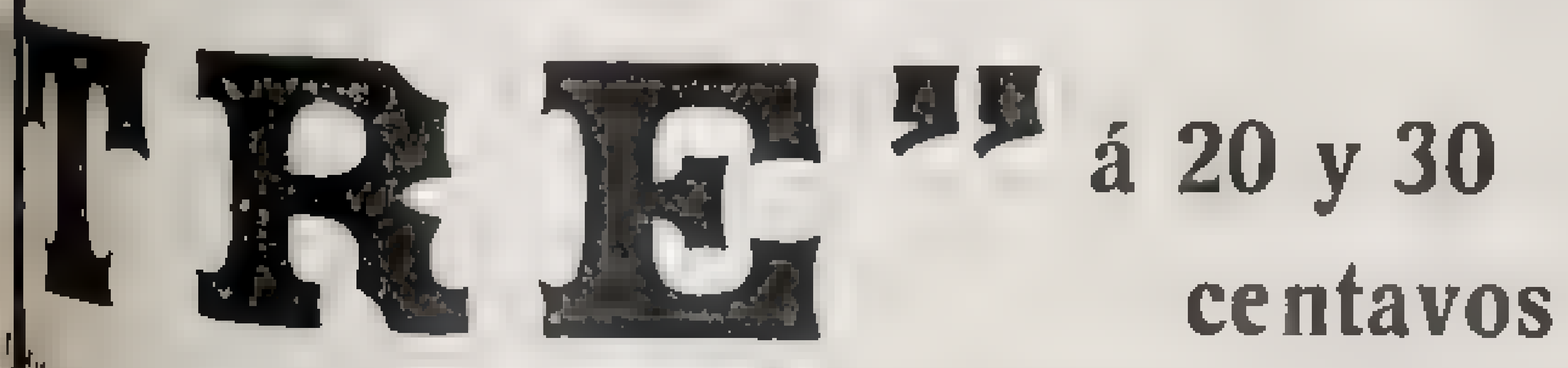
Estado actual del monumento á la reina Victoria, en su etapa final antes de la erección de la estatua



La nueva entrada oriental al Mall. El arco del almirantazgo visto desde el Mall, cuyas obras están adelantadas

# MODERNO

…zas amplias y espaciosas avenidas, con estación pro-
…resos modernos. Eso es "VILLA POSSE" y eso es lo que
…en nuestro país. Basta para ser propietario de un lote
…nuestra **Oficina de Tierras, Esmeralda 309,** la ínfima can-

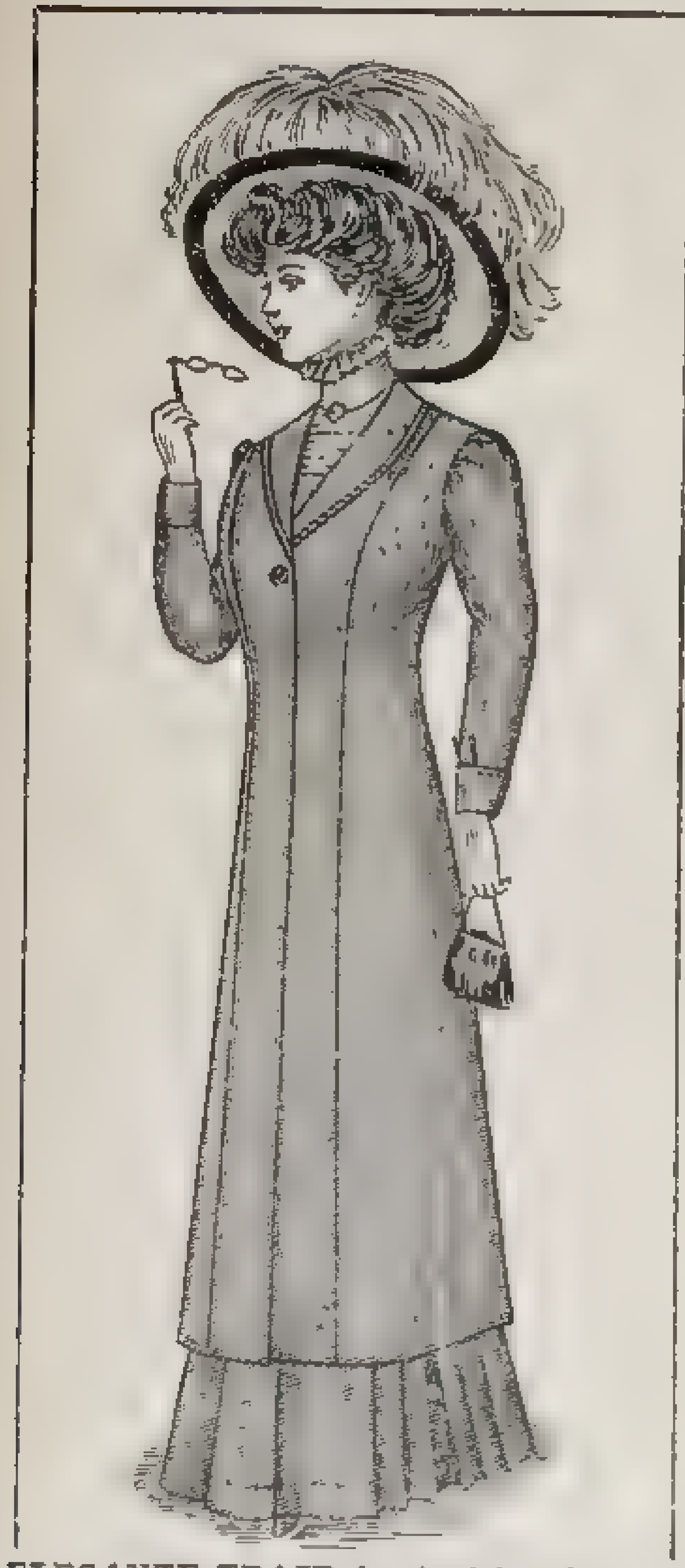



…consume en pocos meses 500 atados, cantidad, como decíamos antes, insignifi-
…y cuenta por de pronto con nueve trenes diarios y con un abono mensual baji-
…car en las afueras la economía, la higiene y la salud, que no pueden hallarse
…adas y duraderas!

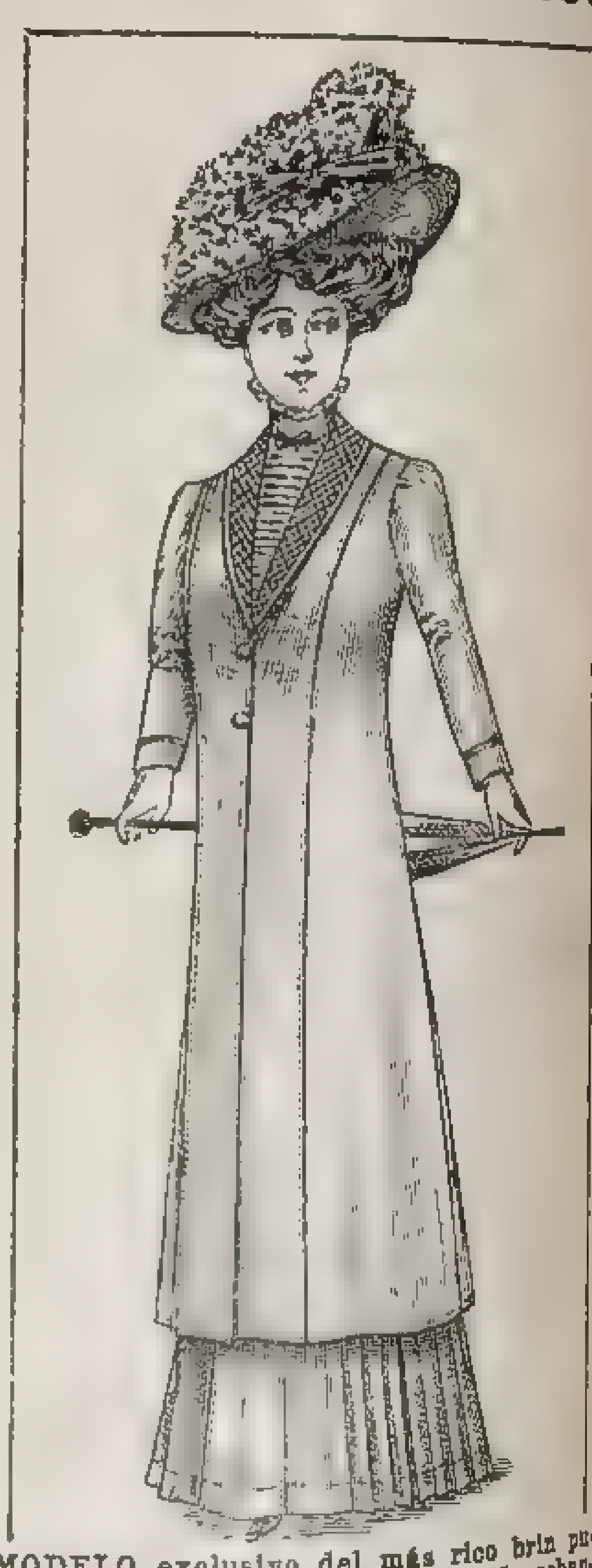
La Compañía General de Tabacos

# *Atención*

## á nuestros grandes réclames



**ELEGANTE TRAJE** de riquísimo brin puro hilo, confección perfecta, todos los colores y negros, á............ $ 19.50



**MODELO** exclusivo del más rico brin puro hilo, decatizado con cuello de schantung lunares, todos los colores de novedad, á.................... $ 28.50

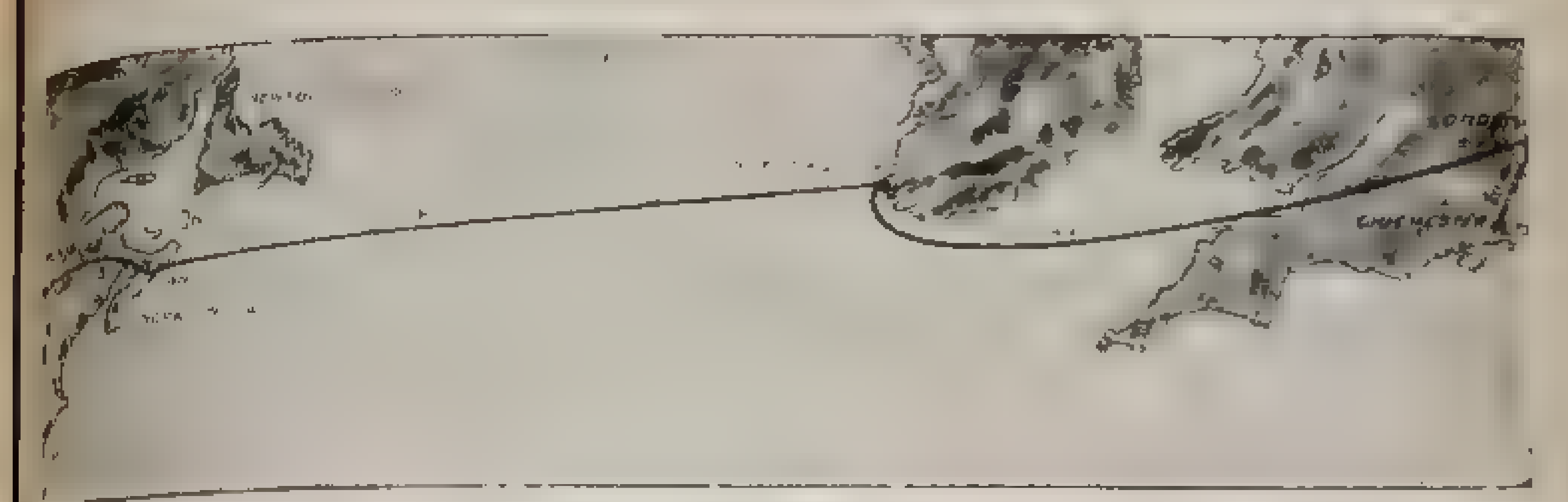
---

**La casa concede créditos para la compra de mercaderías pagaderos en 10 mensualidades, sin interés ni recargo alguno.**

# El Instituto Real de Eduardo en el Canadá



## Su inauguración desde Inglaterra



**Cómo el rey Eduardo abrió las puertas del Instituto Real de Eduardo en Montreal (Canadá) desde Chichester**

El poder de la ciencia moderna se manifestó hace poco en forma original con una ceremonia realizada por el rey Eduardo. El monarca inauguró en Chichester, por medio de instrumentos telegráficos, el Instituto Real de Montreal que lleva su nombre y que ha sido creado para el estudio de la tuberculosis. Al oprimir el rey un botón eléctrico en West Dean Park, residencia de Mr. William James se abrieron las puertas del edificio situado á 3.000 millas de distancia, se encendieron sus luces eléctricas y se izó sobre él la bandera, quedando así inaugurado el nuevo instituto canadiense.

**Los instrumentos eléctricos por medio de los cuales el rey inauguró el Instituto de Montreal**

**Grupo de personajes en West Dean Park, desde donde el rey verificó la inauguración por una comunicación eléctrica**

Vista general del circo en que se celebraron los juegos escoceses

Todos los años tiene lugar en Braemar, al aproximarse el otoño, una fiesta típica escocesa, en la cual se compite en juegos atléticos. Esta fiesta se instituyó en 1816, de modo que pronto va á cumplir su centenario. Durante todo ese tiempo, ha servido no sólo para mantener vivo el

La partida de la carrera de las 250 yardas

Mackenzie, vencedor en el tiro del martillo

amor de los montañeses á los sports de su suelo natal, sino al mismo tiempo para crear amistades.

Los juegos de Braemar empiezan con una reunión de los clanes, marchando cada cuerpo perfectamente equipado hacia el circo. Unos llevan hachas, otros picas, según la clase especial de arma que prefiere su clan. Cada uno de éstos va precedido de una banda de gaiteros.

Este año, favoreció la reunión el buen tiempo, y tuvo también más brillo por la presencia de la princesa real Luisa y el duque de Fife.

En los sports se distinguió Mackenzie, y entre los gaiteros llamaron la atención los tres famosos, Dunbar, Cameron y Mackintosh.

No hay que decir que los bailes escoceses ocuparon una buena parte del programa.

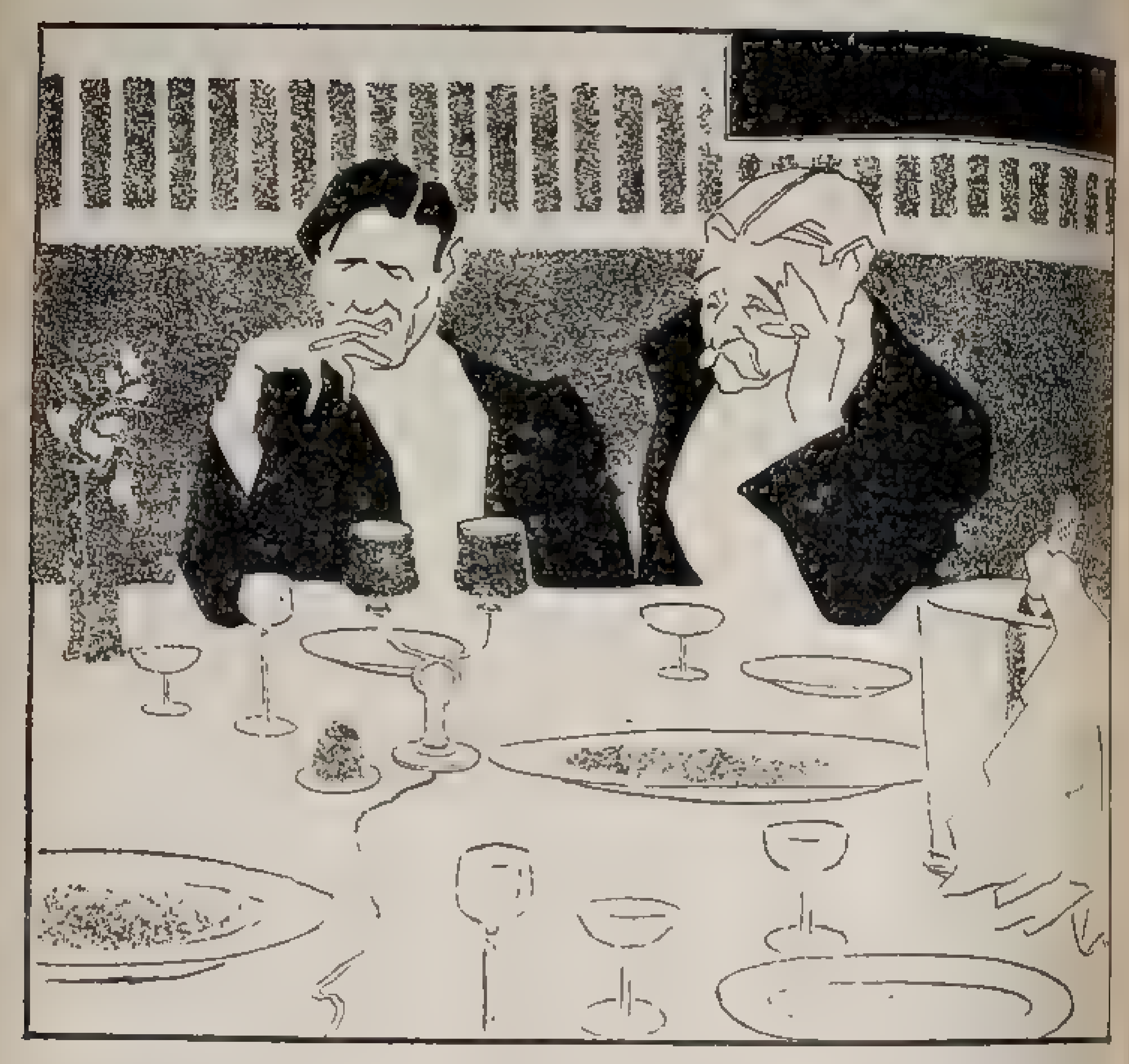
Conviene advertir que no sólo los es-

Montañeses marchando por las calles de Braemar

*(Sigue en la pág*

# FIN DEL BANQUETE

## El revés de la medalla



*El tío.*—Muy bueno todo esto, sobrino: el Champagne, los habanos; pero mañana ¡¡¡pobre mi cabeza!!!

*El sobrino.*—¡¡Qué dolor, ni qué jaqueca!! Como viene se va... tomando dos pastillas de

# Cefalina

**—En venta en todas las farmacias—**
**UN PESO m/n el frasco de 20 pastillas**

**Concesionarios:**

Vaucheret & Wienert
CORRIENTES 719 - Buenos Aires

Depositario en Montevideo: FARMACIA REY O'SHANAHAN
Calle 25 de Mayo núm. 194.

Espectadores de los juegos

coceses, sino gente del sur, ha manifestado su entusiasmo en esta ocasión, por los usos y costumbres de los montañeses, revelándose, una vez más, el mucho terreno que ha ganado lo escocés en estos tiempos.

La reina Victoria tomó gran afición al país, lo que podía parecer extraño, pues allí fué donde se levantó el estandarte contra sus ascendientes de la casa de Hannóver, y su ejemplo encontró muchos que lo siguieran. A todo esto se debe el brillo que han alcanzado los juegos de Braemar, que tan lucidos fueron este año.

# Jubileo militar del príncipe Luitpold de Baviera

E[illegible] príncipe Luit[illegible] regente de Ba[illegible], de 88 años de [illegible] tuvo los hono[illegible] el 1º de noviem[illegible] pasado, de una [illegible]conmemoración mili[illegible] [illegible] por lo nada [illegible] despierta [illegible] al interés. Ha[illegible] en dicho día 70 [illegible] que el anciano [illegible] era jefe en [illegible] edad del primer [illegible] nto de artille[illegible] de campaña. Sus [illegible]laciones con este regimiento, al que ha dado nombre, no se [illegible] desde el [illegible] hasta aho[illegible] las de una si[illegible] de honor. A [illegible] años de edad satisfaciendo su [illegible] vivo deseo, su

El príncipe Luitpold de Baviera
en el año 1839

celebrado por el pueblo el príncipe Luitpold, existiendo una canción militar del 1839 que pondera sus méritos; sus continuos trabajos en esa arma importante, dieron notables resultados en la gran guerra del 1870.

A pesar de su edad avanzada, el príncipe regente se encuentra relativamente ágil y vigoroso, lo que debe á la vida de ejercicio físico que no ha abandonado nunca, pues se complace en cazar por los montes de Baviera. En Munich, de mañana temprano, suele visitar galerías artísticas, estudios de pin-

El feldmariscal príncipe Leopoldo en la parada del primer regimiento bávaro
de artillería de campaña y de sus antiguos soldauos

[illegible] el rey Luis I, [illegible] ingresar en [illegible] arma de artillería. Entonces fue nombrado capitán del primer regimiento de artillería de campaña. El servicio real del [illegible] empezó, sin embargo, cuatro años después, cuando se le [illegible] mayor de edad. Era el primer [illegible] de la casa real de Baviera que se dedicaba á la artillería, arma que en aquella época no tenía el prestigio de [illegible] el joven, aun [illegible] breves [illegible] dos pasó por los [illegible] grados para [illegible] el servicio [illegible] rápidamente, hasta que llegó á ser jefe de regimiento. Como artillero, fué

El príncipe regente Luitpold de Baviera

tores, etc., sin mostrar cansancio alguno. No obstante, á la conmemoración de que tratamos dejó de asistir, haciéndose representar en la parada por su hijo el príncipe Leopoldo.

El príncipe figura también á la cabeza de otros regimientos [illegible] jefe del de artillería de campaña prusiana (de Magdeburgo) n.º 4, del 7.º de [illegible] de campaña, del 3 de infantería de Sajonia n.º 102, del 2.º de artillería de campaña de Wurtemberg n.º 29, esto en el Imperio, y fuera de él posee también otros comandos en los ejércitos de Austria y Españ[illegible]

*(Sigue en la pág. [illegible])*

# BELLEZA DEL ROSTRO

Con mi nuevo descubrimiento he obtenido la más grande recompensa, que es el agradecimiento de mi numerosa y distinguida clientela, por sus asombrosos y buenos resultados; el cutis más ajado vuelve por encanto TERSO, FRESCO y LOZANO, sin que jamás tenga MANCHAS, PECAS, PAÑO, BARROS, etc.

ARRUGAS imperceptibles al principio van formándose en el rabillo de los ojos. La PRIMERA, apenas se nota, en la SEGUNDA no paramos atención pero al formarse la TERCERA, la belleza lanza un grito de alarma y así sucesivamente van aumentando y DESESPERANDO á la señora que las tiene.

Pero no deben DESESPERAR sino acudir pronto á mi Consultorio, pudiendo garantizar que con mi NUEVO TRATAMIENTO CIENTIFICO y MODERNO muy pronto tendrán su lindo ROSTRO sin ninguna ARRUGA.

VELLO. Recomiendo á todas las señoras y señoritas que dejen de usar DEPILATORIOS, pues ya saben los tristes resultados que dan. Para la extirpación radical no hay nada en el mundo sino la ELECTRICIDAD.

En mi Consultorio todas las señoras son atendidas por mí misma. El VELLO fino lo saco sin ELECTRICIDAD ni DEPILATORIO.

TRATAMIENTO ESPECIAL PARA LAS CANAS completamente vegetal, inofensivo é instantáneo.

Pueden consultarme por carta y serán atendidas á vuelta de correo. PIDAN FOLLETOS, se mandan á domicilio.

Las consultas no se pagan. Horas de visita: de 9 á 11 a. m. y de 2 á 6 p. m.

T. S. DE COROMINAS, masajista diplomada

Entre Ríos 428, Buenos Aires.

NOTA IMPORTANTE.—A toda compradora de la maravillosa CREMA ALMENDRINA COROMINAS le enseño gratis á darse MASAJES.

Mis específicos están analizados y aprobada su venta por el Departamento Nacional de Higiene de Buenos Aires.

---

# ¡Dicha y Salud!

Dos palabras sublimes que condensan todas las aspiraciones. SER FELIZ: he ahí la síntesis de los deseos que germinan en el corazón humano. TENER SALUD: he ahí la base de la existencia y el medio que mejor conduce á la posesión de la felicidad.

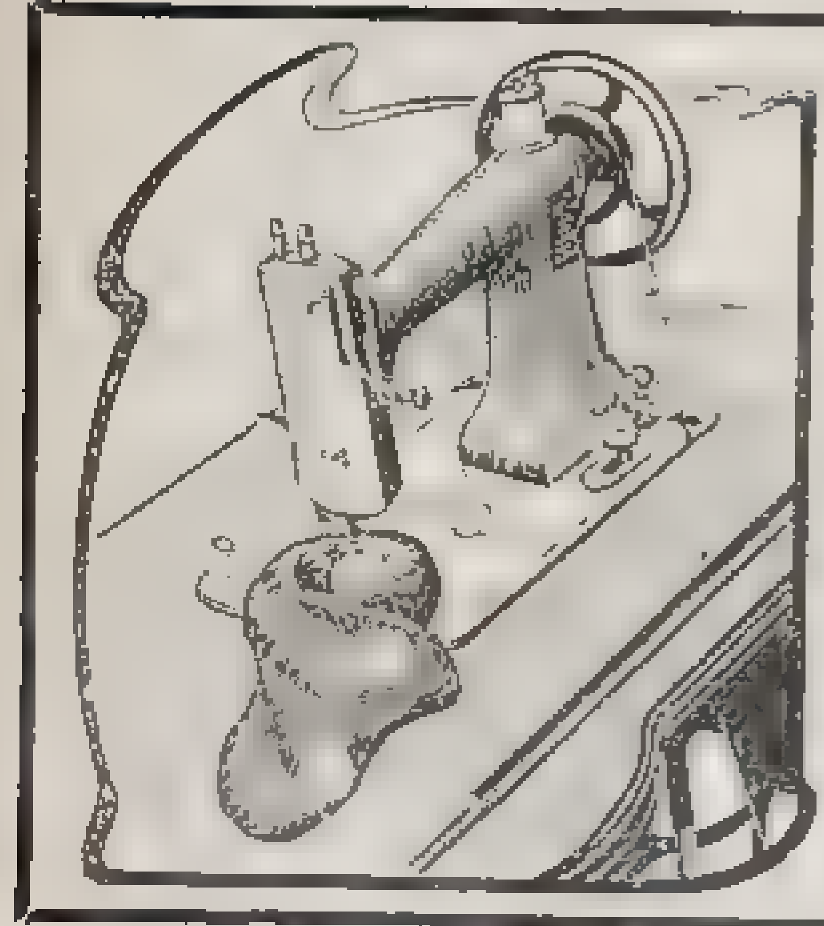
Para conseguir DICHA y SALUD, para triunfar en la lucha por la vida, para lograr la realización de proyectos y esperanzas, no hay enseñanza más hermosa que la del Dor. Marx Whalley en su maravilloso libro titulado "El Poder Psico-Magnético", y franco de porte enviamos dicho libro á todos los que, por carta ó tarjeta postal, lo soliciten del

## GRATIS

Dor. M. WHALLEY.

1519 - VENEZUELA - 1521. Buenos Aires.

---



# TITUS

APARATO DE ZURCIR MEDIAS EN MAQUINAS DE COSER.

Vale dinero en todos los hogares. Con la rueda que sujeta la media y el zurcidor en la aguja de su máquina de coser, puede concluir usted una cantidad de zurcido mayor y mejor hecho en cinco minutos que trabajando durante una hora á mano con hilo de zurcir, lana, seda ó algodón.

Núm. 2.—Para medias grandes y chicas.. $ 1.—

Núm. 3. Para medias, sábanas, manteles, etc.................. $ 1.50

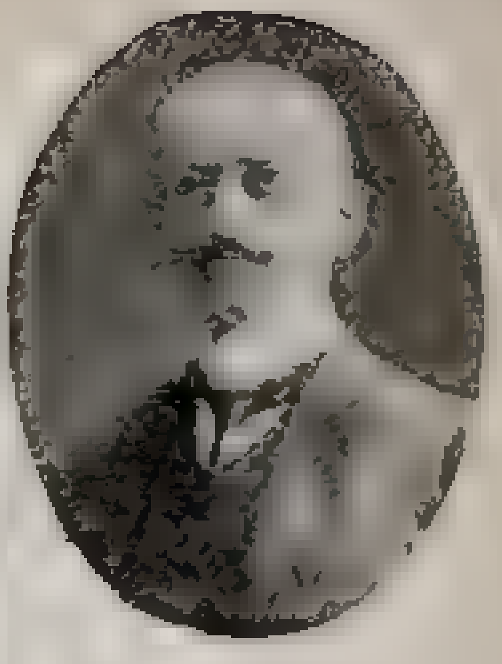
Se remite porte pago á todos los puntos del país al recibo del correspondiente valor.

Se venden en todas las tiendas y mercerías.

ELY'S, 648, BARTOLOME MITRE—Buenos Aires

El doctor Hermann Lisco, nuevo secretario de estado de la oficina de justicia del Imperio.

Colonia.—El monumento al escritor Juan Fastenrath en el cementerio central de Melaten.



Traugott von Jagow, nuevo jefe de la policía de Berlín.

Como sucesor del doctor Nieberding, al frente de la oficina de justicia del Imperio, ha sido nombrado el doctor Lisco, que prestó importantes servicios en la magistratura. El nuevo secretario de estado nació en Berlín en 1850, es hombre de gran saber y escritor de derecho.

—En la presidencia de la policía de Berlín ha sucedido al finado von Stubenrauch el señor Traugott von Jagow, que desempeñaba un importante puesto en Potsdam. De 44 años de edad, conocedor de los asuntos berlineses y de capacidad probada, espérase que su obra en la capital sea muy útil.

—El 16 de octubre se inauguró en el cementerio central de Melaten, en Colonia, un monumento al escritor Juan Fastenrath, creador de los Juegos Florales en aquella ciudad, admirador de la literatura española y gran conocedor del idioma castellano, en el que escribía con elegancia. Fastenrath murió el año pasado, habiendo instituído por su testamento fundaciones á favor de los escritores necesitados alemanes y españoles.

Profesor G. F. Moore, de la universidad de Harvard.

Profesor B. J. Wheeler, de la universidad de California.

La presentación en la universidad de Berlín de los nuevos profesores norteamericanos que fueron á Alemania á dar conferencias. El emperador y la emperatriz recibidos por el rector doctor Erich Schmidt.

# Confecciones elegantes para
# NIÑAS

580.—TRAJE PARA NIÑAS de piqué fantasía, fondo blanco, con doble guarnición falletine mercerizado, muy lindos adornos.

| Años | Precio |
|---|---|
| 2 á 4 | $ 9.50 |
| 5 á 7 | $ 10.25 |
| 8 á 10 | $ 11.— |

1857.—VESTIDO para niña, saco y pollera en brin cotelé. Varios gustos.

| Años | 6 y 7 | 8 á 10 | 11 á 13 |
|---|---|---|---|
| Precio | 10.50 | 11.50 | 12.50 |

575.—TRAJE para niña, saco á la marinera en piqué blanco, muy bien confeccionado.

| Años | 4-5 | 6-7 | 8-10 | 11-12 |
|---|---|---|---|---|
| Precio | 12.— | 12.75 | 13.50 | 14.50 |

571.—TRAJE MARINERA en alpaca, blanco, con doble guarnición de falletine, adornado biais y soutache de seda.

| Años | 2-4 | 5-7 | 8-10 |
|---|---|---|---|
| Precio | 16.50 | 17.50 | 19.— |

13224.—VESTIDO SASTRE en tela rayada, lindos gustos. Pollera Imperio á tablitas, cuello y botamanga del mismo.

| Años | 6-8 | 9-10 | 11-12 | 13-14 |
|---|---|---|---|---|
| Precio | 14.50 | 15.20 | 16.25 | 18.— |

14854.—CAMISA de batista, adornada con festones, para niñas de 2 á 15 años, precio para 2 años $ 1.25
Con aumento de $ 0.15 por año.

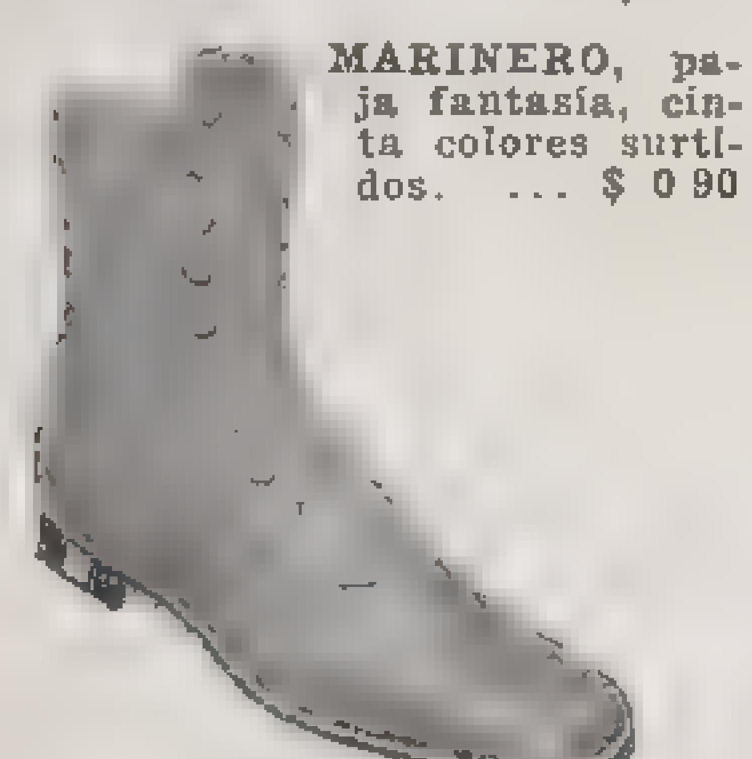
586.—SOMBRERO paja manila, forma novedad.............. $ 2.90

MARINERO, paja fantasía, cinta colores surtidos. ... $ 0 90

17014.—CALZON madapolam, adornado, tira bordada, para niñas de 2 á 15 años. Precio para 2 años.................... $ 1 10
Con aumento de $ 0.10 por año.

6020.—CAMISON bramante, adornado, tira bordada y alforzas.

Largo 0.60 centímetros. Precio........ $ 1.50
Largo 0.70 centímetros. Precio........ $ 1.75
Largo 0.80 centímetros. Precio........ $ 2.—
Largo 0.90 centímetros. Precio........ $ 2.25
Largo 100 centímetros. Precio........ $ 2.50



419.—BOTITA con cartera alta, cabritilla negra.

Núm. 25-26 $ 6.80 Núm. 31 $ 8.30
Núm. 27-28 $ 7.30 Núm. 32 $ 8.80
Núm. 29-30 $ 7.80 Núm. 33 $ 9.30

A LA CIUDAD DE
MÉXICO
FLORIDA Y CUYO
= BUENOS AIRES =

## Modelos de buen gusto para

# NIÑOS

543.—TRAJE BABY. Ceremonia en moaré de lana, blanco, doble cuello y pechera de seda especial y puntillas. De 2 á 4 años.... .... .... $ 19.50

534.—TRAJE CAZADORA en brin de hilo y tela ropera, clase extra, lindos gustos, colores firmes.

| Años | 3-5 | 6-8 | 9-11 | 12-13 |
|---|---|---|---|---|
| Precio | 7.50 | 8.— | 8.50 | 9.— |

557.—TRAJE DE SACO MARINERA de brin blanco, doble guarnición de piqué blanco, bombacha inglesa.

| Años | 3-4 | 5-6 | 7-8 | 9-10 |
|---|---|---|---|---|
| Precio | 8.50 | 9.25 | 10.— | 11.— |

550.—TRAJE MARINERO GRUMETE de brin blanco, clase fina, con doble guarnición movible.

| Años | 3-4 | 5-6 | 7-8 | 9-10 |
|---|---|---|---|---|
| Precio | 6.25 | 6.75 | 7.25 | 8.— |

CAMISAS madapolam, pechera hilo, lisa, sin cuello, con puños.

| | 26-32 | 33-36 |
|---|---|---|
| Precio | 1.90 | 2.20 |

CAMISAS zephyr francés á tablitas, sin cuello, con puños.

| | 28-32 | 33-36 |
|---|---|---|
| Precio | 1.75 | 1.90 |

CALZONCILLOS cortos en zephyr francés ó asargado blanco.

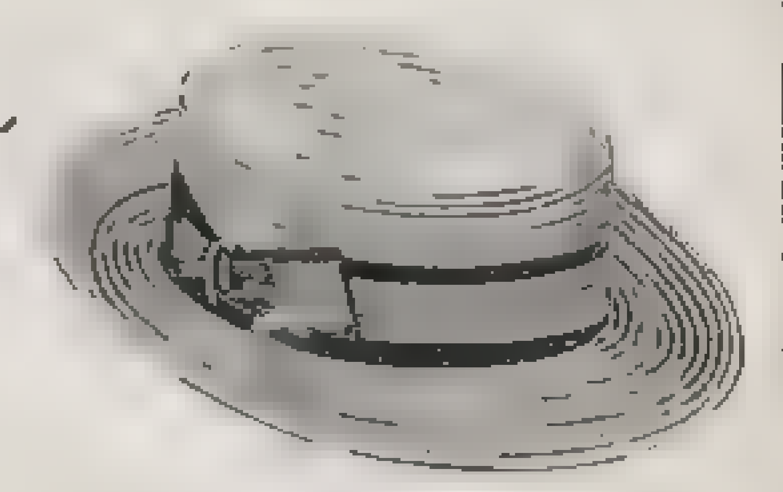
| Años | 4-6 | 7-10 | 11-15 |
|---|---|---|---|
| Precio | 1.25 | 1.50 | 1.75 |

CAMISETAS de punto, mangas largas y medias mangas.

| Años | 4-6 | 8-10 | 12-14 |
|---|---|---|---|
| algodón fantasía | 1.30 | 1.40 | 1.50 |
| hilo fantasía | 2.30 | 2.60 | 2.90 |

TRAJE marinera de brin blanco, doble guarnición de brin color satin, movible, bombacha inglesa.

| Años | Precio |
|---|---|
| 2 á 4...... .... | $ 5.90 |
| 5 á 6. . . | $ 6.50 |
| 7 á 8............. | $ 7.— |



CANOTIER paja blanca, cintas anchas, á $ 2.75 y....... $ 1.75

104.—BOTIN con cartera, Box-calf negro.

| Núm. | 25 26 | 27 28 | 29 30 | 31 | 32 |
|---|---|---|---|---|---|
| Precio: $ | 5.— | 5.20 | 5.40 | 5 60 | 6. |
| Núm. | 33 | 34 | 35 | 36 | 37 |
| Precio: $ | 6.40 | 6.80 | 7.20 | 7.60 | 7.90 |

A LA CIUDAD DE
# MÉXICO
FLORIDA Y CUYO
=BUENOS AIRES=

PARFUM
COURONNE D'OR
PARFUMERIE LA COURONNE
(THE CROWN PERFUMERY C°)
PARIS · LONDRES

Llegada de los granaderos á la torre E.ffel, acompañados por algunos soldados franceses

Esperando turno al pie de la torre para tomar el ascensor

En la primera plataforma de la torre Eiffel

(Sigue en la pág. 4.)

En el patio del restaurant

Contemplando el panorama de París, á 220 metros de altura

Grupo de marineros y granaderos argentinos tomado por nuestro enviado especial, á 280 metros de altura

*(Sigue en la pág. 51)*

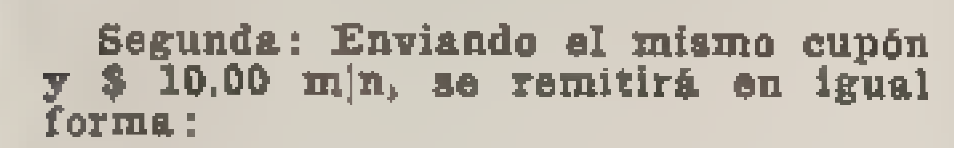
# "Prana" Sparklets

## Dos propuestas interesantes

Primera: Enviando á la **FARMACIA Y DROGUERIA GIBSON**, Defensa 192, Buenos Aires,

el Cupón que va al pie de este aviso y $ 6.00 m n, se remitirá á cualquier punto de la República, con porte pago y libre de gastos, un cajoncito conteniendo:

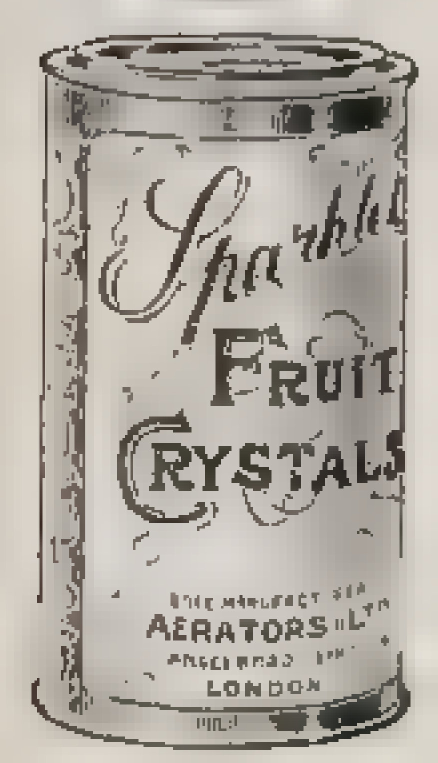
- Un sifón "Prana" Sparklet.
- Una caja de 12 cargas para el mismo.
- Una lata "Prana", cristales de fruta para refrescos.
- Un sobre con un juego completo de repuestos para el sifón.
- Un librito con fórmulas para la preparación de bebidas finas.



Segunda: Enviando el mismo cupón y $ 10.00 m|n, se remitirá en igual forma:

- Un sifón "Prana" Sparklet.
- Tres cajas de 12 cargas cada una para el mismo.
- Dos latas "Prana", cristales de fruta para refrescos.

- Un sobre con un juego completo de repuestos para el sifón.
- Un librito con fórmulas para la preparación de bebidas finas.




**SURTIDO DE FRUTAS:**

Limón, Naranja, Frambuesa, Frutilla, Grosella, Kola Champagne, Lemon Squash, Ginger Beer, Cerveza, Hierro-Quina, Menta verde.

Las excepcionales ventajas que ofrece el sifón "Prana" Sparklet para la preparación de bebidas gaseosas son ya tan conocidas que no necesitan comentarios.

**CUPON**

FARMACIA Y DROGUERIA GIBSON, Defensa 192, Buenos Aires.

Adjunto $............. en............. (especifique si en efectivo ó en giro postal) en pago del surtido indicado en su aviso de los "Prana" Sparklets.

Prefiero los cristales de fruta de......................... (especifique la fruta que desea).

Nombre ...

Calle.. Núm

Pueblo, provincia ó ciudad..

Se ruega escribir con claridad el nombre y dirección para evitar confusiones

Escribiendo postales para sus familias en el cuarto piso de la torre

**El monumento á Coquelín en Pont-aux-Dames**

En presencia de algunos íntimos del gran actor se inauguró el 2 de noviembre último, en Pont-aux-Dames, un monumento á la memoria del genial creador del *Cyrano*. Este monumento, obra del arquitecto Binet, está rematado por un busto en bronce dorado, debido al escultor señor Augusto Maillard. Ha quedado, pues, realizada, gracias á su hijo Juan, la voluntad de Coquelín, de dormir el sueño eterno en la casa de retiro de los actores, á la que consagró todas sus energías.

# El proceso Steinheil

El actuario leyendo el acta de acusación

El defensor señor Antony Aubin

El abogado general señor Trouard-Riolle

Remy Couillard vistiendo el uniforme de los dragones

En la segunda vista de este célebre proceso, el presidente, señor de Valles, consiguió moralizar la Corte de Asises. La sala de las grandes audiencias criminales dejó de ser, gracias á él, una sala de espectáculos. No se vieron allí, como otras veces, los alegres vestidos de mujeres hermosas entre las tristes togas de los abogados. El sitio en que se pronuncian las sentencias de muerte había recuperado el carácter de sombría gravedad que le conviene. Se le había devuelto su majestad triste y fría.

La primera audiencia se efectuó ante un auditorio monótono y [illegible], de abogados y periodistas. El público legal, al fondo de la sala, se componía de algunos curiosos que desde la víspera esperaban á las puertas del Palacio de Justicia y de algunas personas que habían pagado altos precios por los sitios que [illegible]

Marieta Wolf, cocinera de la señora Steinheil, y su hijo Alejandro.

Gente que desde la noche anterior esperaba delante de la verja del Palacio de Justicia para vender los sitios que lograba ocupar

(Sigue en la pág. [illegible])

LENCERIA á precios reducidos
218
466
248
43
468
103
2
116
Precios y descripciones
N. 218.—CAMISON PIERROT de buen extrafor y bordados finos, á.......... $ 4.70
N. 468.—CORPIÑO de nansouk, rosa, celeste y blanco, con lindas puntillas imitación hilo, á.......... $ 1.—
N. 103.—CAMISAS de buen bramante adornadas con festones y puntillas imitación hilo, á.......... $ 1.10
N. 2.—CAMISAS de buen madapolán, con puntillas ó festoncitos, á.......... $ 0.80
N. 116.—CAMISAS bramante 500, adornadas con entredós y puntillas valencianas, pasacintas y cintas, á.......... $ 1.50
N. 466.—CORPIÑO de sedalina, negro, rosa, celeste, lila y blanco, con valencianas, punto París finos, á.......... $ 2.50
N. 248.—CAMISON de madapolán, muy práctico, adornado con puntillas imitación hilo, á.......... $ 2.50
N. 43.—CAMISAS de nansouk rosas, celestes y blancas, con valencianas, á.......... $ 2.25
N. 389.—CALZONES de madapolán, con valencianas y pasacintas, á.......... $ 1.40
N. 17.—CAMISAS de buen madapolán, bordadas á mano y festoneadas, á.......... $ 1.80
N. 303.—CALZONES de buen madapolán, con festoncitos, á $ 0.90
N. 488.—ENAGUA de percal, muy amplia, con lindos bordados y alforcitas, á.......... $ 2.50
La misma con puntillas, á.......... $ 1.85
N. 1850.—VESTIDO para bebés, largo 50 centímetros, varias formas, á.......... $ 3.50
VISO de seda de colores, á.......... $ 21.—
N. 2303.—BATONES de zephir de hilo, colores firmes, dibujos á bastones y cuadros, adornados con galones angostitos, lavables á $ 5.30 y.......... $ 4.70
ENORME SURTIDO EN LENCERIA FINA PARA SEÑORAS, SEÑORITAS Y CRIATURAS
GRATIS y franco de porte remitimos á cualquier punto del interior nuestro GRAN CATALOGO GENERAL, lo mismo que muestras y presupuestos.
Tienda San Juan
CIBRIAN Hnos.
Alsina y Piedras

# Curiosa atalaya portátil

**Aparato de acero que se extiende, formando un mástil de 25 metros de altura.**

Acaba de construir en Alemania el señor [illegible] Siewert una especie de mástil destinado principalmente á utilizarse como punto de observación ó atalaya. Este mástil es de acero, extensivo y se transporta muy reducido en un carro, desde el cual se estira en toda su longitud de 25 metros, exigiendo sólo una maniobra de pocos segundos.

Estímase que sea de gran aplicación no sólo para las operaciones [illegible] sino para todos los casos en [illegible] [illegible] una escalera larga.

17

359

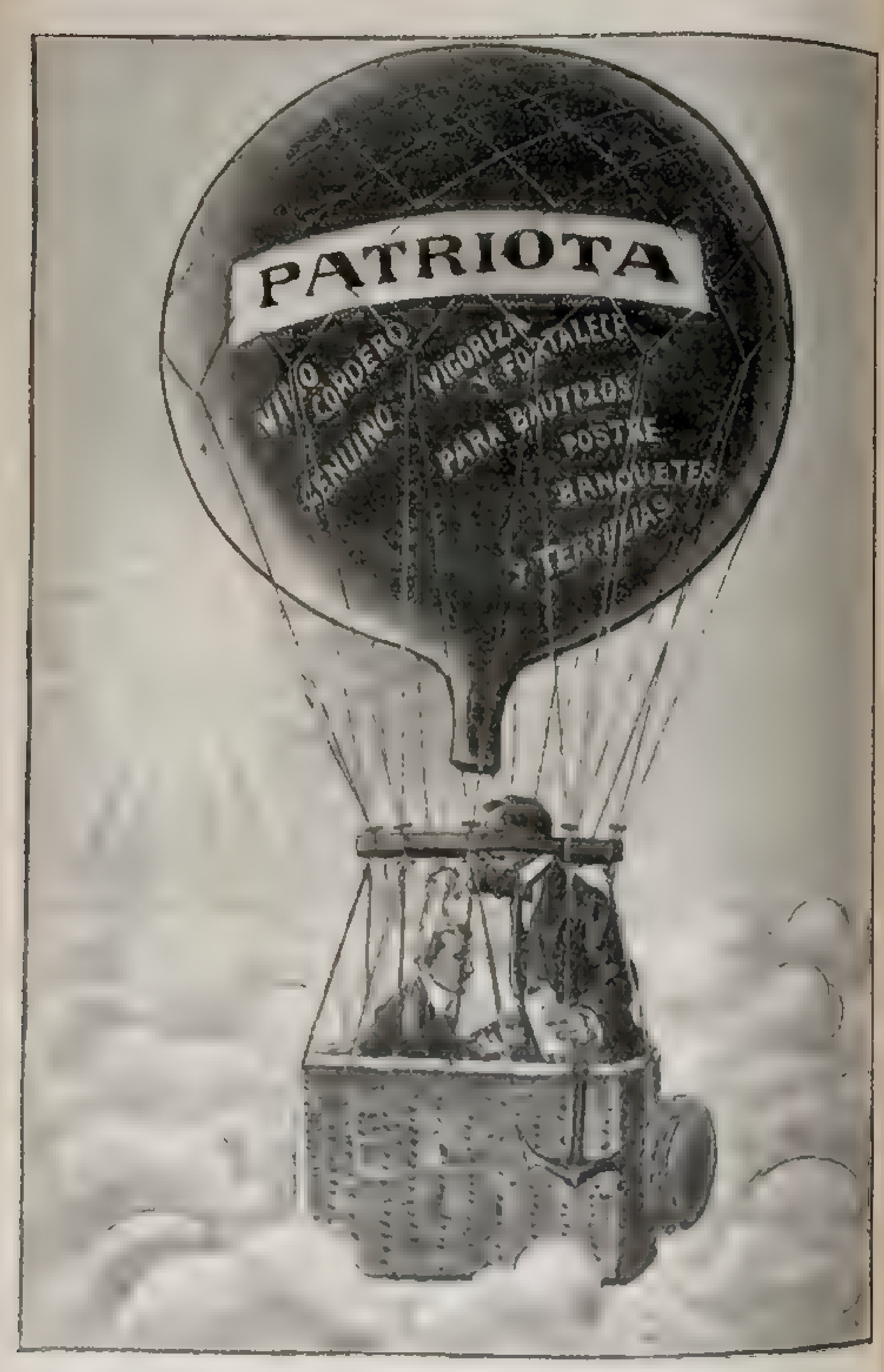
303

488

2303

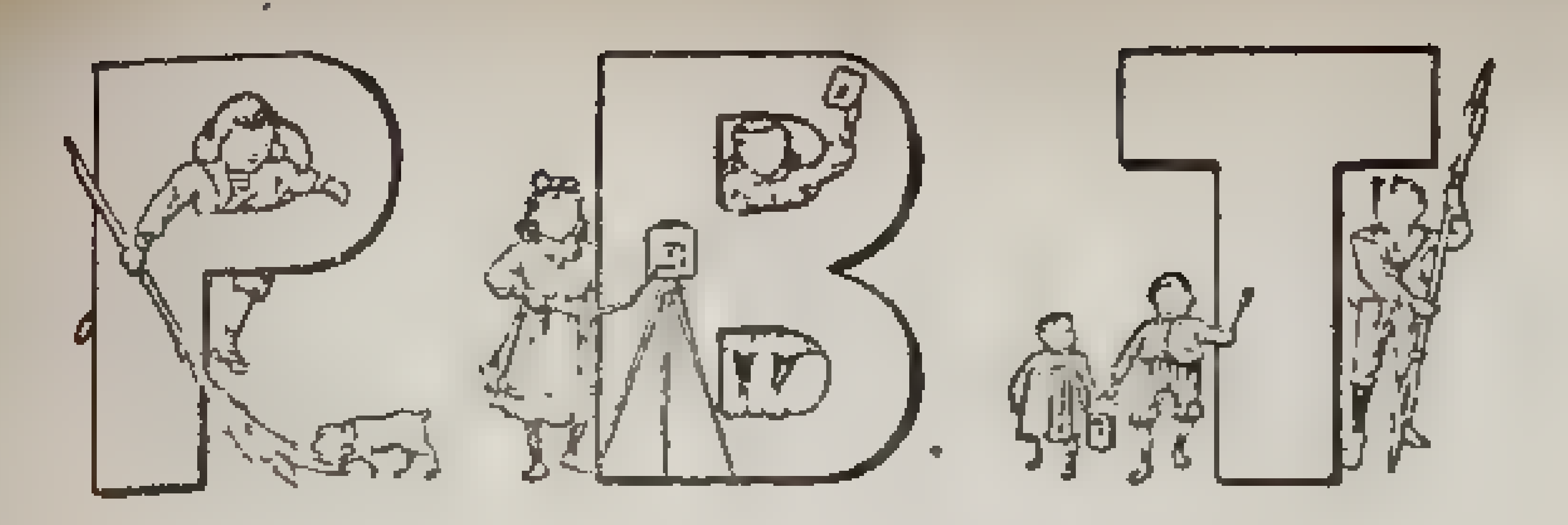
150

# Un bautizo original




—Á dos mil metros sobre Buenos Aires, viendo las nubes pasar bajo sus pies y teniendo como padrino al sol, el ingeniero Macías bautiza al Sr. Cano, derramando una copa del rico **VINO CORDERO** sobre la cabeza descubierta de éste, quedando consagrado aeronauta de hecho.

La primera audiencia del proceso Steinheil.—El interrogatorio



SEMANARIO INFANTIL ILUSTRADO

(PARA NIÑOS DE 6 Á 80 AÑOS)

FUNDADOR Y COLABORADOR: EUSTAQUIO PELLICER

DIRECTOR: EDUARDO A. HOLMBERG

DIRECTOR ARTÍSTICO: JUAN SANUY

Año VI | Buenos Aires, 4 de Diciembre de 1909 | Núm. 263

# Los Pieles Rojas

Los indios de Buffalo Bill que vienen para el Centenario

# Charlas del pebete

Existió alguna vez, en algún país, un respetab e varón, en el que concurrían casi todas las circunstancias necesarias para la felicidad Era muy rico, gozaba de una salud á toda prueba, poseía buena figura, una vanidad de primer orden y escasa inteligencia; cualidad envidiable, que le permitía tener el más alto concepto de sí mismo.

Distinguido por el bello sexo, que apreciaba su buena figura y su tontería, respetado por los pobres de dinero y de espíritu, que admiraban su alta posición, y muy considerado por los hombres de talento y de pretensiones, á los que tranquilizaba su med ocr.dad, nuestro personaje hubiera podido ser perfectamente dichoso.

Mas ¡ay! no lo era. El pescado de su existencia tenía una espina; su paraíso, una serpiente; su cielo, una nube, y su armonía una desafinación desagradable. Nunca había podido ser el primero en parte alguna. En el colegio figuró con el núm 2 en el cuadro de honor; en los exámenes obtuvo, cuando más, el 9; se casó y tuvo un hogar ordenado en que, naturalmente, mandaba la señora. Fué diputado y llegó á ser secretario de varios ministerios y vicepresidente de la cámara. La vicepresidencia, ¡ésta era su secreta amargura! Tenía cara de vicepresidente y le elegían para ese cargo en todas las corporaciones de que formaba parte, con la circunstancia molesta de que nunca moría, renunciaba, ni se inutilizaba, por una temporada siquiera, el titular.

¿Se hacía socio de un club? Sin solicitarlo se veía elevado á la junta directiva y al constituirse ésta, sus miembros, "como inspirados por el Espíritu Santo", le hacían vicepresidente. ¿Se formaba una junta escolar ó de beneficencia ó de otro pasatiempo análogo en su parroquia? Pues ya se sabía: don Fulano, vicepresidente. Renunciaba, se incomodaba, pero todo era inútil; se atribuían sus negativas á modestia y tenía que agradecer la distinción, ahogando un [illegible]

En cierta ocasión, uno de sus vástagos, ya talludito, formó con varios compañeros de universidad un ateneo filosófico, jurídico y matemático que tenía por objeto cultivar una porción de cosas de las que no se comen, ni falta que hace. Y se presentó en el despacho de su progenitor, en compañía de tres ó cuatro mozos, enguantados correctamente y á cual más payo.

—Querido y respetable papá —dijo— acabamos de organizar un centro del más alto intelectualismo, bajo la razón social de "La Juventud Trascendente" y hemos querido honrarnos confiándote, por aclamación, la vicepresidencia honoraria.

Al agraciado le pilló la distinción en mal momento y el puntapié que se llevó el niño fué de los que hacen época en los fastos de una rabadilla

Pero no todo el mundo piensa como don Fulano, y, si no, que lo diga don Benito [illegible], que anda por ahí desmejorado, pálido y hasta ojeroso inclusive, desde que don Roque, con una suavidad vaselinesca, pero terrible, le dió á entender que debía renunciar al puesto de "placé" de la presidencia, ya que del ganador no había ni que hablar porque en estos casos la cátedra es infalible

—Vea, don Benito, una vice no es puesto para hombres de la talla de usted. Se necesita otro más insignificante, quiero decir, menos significativo, no tan ta personalidad, algo más borroso.

—Sin embargo, yo estoy [illegible] sacrificarme. No sabe ust[ed] [illegible] lo [illegible] soy, cuando me pongo á ello.

—¿Qué me va usted á contar? Ya sé que la abnegación cívica puede llevar al hombre á sacrificios increíbles —aquí me tiene á mí, sin ir más lejos,— pero lo de usted llega á tal extremo, pasa de tal modo de lo abnegado, lo sublime, lo patriótico y hasta de lo chocante, que no puede probarnos nada, ni os la hemos de tolerar".

—Se trata de una promesa formal á quien puede.

—No lo dudo, pero quien puede no quiere. Lo que hay es que, por pura bondad, dice que sí á todo el mundo, y luego tiene que acudir á los amigos de buenas despachaderas para que desengañen á los consentidos. La comisión que yo desempeño ahora con usted la están desempeñando lo menos otros treinta emisarios con igual número de aspirantes que creían tener la sartén bien agarrada. ¿Quién no ha pensado en ser vicepresidente seguro? Avellaneda, Roca (hijo), Drago, Iriondo, González, Garro, todos los Irigoyen y Cantones, Civit, Olaechea, Aleorta, Zeballos, Cernadas y otros veintidós, por lo menos.

—Que me devuelvan entonces los presupuestos, porque no me negará usted que yo fuí quien los aprobó, evitando al gobierno un conflicto morrocotudo. ¡Bien me han pagado este servicio!

—¡Y qué quiere, amigo! ¿A quién se le ocurre dejar las armas á un lado en medio de la pelea? Usted va no es un niño y debe saber que la política no tiene entrañas.

—No volveré á fiarme más de los amigos.

—Hará bien Usted, precisamente, está condenado á no tener más que "amigos de Benito". Pero consuélese mirándose en mi espejo. Yo perdí la ocasión hace 18 años y ahora la tengo agarrada por los [illegible]

—¡Vaya un consuelo!

—Y para otra vez no olvide que "los hombres prometen, según sus esperanzas y cumplen, según sus temores."

—Pero ¿qué temor les inspira á usted des La Plaza, á quien reservan "la pieza"?

—Mientras siga en Relaciones Exteriores, todo puede temerse de él.

P B T

# Ingeniero Luis Luiggi

[illegible] este ingeniero [illegible] que, aunque [illegible] nuestro [illegible]

# Filosofando

La humanidad va camino del aburrimiento. Conquistado el aire y descubierto el polo, en cuanto sean conocidas también las regiones inexploradas de alguna que otra parte del mundo, y sepamos las pocas cosas que quedan por saber, no habrá nadie que sienta curiosidad, porque faltarán motivos para sentirla.

Nos sabremos el planeta de memoria y aumentará el número de los cansados de la vida. Esos son los frutos del árbol de la ciencia del bien y del mal. El deseo de saber nos dará primero el goce de la posesión y una vez satisfechos, sentiremos el hastío.

Tendremos que inventar algo para divertirnos, pero ya están agotados todos los inventos. ¡Esto es horrible! Se ha inventado la pólvora, el vapor, la imprenta, el telégrafo con ó sin hilos, el teléfono con ó sin polleras, el fonógrafo con ó sin púa y el matrimonio con ó sin hijos. Conocemos los rayos X, el radio, la fotografía, y el laringoscopio. Estamos ahitos de progreso y de adelantos científicos, artísticos políticos y literarios.

Para salvar las distancias tenemos los medios de locomoción. Por el mar, los barcos; por tierra, la llamada "red de ferrocarriles", que aumenta de un modo tal, que dentro de poco estarán todas las naciones enredadas y sin saber cómo salir de trampas. No contentos con eso, inventamos primero el montar á caballo, luego el montar en bicicleta, después los automóviles, los aeroplanos y los patines de ruedas.

Se horadan las montañas y el túnel del Transandino nos pone en comunicación con Chile en todo tiempo, haciéndonos más comunicativos. Ahora no nos importa que la nieve cierre la cordillera por arriba, puesto que la tenemos siempre abierta por abajo.

Se han suprimido los obstáculos para todo. Es decir, que ya nos vamos quedando sin emociones. No hace falta subir escaleras, hay ascensores. Para encender la luz hoy no se necesitan fósforos, hay electricidad. Para ver las regatas en el Tigre, ó las maniobras militares ó el circuito aéreo de Reims ó el asesinato del duque de Guisa, no hay que ir al lugar de los sucesos; basta con meterse en un cinematógrafo. Usted puede tener el teatro en su casa, y oir la voz de la Darclée impresionada en discos. Y digo que usted puede tenerla y yo no, porque á mí eso no me impresiona. Yo necesito ver á la tiple, para sentir hondo. Sin saber música, se toca el piano y la cítara sonora, tan fácilmente como los ignorantes tocan el violón, en sentido figurado. En suma, estamos llenos de comodidades, aguas corrientes, calefacción, timbres eléctricos, teléfono y cuarto de baño.

Pues bueno, la vida así, no tiene alicientes y no merece la pena de ser vivida. Hemos suprimido las penas, precisamente, las contrariedades, los disgustos, y no existiendo estos, quedará suprimida la alegría, la satisfacción, el placer y la felicidad. No hay claroscuro, no hay contraste y todo está en plena luz. Hemos acabado por pintar un mamarracho, á fuerza de querer hacer un gran cuadro, una obra maestra.

Hay que pensar mucho en esto, ahora que tenemos espacio y tiempo para ello, porque el estado de sitio no nos deja pensar en otra cosa. De igual manera que ahora amamos más la libertad de imprenta, por las restricciones á que estamos sometidos, es necesario que volvamos al dolor para apreciar la salud en todo lo que vale. Cuando no se tiene tos, las pastillas de goma resultan empalagosas.

El mérito de las mujeres hermosas consiste no en su perfección, sino en que hay feas. De igual modo, los hombres de talento deben gratitud á los tontos y los valientes á los cobardes. La admiración no existiría si todos fuéramos admirables.

Nos estamos quejando del mal empedrado de la ciudad, de la congestión del tráfico, de los peligros de la calle, del servicio de limpieza y alumbrado, del aumento de la criminalidad, de la carestía de la vida, de las blasfemias de los carreros, de la grosería é insolencia de los cocheros de alquiler. ¡Error! ¡lamentable error! Todo eso es necesario.

El día en que no nos robaran los pañuelos, los alfileres de corbata y hasta la camisa; cuando no hubiera polvo en la calle y la municipalidad tuviera una legión de empleados que no sólo barrieran para adentro, sino que limpiaran las paredes de los edificios todos los días por la mañana con un plumero; cuando pudiéramos andar sin temor á los atropellos, por un piso encerado en verano y en invierno con alfombras, esto, lejos de ser una ciudad ideal, sería la más inhabitable de todas, y nos pasaríamos el día en casa, durmiendo la siesta, hastiados, aburridos, y tirándole del rabo al gato para sentir siquiera la sensación de un arañazo.

Hace falta sufrir algo, para gozar. Mi programa ó mi plataforma es ésa. Yo no quiero ni siquiera un buen gobierno. Nunca lo tuvimos.

¡Dios nos conserve el que tenemos!

El del Verde Gabán

—¿No le parece que esta última carta del doctor Hipólito Irigoyen es [illegible] a más [illegible], más lata que la otra?
—¡Oh sí, ésta es mucho más *lata*!

## La apertura del túnel del Transandino

El nuevo paso de los Andes.

# UN CANDIDATO MÁS

Don Sinforiano Almirón
por un patriótico antojo,
ha dado en poner el ojo
en una diputación.

Tiene el hombre mucha audacia,
y aunque su ambición me explico,
ni con su afán me complico,
ni votarlo me hace gracia.

Y en lo del ojo, os advierto
que no voy del ripio en pos...
¿Cómo ha de poner los dos,
si el pobre Almirón es tuerto?

Como el trance eleccionario
deje su fe mal parada,
me reiré de la "pedrada
en ojo de boticario".

Pero, hasta que haga un revés...
con sus esperanzas guiso,
vivirá en su paraíso
de candidato y burgués.

Ya sus proyectos propala
y sus planes delinea,
para que nadie le crea
capaz de una martingala.

Piensa plantear la creación,
y lo piensa muy en serio,
de un noveno ministerio,
que será: el de la Aviación.

Piensa, por cambio de nombres,
hacer gala de piedad,
fundando la "Sociedad
Protectora de los Hombres".

Piensa que hay, para cubrir
con creces el presupuesto,
que gravar con un impuesto
hasta el vicio de pedir.

Y que para desterrar
de una vez el caciquismo,
habrá al fin que hacer lo mismo
con el que quiera votar.

Sabe que todo se infama
y que en todo el logro prima;
hoy á buen árbol se arrima
el que tiene mala fama.

Por esto piensa Almirón
con propósito muy cuerdo,
prohibir la venta de cerdo
durante esta situación.

Pues teme—razón le abona—
un gástrico zafarrancho,
si á comer, en vez de chancho,
le dan carne de persona.

Así opina; y claro está
que no le cohibe su idea,
pues por más verdad que sea,
ni me viene, ni me va.

Ni sus frases me ilusionan,
ni me tientan sus mirajes.
¡Sé de tantos personajes
que á sí propios se traicionan.

Al fin y al cabo, Almirón
aunque ve con un solo ojo,
no es, ni fué nunca bisojo
(emblema de oposición).

Que al bizco, á guisa de eterno
opositor lo idealicen,
ya que de los bizcos dicen
que miran contra el gobierno.

Pero el tuerto, tuerto es;
mas, no es por cierto, pazguato.
¡Para mí que el candidato
ve con un ojo, por tres!

JULIO S. CANATA

## La campaña moral en los bailes

Empiecen por suprimir éste.

# VIAJES DE PLACER

Alegrémonos: los viajeros maletas de la agencia Cook no están solos. Ni solos ni mejor que los otros, los de nuevo márchamo, los que sin someterse á la desagradable uniformidad ó régimen de aquéllos, es muy posible que disfruten de idénticos beneficios y, sobre todo, de más amplia libertad... Presumo que á estas horas no habrá camarote disponible en los *piróscafos* de la empresa cuya es la iniciativa de los viajes pagaderos por mensualidades.

No es posible desconocerlo: el sistema de pagar todo á plazo, del cual me ocupé entre bromas y veras hace días, va á colmar prontito nuestras aspiraciones más caprichosas y exigentes. ¡Viajes de placer... á pagar cuándo y cómo se quiera!

De todo lo que gana el mundo con esta innovación, voy, señores, á decir dos palabras... *nada más que dos palabras.*

Muchísimas cosas han sido hasta el momento presente patrimonio de los ricos, ó de algunos ricos. [illegible] para los cuales constituye un sacrificio comer huevos por no saber qué hacer de la [illegible] cáscara [illegible] avaros, de los [illegible] damente [illegible] pobres [illegible] de sus [illegible] todos los palacetes y todos los [illegible]. Ellos tienen palcos en los [illegible] aunque sean más brutos que un [illegible] ellos tienen establecimientos de [illegible] donde muchos debían pasar toda su [illegible] (bostezan)... ó aburren [illegible] y lían sus bártulos [illegible]. Mi filósofo tenía que ser [illegible] para contemplar tanta holganza y felicidad tanta sin renegar de su [illegible] aquel que se lo [illegible] el mar ó los infiernos.

[illegible] vinieron los comerciantes de marras y poquito á poco empezaron á ma[illegible] á las gentes con sus tentadoras propuestas. Señores, positivamente se puede tener de todo sin gastar, en apariencia, un cobre. Y he aquí que, en puridad, muchos pobretes que yo me sé andan con más humos que el pito de un inglés, porque pueden exhibir lujo en muebles, lujo en joyas, lujo en vestidos, sin perjuicio de seguir siendo los mismísimos pelagatos que uno ha conocido.

Vienen ahora los anunciados viajes, y aquí está la dificultad. ¿Qué es lo que constituye un viaje de placer?

Para algunos, los más sin duda, dar una vueltita por Europa visitando los grandes hoteles, los grandes *music-halls*, las grandes *cocottes*. Justo es reconocer, sin embargo, que mis compatriotas que realizan excursiones de placer para el estómago y regiones adyacentes, no son ya los raspacueros y mentecatos (mentecatos llamó Taine, creo, á los parisienses) que los europeos acostumbraban á ver en su tierra, derrochando dinero y averiando la salud. En este sentido hemos adelantado muchísimo... Tanto, que la mayoría de los argentinos que visitan por placer á Europa, se confunden con los naturales de las respectivas naciones de residencia.

En lo cual no se parecen á nosotros los extranjeros que nos visitan á su vez (salvo raras excepciones). Estos nos *estudian*—así dicen ellos;—nos embroban tal cual vez y nos sacan la plata que es un gusto.

Son, positivamente, viajes de placer para los susodichos extranjeros.

Vienen luego los que, so capa de mejorar sus conocimientos científicos (¡pobre ciencia...) echan á correr hacia extranjis, pensando en lo que van á ganar en cultura é ilustración visitando clínicas ó bibliotecas.

Como propósito no puede ser más bello; pero acaecer suele que no corresponde el resultado á la intención [illegible] tentaciones de [illegible] dispone esta ó aquella ciudad, en el [illegible] ño y en la forma frívola, licenciosa y [illegible] disfrazada de [illegible] estudioso.

Y, por fin [illegible] turno [illegible] viaje de placer [illegible] intelectual, propiamente dicho, al hablar del cual siento que el [illegible] fulgores vivísimos [illegible] peregrinos.

Me he preguntado más de una vez ¿qué [illegible] los vetustos [illegible] históricos [illegible] ruinas [illegible] de templos y castillos; los [illegible] celebres [illegible] sobre todo [illegible] simple [illegible] maestros en arte [illegible] cuyos libros [illegible] llenado muchas horas de mi vida... tantas veces atormentada?

Lector [illegible] ¿qué importarte puede [illegible] si no es á manera de simple emoción ante [illegible] genio [illegible] conocido, de lo [illegible] cuántas veces habrás participado tú mismo, si eres sabio [illegible] eres artista, y hasta si eres hombre de mundo?

Y á manera de postdata ¡vaya un eufemismo el que encierra la palabra esa tan bien sonante, tan agradable! Placer... placer... ¿sabrían decirme ustedes en qué consiste [illegible] tal, y por qué [illegible] empresas de vapores y los [illegible] los turistas mismos [illegible] andanzas: ¡viaje de placer!

PATER.

## Las elecciones de concejales

Piedad.—Don Benito Villanueva presidiendo una mesa

Balvanera.—Mesa 3

San Cristóbal.—Mesa 3

San Cristóbal.—Mesa 4

San Nicolás.—Mesa 3

San Nicolás.—Mesa 4

Electores en la escuela Presidente Roca Automóviles conduciendo votantes

Votantes en el atrio del Socorro

Votantes en el atrio de San Nicolás

De izquierda á derecha.—Sentados: doctores Enrique Palacio, Delio Aguilar, Carlos M. Coll, Baldomero Sommer, Nicolás Ramallo. De pie: doctor Esteban Canale, doctor Juan J. Idoyaga Molina, señor Carlos R. Rossi y señor Alejandro J. Claisse.

Dr. Adolfo Salas    Dr Ramón R. Romero    Sr Guillermo Padilla    Sr. Andrés M. Wilson

## En la "Alliance Francaise"

Durante los exámenes presididos por el cónsul de Francia

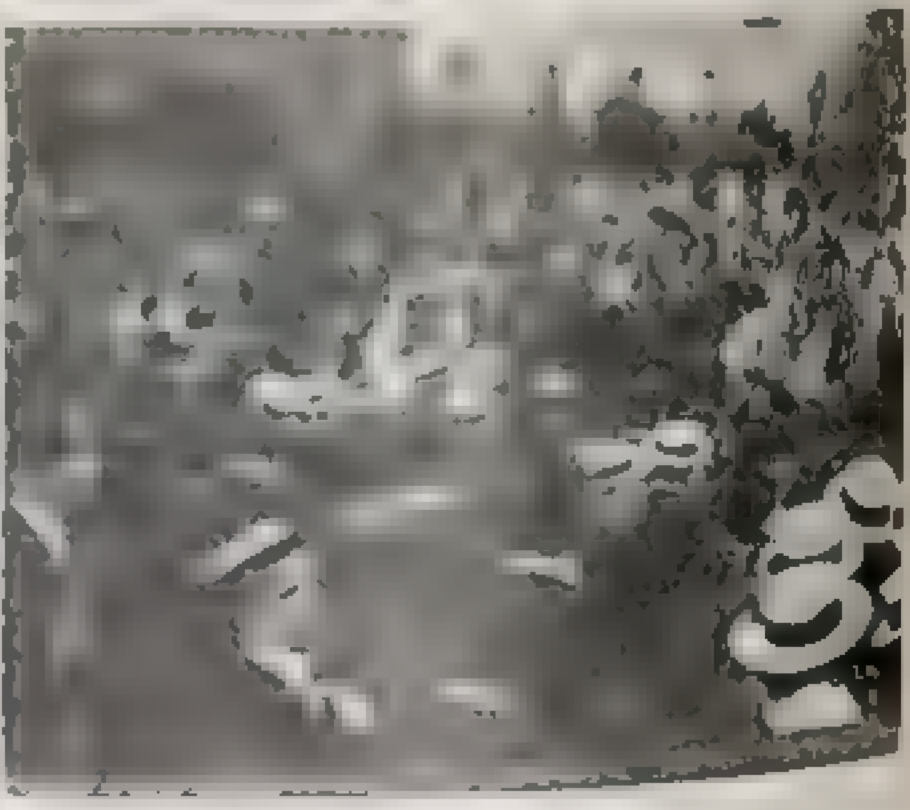
El presidente de la República presenciando el desfile desde un balcón de la Casa de Gobierno

Público delante de la Casa de Gobierno esperando el desfile de las tropas

Las tropas de la Escuela de Tiro llegando frente á la Bolsa

Uno de los cañones en el desfile

El teniente coronel ingeniero don Agustín Justo, á la cabeza de las tropas



La artillería de campaña llegando á la Casa de Gobierno

# Enlaces

Srta Amalia Rivera Ocantos con el señor Julio Puiggari.

Srta. Luisa Ochandio con el señor Miguel Aguerregaray.

Srta. Ester Gutiérrez con el señor Alberto Villanueva.

Srta. Felisa Sánchez con el señor Enrique Agra.

# Banquetes

Demostración ofrecida al capellán de la Armada don Agustín Piaggio, con motivo de habérsele acordado la dignidad de monseñor

Comida con que los bachilleres egresados del colegio del Salvador festejaron la terminación de sus estudios secundarios

Sra. Luisa Adhemar de Gallegos

Srta. Elvira A. Golfarini

Sra. Rosario Videla Dorna de Amadeo

Dr. José Enrique Ramaugé

La capilla ardiente del teniente coronel Juan Agustín Noguera

## Conferencia teosófica

El señor Roso de Luna dando su conferencia en el salón Operai Italiani

## Los nuevos oficiales de Estado Mayor

Capitán Juan R. Alvelo

Capitán Luis J. García

Capitán Angel de Hernández

Capitán Enrique Gómez

## Fiesta deportiva en el Colegio Pío IX

El coronel Eduardo Munilla, el director del colegio y parte de los invitados, presenciando los ejercicios de los alumnos

Los alumnos que tomaron parte en la fiesta

El pabellón comedor recientemente inaugurado en el Arsenal de Guerra

Cocina en la que se confecciona la comida económica para obreros

Jefes y oficiales del Arsenal de Guerra en el acto de la inauguración

Interior del comedor

Familias concurrentes á la inauguración del pabellón recientemente construído en la colonia de vacaciones, á su llegada á la estación Bella Vista

La señora Ana Brinkmann de Wassermann, leyendo el informe de la presidenta

El doctor Muñiz leyendo una carta del doctor Coni, presidente de la Liga Antituberculosa

Monseñor Terrero y las damas de la comisión

Familias invitadas en los jardines

El dormitorio

El pabellón inaugurado

La largada

Durante la carrera

Yate "Omega", del señor W. von Rentzell, ganador

El regreso

## Escuela Superior de Varones N. 8 del 5.° distrito

Niños que tomaron parte en la audición musical

La mesa examinadora

Alumnas confeccionando un plato

Familias que concurrieron á los exámenes

Familias tomando el tren en la estación Retiro

Llegada de los excursionistas al Tigre

Esperando los vaporcitos en el embarcadero

Tomando el te

Grupo de excursionistas

El presidente señor Andrés M. Wilson, á la cabecera de la mesa, durante el banquete de 200 cubiertos

Socios que tomaron parte en la representación de la opereta "The Cingalee", efectuada en la Opera

## Paseo fluvial organizado por el Club Excursionista Buenos Aires

Aspecto del "Venus", antes de la partida

Grupo de excursionistas

## La visita del presidente á San José

El jefe político de San José acompañando al presidente á su llegada

La familia del doctor Williman á su llegada á la estación de San José

El presidente y su comitiva en el puente carretero departamental

El intendente de San José, señor Sierra, pronunciando su discurso en la inauguración del puente

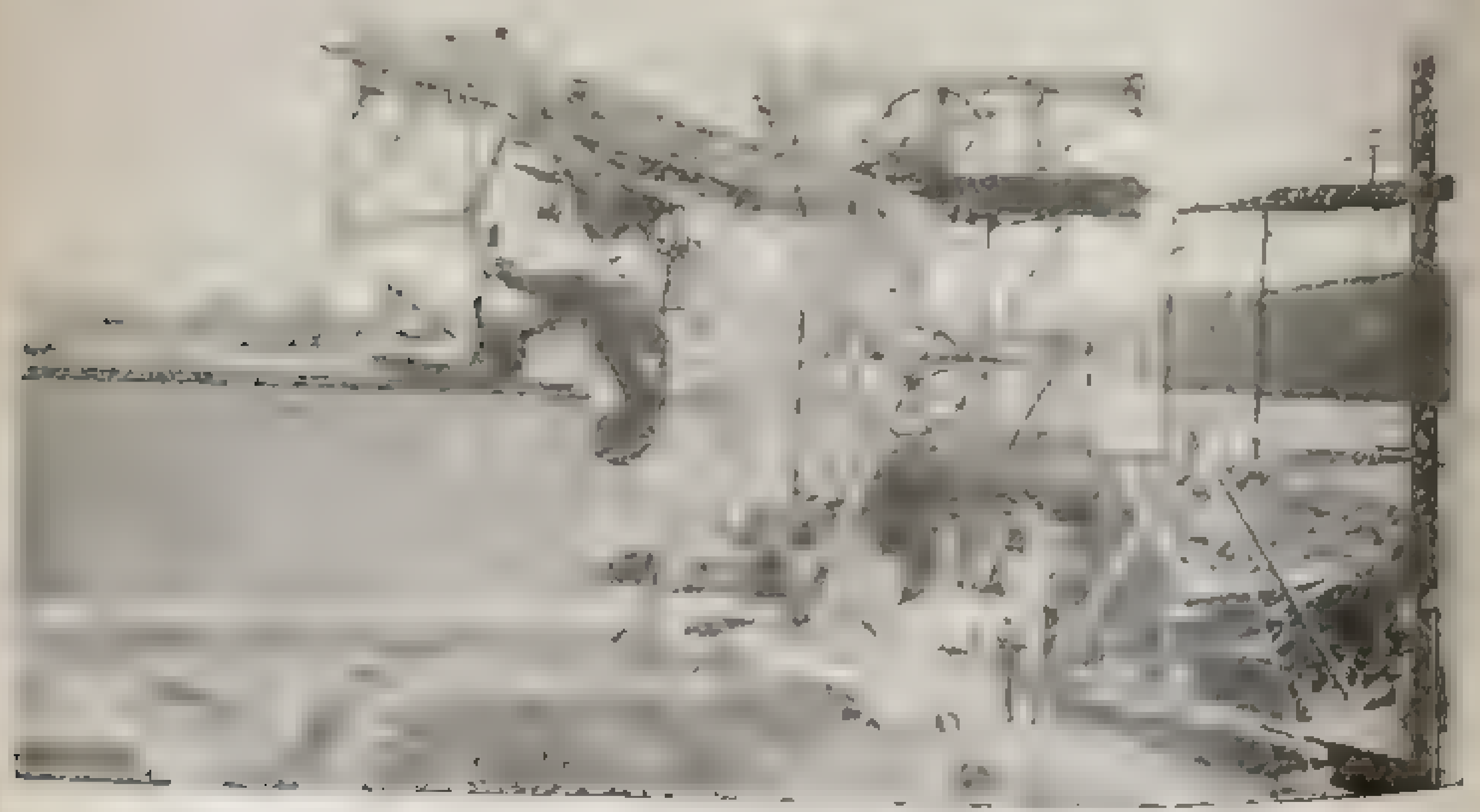
La comitiva oficial en los balcones de la Jefatura, presenciando el desfile de los niños de las escuelas

Los niños en la plaza, cantando el Himno Nacional

El doctor Romeu hablando en nombre del directorio del Banco de la República con motivo de la inauguración de una sucursal de ese establecimiento

Invitados á la comida ofrecida por el ministro de España á sus relaciones

Fiesta íntima efectuada en casa del ministro del Brasil señor Enrique Lisboa



Puente de hierro de la usina de luz eléctrica destruído por la fuerza del ciclón

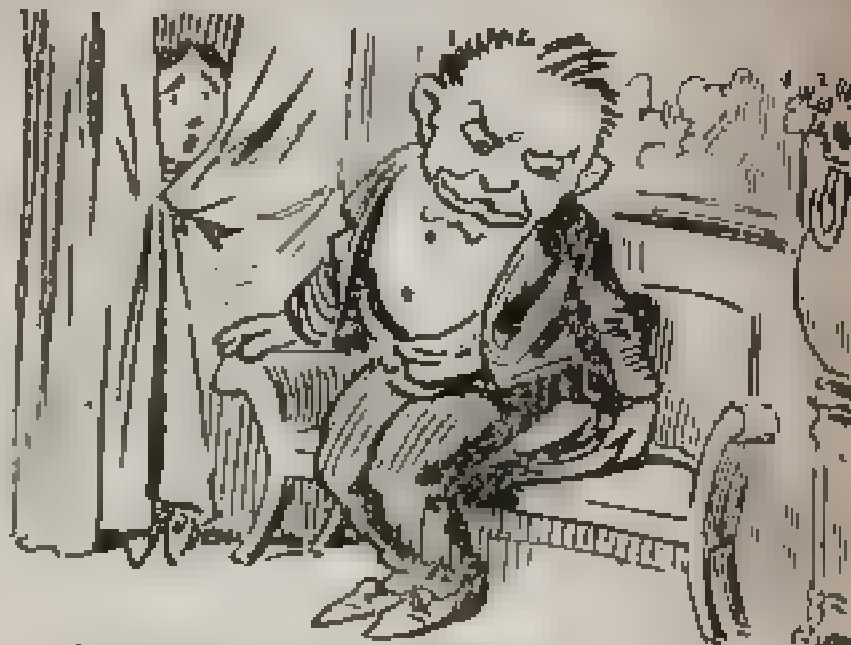
## La firma del tratado de condominio

El barón de Rio Branco en su despacho, acompañado del ministro del Uruguay, señor Rufino Dominguez, de los señores Juan Lage, redactor de "O Paiz", doctor Moreira Guimaraes, Belisario de Souza Junior, Ernesto Senna, doctor Araujo Jorge y personal del ministerio de Relaciones Exteriores.

El ministro del Uruguay, señor Rufino Dominguez, con el barón de Rio Branco, secre rio y personal del ministerio, en el momento de firmar el tratado de condominio de laguna Merim y del rio Yaguaron.

# La semana del Tío Meterete

¡Tío Meterete ha pasado una semana terrible! Le pidió á Marcelino Ugarte que le dejara presenciar el enlace de Mariano A. Pinedo, y esto fue suficiente para que aquél, al negárselo, se valiera de una indirecta directa.



Asiste á la recepción ofrecida por las señoritas Juana y María Ba[illegible]s y al sentarse plancha el sombrero de René Penard.

En el banquete con que el barón Antonio Demarchi celebró el compromiso del doctor Jorge Artayeta, se le fue un grano de arroz al gatillo.

Se viste de toda etiqueta, deseoso de comer en el banquete con que los amigos del doctor Aurelio S. Acuña lo despiden por su próximo viaje á Europa, y resulta que ha leído mal la fecha, pues la comida es el 4 de diciembre.

Se dirige al domicilio del señor Manuel Perea para saludarlo por lo que "La Prensa de Belgrano" cumplió 37 años, se lleva por delante al doctor Carlos Delcasse y éste, por ironía, le da una segunda ración, que le recuerda la de Marcelino.

El sábado se reunió la junta directiva de la Asociación del [illegible]. Teniendo en cuenta [illegible] de Tío Meterete, después de repartir ropas á los niños pobres, lo nombran miembro honorario.

Se hace confeccionar un traje de última moda para que la presidenta de las Damas de la Caridad lo incluya en el grupo de niñas que atenderá la exposición-feria del Pabellón de las Rosas... y todavía está esperando la invitación.

Lanza su candidatura para concejal... y no resulta.

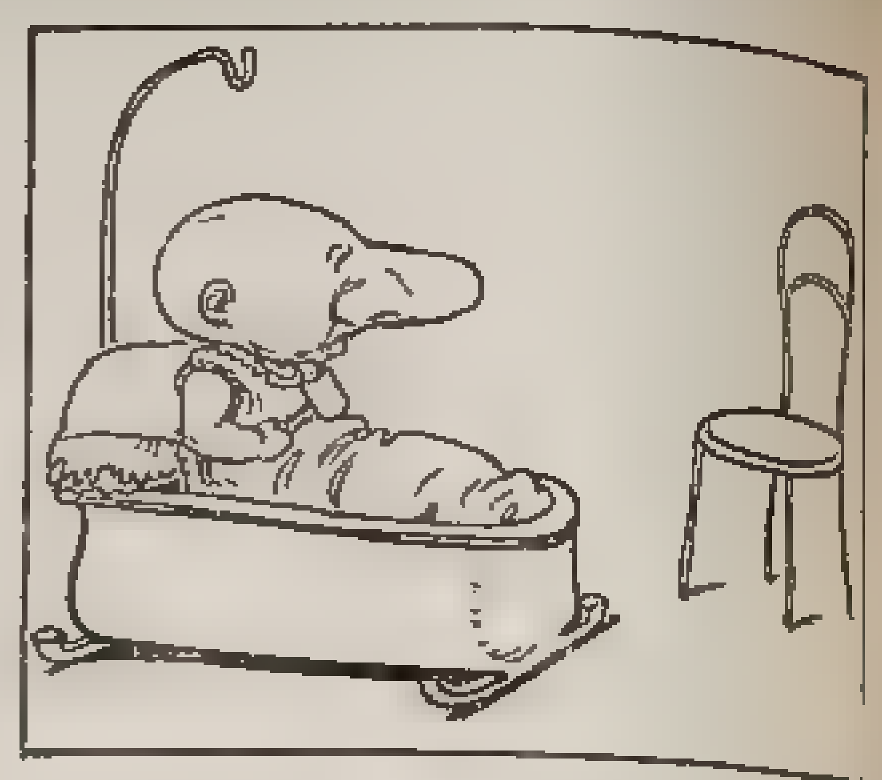
# UNA SOLUCION

—Señor don Gaspar,
yo vengo á usté á ver
por si es que de dudas me puede
[sacar,
me puede sacar
en esta ocasión,
pues no sé qué hacer
para que no digan que toco el
[violón,
que toco el violón.
De tanto correr
ya casi me falta la respiración
Usté ha de saber
que, como repórter, me veo en
[un tris,
me veo en un tris
muy á mi pesar,
pues ya van diez veces que anun
[cio al país
el vice futuro que, al fin va á
["calzar",
y, ya lo ve usté,
no puedo acertar,
no doy en el "clavo", aunque
[hago por dar,
aunque hago por dar
A muchas personas su idea pedí,
también consulté
á unos cuantos "ases", mas,
[¡triste de mí!
en las mismas dudas, al cabo,
[quedé
Déjeme usté hablar;
todo lo que pueda decirme lo sé
pero, por favor,
¿quién prever podía lo que iba
[á pasar,
lo que iba á pasar
ni aun siendo un profeta de mar
[ca mayor?
De un lado, Benito tenía, á mi
[ver,
muchas simpatías ¡pues no iba
[á tener!
pero sospechaba lo que iba á
[ocurrir,
lo que iba á ocurrir.
y el propio don Marcos, hacién
[dole el bu,
como sospechaba, no tardó en
[salir
Y, junto con él,
como una cohorte del propio
[Luzbel
ó de Belcebú,
salieron al punto, prontos á la
[lid,
Gómez, de la Plaza, González,
[Civit...
y aun otros ¡la mar!
y yo iba sus nombres echando á
[volar,
echando á volar
Y, tras de un trabajo tan abru-
[mador,
en mis predicciones, sin cesar
[erré
que el que hoy era "fija" como
["ganador",
como "ganador"
al día siguiente ni entraba
["place"
En vano husmeaba de aquí para
[allá
y á husmear volvía de allá para
[aquí
Por lo que hace á mí
la clave aun está
en obscuro enigma, cual nunca
[lo ví
cual nunca lo ví
Y, desde que vino Sáenz Peña,
[es peor,
aumenta el bochinche y, á su
[alrededor,
se tejen intrigas y nadie sabe
consigue qué puede, por fin, su
[ceder
Por eso á usté acudo, señor don
[Gaspar,
por si es que de dudas me pued
[sacar
me puede sacar
¿Podrá, en su opinión,
tener el conflicto feliz solución?
La puede tener
¡De veras? ¿Y cómo? Demues
[trelo ¡á ver!
Haciendo un concurso de vice
[Sí, tal.
Hoy mismo publico su idea ge
[nial

BISTURI

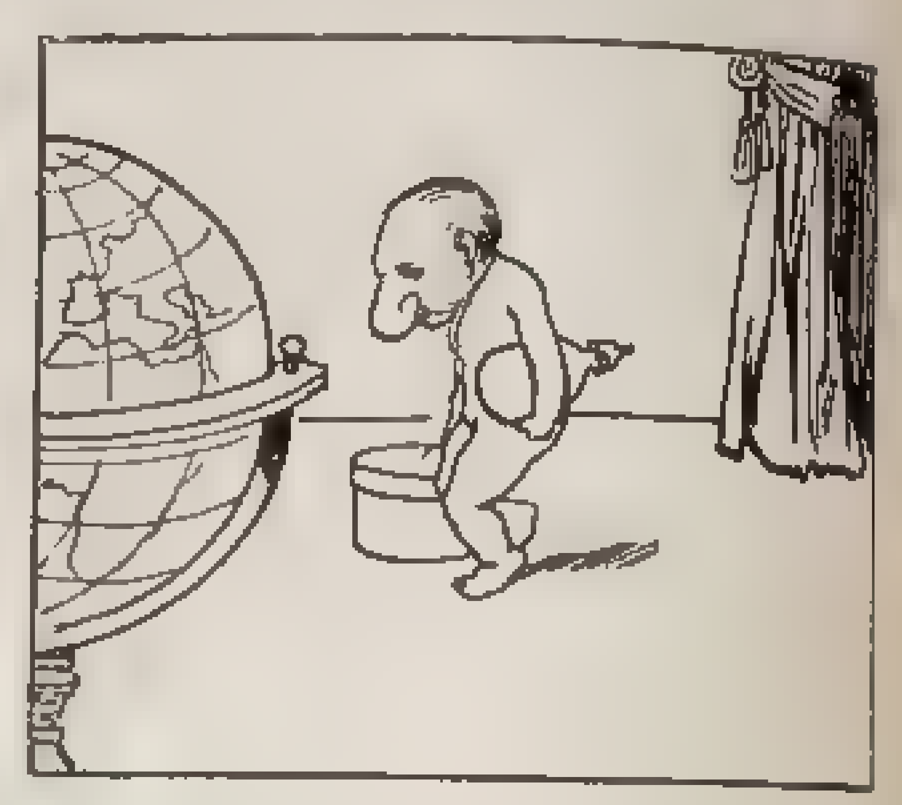
# Aleluyas de Sáenz Peña

Cuando nació Sáenz Peña,
un astro nos hizo seña.

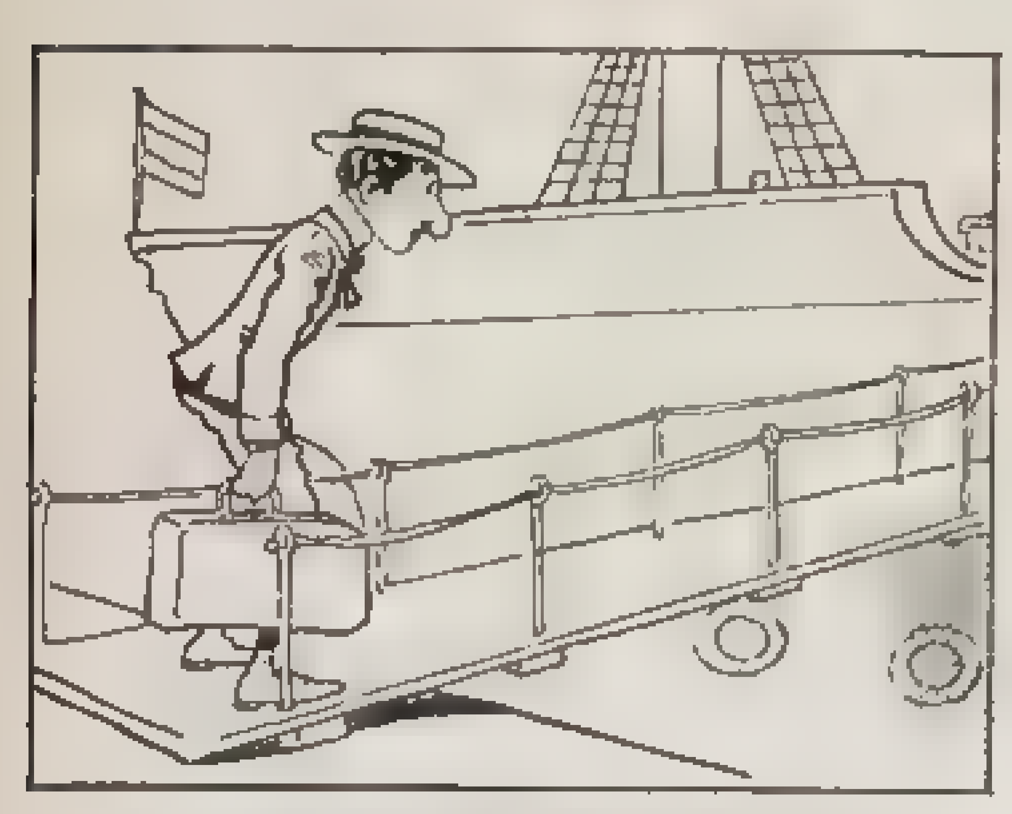


Era un chiquilín terrible,
de una nariz imposible.

Al fajarlo, se desmanda
si no le ponen la banda.



Con mamadera y sin traje
quería ya hacer un viaje.



Luego, por fin, partió á Europa
con más edad y más ropa

Se prendó de una "cocotte"
la que le dió un gran "calotte"

En Montecarlo ¡ah cuitado!
[illegible]

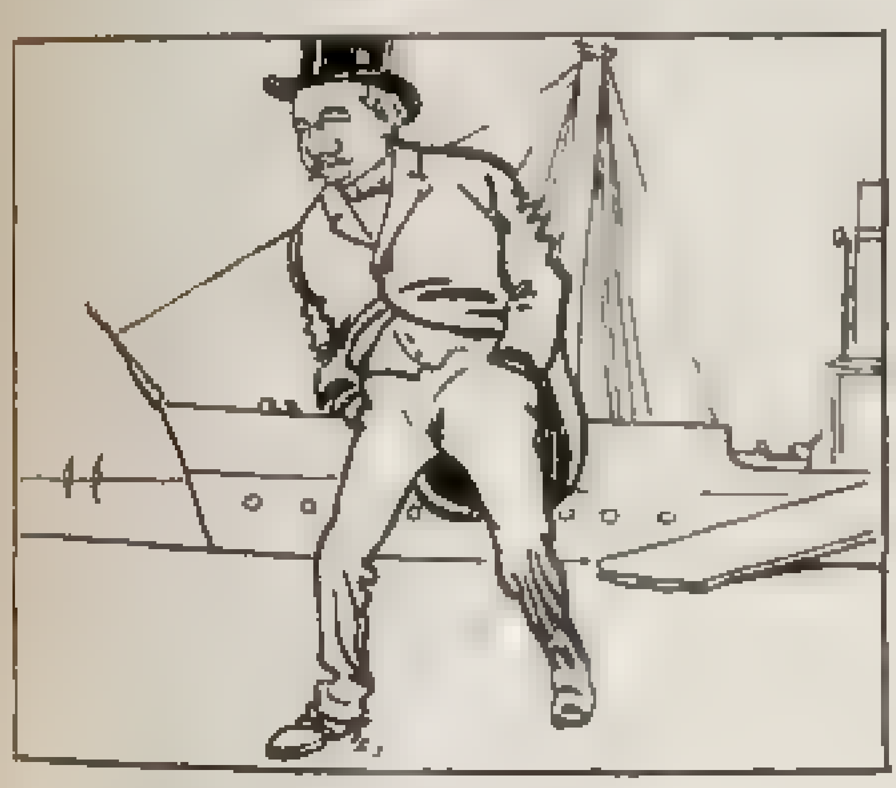
En R[illegible] y en Cristiania
[illegible]aquería

Volvió para ir á la guerra,
pero perdió ¡la gran perra!

Siendo coronel peruano,
á Chile le da la mano.

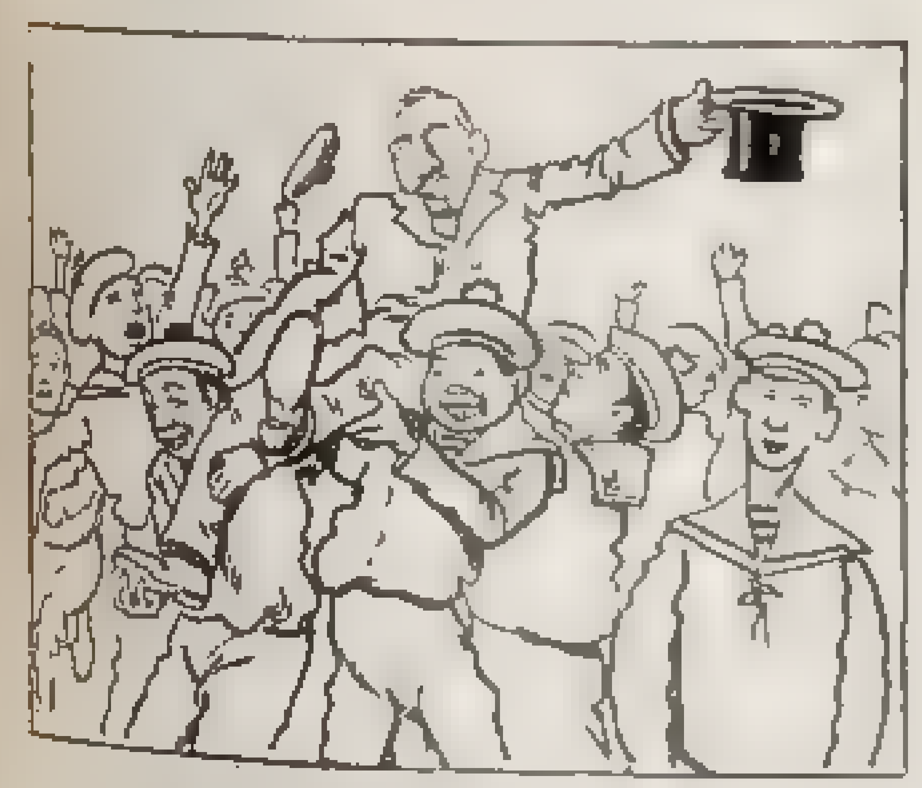
Después su mayor diablura
fué con la candidatura.

En cuanto el negocio toma
¡cataplum! se marcha á Roma.



Se vuelve sin equipaje
por hacer otro viaje

Apenas come una sopa
y parte ya viento en popa



Muchos amigos tenía
entre la marinería

¿Fué presidente? ¡no [illegible]
no llegó más que á piloto

Laborioso y honrado, Emilio, con su temperamento nervioso de batallador incansable, sentía una atracción irresistible hacia la vida, á la que consagraba todas las energías de que era capaz.

Trigueño y de estatura mediana, era una característica de su persona la vivacidad de sus movimientos, y en cuanto se le trataba, nacía hacia él una espontánea y sincera amistad.

No tenía veinticuatro años y ya había demostrado condiciones de carácter que hacían entrever un espíritu superior.

Como un paréntesis á la lucha por la vida, buscaba en la línea femenina sus sueños de esteta.

Sus muchas vinculaciones hacíanlo accesible á la alta clase social, donde había tenido ocasión de conocer á muchas de nuestras bellezas más sonadas.

En esa continua actividad de nuestra vida social, Emilio conoció y llegó á tener un expresivo intercambio de sentimientos con una niña, hermosa y gallarda, como una estrofa de Guido.

De una presentación pro forma, surgió rápida, una comunidad de sentimientos tales, que sin pensarlo, se encontraron ambos depositarios de íntimas confidencias.

María Luisa, á solas, en el adorable misterio de su linda habitación, sintió llamaradas de alegría con el recuerdo de Emilio.

De estatura regular y de una gracia inimitable, la joven era pálida como una flor de ensueño, y sus ojos, obscuros y acariciantes, tenían, al mirar, esa suave melancolía de los de las mujeres de Oriente.

Invitados á una suntuosa fiesta, María Luisa y Emilio, desafiando la crítica de la concurrencia, permanecieron juntos toda la noche.

—¡Cómo nos estarán criticando por lo que estamos juntos!—argumentó la joven.
—¿[illegible] usted por [illegible]?
—¿Yo? [illegible] Me es indiferente.
—Me alegro de que así piense.

Con su ojo de crítico apasionado, Emilio no se cansaba de admirar aquel soberbio conjunto de mujeres.

—¿Qué mira usted?—interrogó María Luisa.
—¡Yo! [illegible] Observo ese grupo de bellezas que resultan [illegible] á su lado.
—Es usted un [illegible].
—Muchas gracias.
—No hay de qué.

Y entre risas y bromas [illegible] del brazo los salones, saludando aquí y allá.

En una de las mesitas más apartadas, de las muchas que se hallaban diseminadas en el jardín, se sentaron á cenar.

El ambiente saturado de flores y los acordes de la orquesta, hirieron la imaginación de Emilio, que sintiéndose exaltado y conmovido, habló con elocuencia á su compañera de los más íntimos secretos del alma.

De allí surgió una cita.

. . . . . . . . . . . . . . . . . . . .

Era un día bellísimo de primavera. El sol bañaba con luz acariciante la flora del bosque de Palermo.

En la quietud de aquel paisaje magnífico, se oyó de pronto el ronco sonar de una corneta, y, como un punto negro, lejano, fué avanzando rápidamente por la avenida Alvear, un automóvil. En pocos segundos llegó al paseo de las palmas, donde dobló tomando hacia el río.

Minutos después, cruzaba á galope, en la misma dirección, un jinete.

El automóvil se había detenido á pocos metros del río. El *chauffeur* revisaba el motor.

Dentro del coche no había nadie.

Al llegar cerca del río, el jinete tomó hacia la izquierda.

A pocos metros de andar, Emilio bajó del caballo, llevándolo de la rienda por entre el laberinto de los sauces. Al divisar una silueta femenina, el joven ató rápidamente el caballo á un tronco carcomido, y saltando y esquivando los troncos y los charcos, llegóse apresurado al encuentro de quien lo esperaba.

Frente á frente, en aquel lugar solitario, María Luisa y Emilio quedaron intensamente pálidos, estrechándose las manos en silencio.

—Yo no sé lo que me pasa—exclamó la joven con acento tembloroso.—Este paso me aturde—agregó—Soy una sonámbula... No sé cómo he llegado hasta aquí.

El la escuchó con los ojos entornados. Después la envolvió en una mirada larga y profunda á la vez.

Buscaron allí cerca donde sentarse: un tronco caído junto al cual [illegible] sauce llorón.

Después de un brevísimo y elocuente silencio, saltó de la boca de Emilio, como una chispa, la charla de pasión vehemente.

Ella escuchaba, fijos los ojos sobre la hierba que tenía junto á sus pies.

Él le hablaba, tocando todas las cuerdas del sentimiento. Y sus ojos fijábanse en aquellas magníficas medias caladas, pues el vestido de la joven había quedado ligeramente recogido mostrando por encima del elegante zapato charolado, multitud de puntitos blancos como la nieve.

—Yo quisiera...

De pronto, como una exhalación, se sintieron cerca los resoplidos de un automóvil que se dirigía al río.

Los jóvenes, asustados por extraño presentimiento, saltaron del tronco, y, llenos de zozobra, se pusieron á escuchar.

Repentinamente comenzaron á sonar dos cornetas.

María Luisa, aterrada, conoció que la llamaban.

Y en medio de su azoramiento, apenas sintió un beso de fuego que Emilio depositaba sobre sus labios.

Alegres voces femeninas llamaron: —¡¡María Luisa!! ¡María Luisa!!

Emilio desapareció como un relámpago.

Pronto la joven se encontró rodeada y abrazada por un grupo de amigas.

—¡Qué pálida estás! ¿Qué te pasa?

María Luisa contestó:

—Me he dado un susto terrible al pisar un sapo. Vámonos de aquí.

. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .

En la quietud de la tarde, se elevó el ronco sonar de dos cornetas y por la amplia avenida, cubierta de palmeras, cruzaron velozmente dos automóviles, levantando á su paso ligeras nubecillas que se perdieron en el espacio como una niebla sutil.

PABLO DUCROS

## Una mala inteligencia

¿Araña?

No, gato

# UN VELORIO ORIGINAL

Entre la antigua milicada era costumbre invariable el apodo. Así se le adjudicó el de *"Gallo"* al soldado Francisco Villarrubias, acaso por su talante de vivaracho, nervioso y un tanto compadrito. Era porteño y muy cantor. Todo esto se completaba á los efectos del apodo.

Las indiadas chaqueñas cometían en aquella época reiteradas depredaciones y las tropas vivían en continua correría ó en permanente vida de fortín

A ocho leguas al N.O. de Reconquista está situada la Colonia Piazza, constituída entonces por veinte ranchos de adobe y algunas lonjas de tierra cultivada, varios obrajes y... el desierto en seguida

Para garantizar las vidas é intereses de esos colonos, se envió un destacamento de 50 hombres al mando del capitán Fierro

La soledad de aquel paraje, y por consiguiente, la carencia absoluta de motivos para festejos, hacía que se viviera á la pesca de ingeniosas ocurrencias.

Villarrubias era altivo; según la frase conocida del paisano, era bueno para el fierro y para una de á pie. Y entonces, no cualquiera se iba á atrever á darle bromas y menos relativas con el apodo

La tropa construyó un gran rancho más bien ramada—con adobe, corral, *gallinero* y hasta se sembró un lote de tierra con verduras, de las cuales se proveía también el capitán

Ocurría algo excepcional Las gallinas y pollos se multiplicaban, sin que se notaran mayormente las bajas por hurto

Un día murió cierto pollito—que según los milicos—"parecía hijo del *gallo* Villarrubias". Junto con la noticia surgió la idea de un velorio con baile Y se trató del asunto en privado, es decir, con las reservas del caso á fin de que no llegara á conocimiento del *gallo*.

Quedó resuelto que Villarrubias sería mandado en comisión, la que terminaría ya de noche; mientras tanto se realizarían los preparativos fúnebres para el velorio y sepelio. Y así se hizo

Mientras el milico aludido desempeñaba su misión, en la cuadra se construyó el atañd con hojas de naipe; doña María *la gringa* envió como tres docenas de velas de sebo, y la mesa del furriel sirvió de catafalco. ¿Flores? ¡Ni el recuerdo!

Había dos acordeones y dos guitarras ¿Para qué más?

Las patrias fueron invitadas *al baile*, y como es natural, acudieron con los planchaos produciendo *el crac-crac* correspondiente á todo buen almidonado.

Sobre el atañd y en un cartón, se leía la inscripción siguiente: *"Pollo Villarrubias Q. E. P. D.—Falleció antes de llegar á Gallo. Recuerdo de su papá.—*
[illegible] MILICO DE LÍNEA

[illegible] la lista mayor [illegible] el of [illegible] de los [illegible] espléndida y con la presencia de [illegible] aquello ardía!

A esa hora apareció Villarrubias; una comisión de los más cuerudos se adelantó á presentarle el pésame y el hombre ante la suntuosidad de [illegible] y la intensidad de la broma, optó por entrar en juego.

Así el *papá* doliente quedó convertido en [illegible], pero á condición que se *'prohibía el corte y las palabras [illegible]'* en respeto del *angelito* difunto.

Poco á poco la orden fué perdiendo sus efectos, y á media noche [illegible] velorio estaba de verse. Los chistes, los cánticos y la danza aumentaban; el pollo yacía en su puesto todavía y las velas fueron colocadas más estratégicamente, mientras en el mismo catafalco (la única mesa) se servían ¡los licores! para brindar á damas y caballeros.

El *papá*, el *gallo* respetable, dirigía la fiesta con entusiasmo delirante; permitía que hasta el *más lote* le llamara por el apodo y también bailó sus gatos con relación—según los cantores—con las simpáticas gallinas del campamento. ¡Gallinas de cabeza negra!

Cuando faltaba como *media* para el uno y sin que declinara ni un momento la intensidad del ¡velorio!, un peón [illegible] agitado, llegaba, matando caballos, para dar cuenta de que los indios, en un [illegible] cercano habían robado, asesinado y cometido todo género de fechorías

El capitán mandó orden de que 15 hombres [illegible] de la fiesta—se alistaran para marchar en seguida.

El finado fué aventado al terreno de la [illegible]; las patrias *puestiaron* para sus ranchos y la milicada á liar monturas y proveer las maletas.

¡[illegible]! Y ahorquetado cada cual en el macho ó mula—chúcara, mañera ó mansa—media hora después no quedaba más que el recuerdo de la noche pasada

La comisión se internó, sobre los rastros, hasta el centro chaqueño. Seis meses después regresábamos, con crecido número de chusma y algunos indios, producto de ocho tolderías avanzadas.

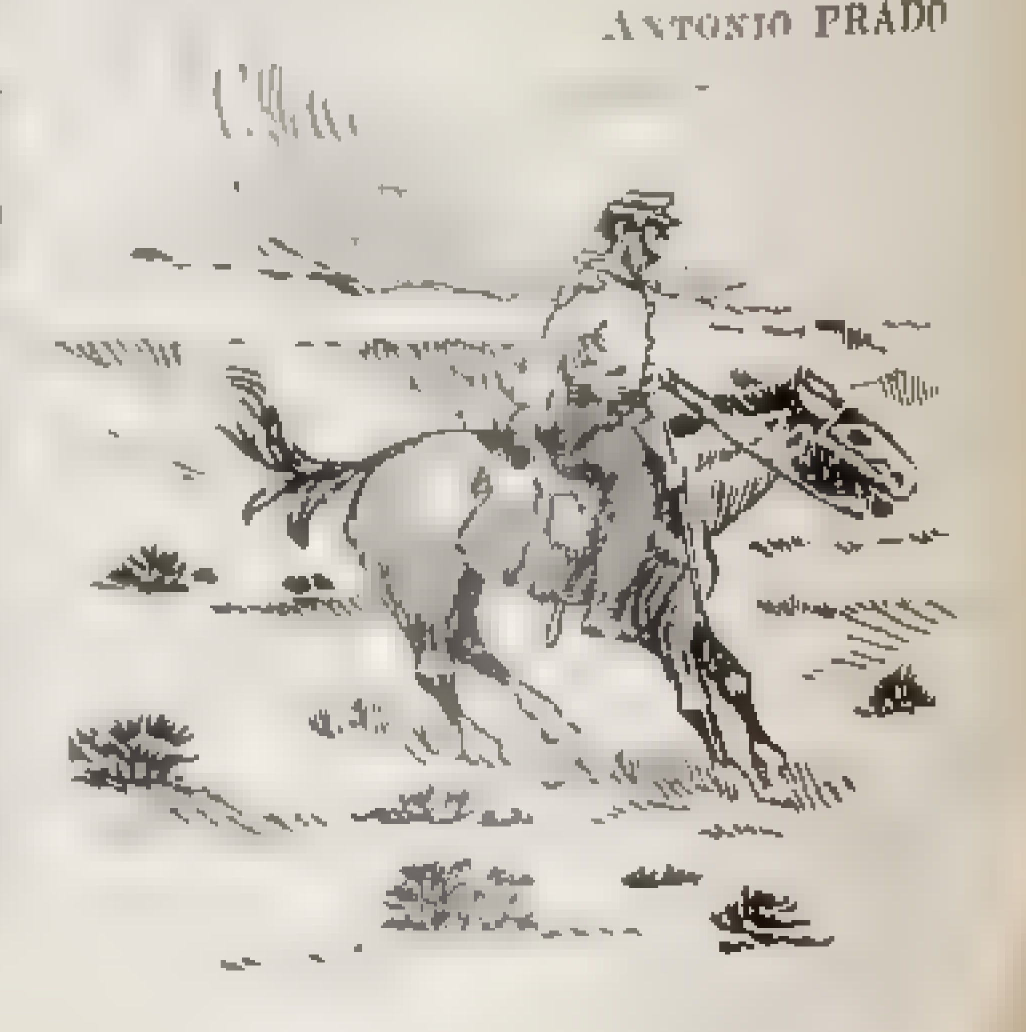
Al [illegible], todos recordábamos aquella noche y aquel amanecer; *el gallo* venía, como todos, medio desnudo, descalzo [illegible]

Y cada uno le repetía: ¿Te acordás, *Gallo*, lo del velorio?

El pobre Villarrubias murió algún tiempo después de estos episodios de fogón. Y aun entonces los camaradas, ante sus respetados restos, exclamaban:

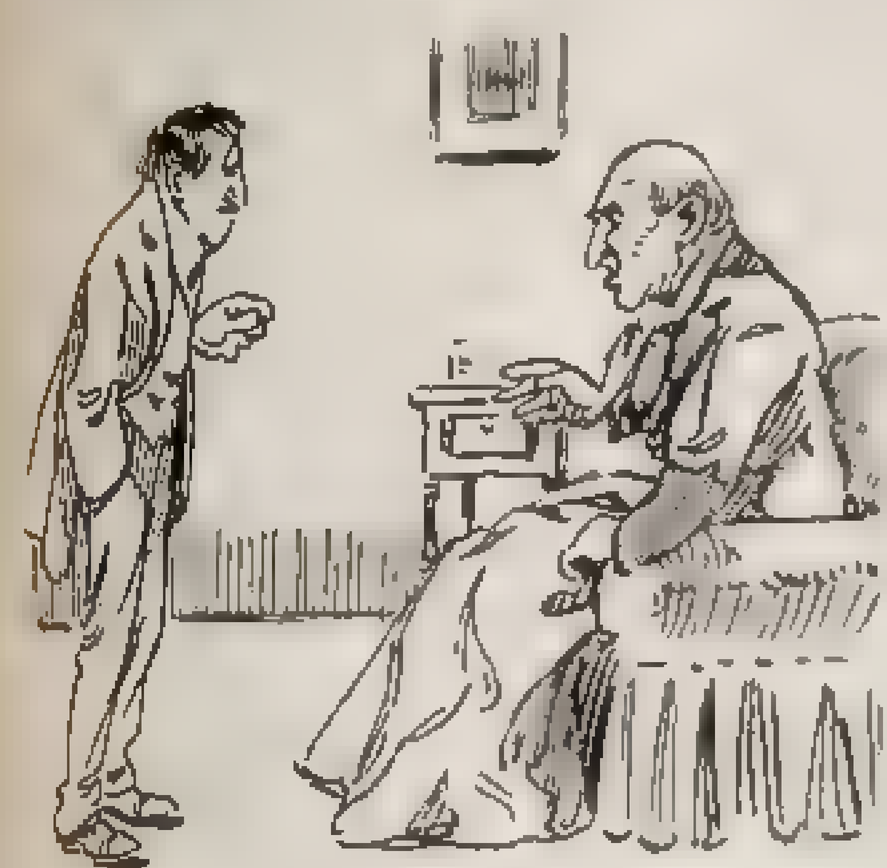
¡*Pobre Gallo!* ¡Qué linda noche la del otro velorio!

ANTONIO PRADO



# Frases cómicas

—Tengo una gran idea y voy á escribir un libro.
—¿Tú? ¡Si no sabes leer ni escribir tu nombre!
—No importa; compraré una máquina de escribir.



—¿Por qué no llama usted á un médico?
—¿A un médico? ¡Para que después me ponga una cuenta formidable! ¡Muchas gracias!
—Hombre, una vez curado, podría usted obtener de él alguna rebaja.
—¿Y si me muero?

—¿Estás sin colocación?
—Sí.
—Pues, mira, precisamente acabo de pasar por una agencia donde anuncian que necesitan empleados de ambos sexos.

—Yo pinté en un telón una puerta tan admirablemente, que los actores, creyendo que era practicable, querían salir por ella.
—Pues yo he pintado un jardín para el cuarto acto de la nueva comedia tan á la perfección, que la característica, que padece de reuma, se ha negado á trabajar por miedo á la humedad.

—Esta noche no he podido dormir.
—¿Has estado enfermo?
—No; es que me puse á leer una novela y los protagonistas no se casaron hasta las cinco de la madrugada.

—¡El niño ha visto la luz del día [illegible] de la noche!

# No le dan caldo

... Atendé, "Guanaco", cuando uno quiere una cosa, á cualquier precio la cata, porque lo que vale, cuesta y lo que cuesta no se ofrece ni se regala "porque sí", aunque uno sea muy simpático.

—Ya saliste poniéndola por las nubes lo mismo que dirigible, como si nosotros no conociéramos el artículo y el precio que tien'en plaza.

—Por lo mismo me supongo que no vas á negar es de "prima cualitá".

—A vos todo se te hace *prima*, aunque después resulte... bordona

**—Yo creo que tenés el gusto estraviao** ó no conocés lo que es bueno; porque decirme qu'eso no es golosina, sinifica que no conocés el dulce, ó cuando menos, qu'en la mesa del amor nunca te han servido un postre ú osequiao una confitura

—No arrugués que no hay acordeón pa bailar la tarantela... yo no he querido espresar que Eloisa, "la fonderita", sea un "churrasco" sin "jugo", ni un "[illegible]" sin "patatas", porque la verdá sea dicha, es eya una *bambina* con más mondongo que "buseca" á la milanesa, pero di ahí á que me la vengás presentando com'una fanchula más delicada que un enfermo del estómago hay distancia como de aquí á la "Floresta" y [illegible] qu'estamos en el "Paseo de Julio", pues yo la conozco un poco y sé que le gusta más... el "queso" que á los ratones

—Siempr'esiste algún defecto cuando se quier'encontrarlos.

—Decí mejor que cuando uno está con flaqueta, le gusta el "plato" bien yeno y es capaz de confundir "estofao" con "tayarines" ó "menestrún" con "croquetas"

—O que relajan el estómago, los merengues... cuando se los comen otros

—Dejate de ofrecer humo que se te v'á acabar el tabaco

Todavía me queda el pucho, aunque m'está dando lástima el verte salivar de ganas

—Ponete un paño, bebito, que ya se te cai la baba... vos cuando menos te cres que necesito é tu "mesa" para salir bien servido

—No digo tanto como eso, pues en cualquier lao puede uno hayar buen servicio, ó cuando menos quedar satisfecho —aunque después de todo, si pensara "morfar" d'esta "bunda", podías desde ya empezar á tomar esmulsión ó morí t'e debilidá,—pero no permito que me vengás despreciando el "manjar", cuando me consta que no hace mucho á vos te abrió el "apetito".

—M'está pareciendo, che, "torta", que á fuerza d'estacionars'en la "fonda" á todo le sentís olor á "guiso".

—Justo te hayastes el nombre sin buscar en el almanaque.

—No te "pases... de vivo, que es santo no está muerto y puede pegarte un susto.

—¿"hacerme" curar del hipo... á no me gustan los cocos

—Aunque salgás después vendiendo jabón en barra.

—Hacem'el osequio, hermano, de agarrar el cajoncito, que pa eso sos más vaquiano y no te falta clientela.

—Te garanto que á vos, lengua es lo que te sobra.

—Pero no pa desacreditar á las fémenas cuando no me dan "caldo" por no caerles en gracia

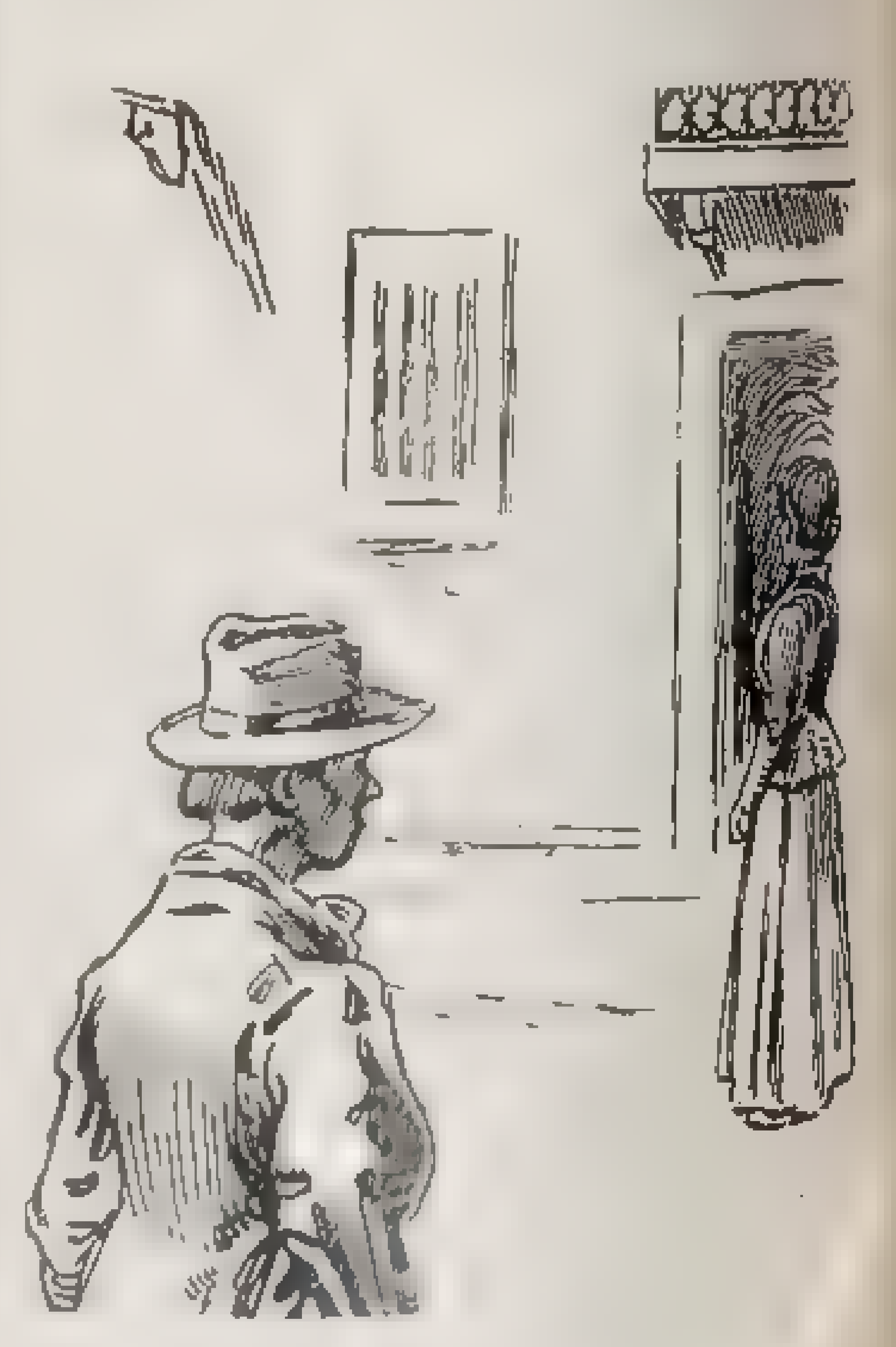
—Son cuentitos que á vos se te han hecho, ó leí t'en el P B T.

—No es cuento, sino verdadera historia, porque te puedo atestiguar que á esa misma "fonderita", que desde hace una hora me l'estás repasando la "lista" criticándole la "factura" y buscándole defectos, hace muy poco tiempo te le dirigiste apatao, diciéndole que por eya se t'estaba secando el *cuore* y deseabas te diera... "caldo", porque, sin ser italiano, no estabas acostumbrao á la "menestra" sin *brodo*.

—Dejate... de hacer gárgaras, que vas á concluir atorao... decile á la mondonguera esa que te tiene arrugado como "chicharrón" tostao, qu'en lugar de andar manoseando la reputación ajena como si fuera "masa" de hacer "ravioles" es mejor que refriegue la "cocina" y limpie las "cacerolas" y si no le parece mal, despues que ha concluído, se dé un modesto baño porque, no es por alabarla, siempre anda gediendo á "grasa" lo mismo que "torta frita".

—No m'estraña la escupida, ó lo que es mejor dicho, qu'el que te puso "Guanaco"... conocía bien los bichos.

SANTIAGO DALLEGRI



Dr. José Bianco

Jefe del Registro de la Propiedad

**Vacunas á granel**

"Se ha resuelto enviar al partido de San Pedro al empleado vacunador Jorge Granel, quien efectuará la vacunación en ese punto."

De vacunas buen surtido
Granel llevará con él,
porque los de ese partido
tendrán que hacer su pedido
de vacunas *á Granel.*

* * *

**Felicidad que mata**

Un linotipista atolondrado le hace decir á un diario lo siguiente:

"Va para tres semanas que ocurrió en Comodoro Rivadavia la explosión de *goces* en uno de los pozos por donde se busca el petróleo, produciendo víctimas entre los obreros."

Pasan cosas tan atroces
en la época presente
que hasta se muere la gente
por una explosión de *goces.*

* * *

**El ingenio de San Pablo**

"Tucumán.—"El Demócrata" denuncia irregularidades en la distribución de aguas del río Lules, en perjuicio de las propiedades empadronadas de esa zona y en beneficio del ingenio de San Pablo, lo cual es origen de generales protestas."

No deben de protestar,
pues tenía que pasar
lo que ha pasado, por cuanto
se han atrevido á luchar
contra el *ingenio de un santo*

* * *

**El estiércol en la Boca**

"Los vecinos de la Boca protestan por los depósitos de estiércol que tantos perjuicios les ocasionan."

Que el vecindario, alarmado,
del hecho haya protestado
en la Boca, no me choca,
pues no es un sitio adecuado
para el estiércol, la *Boca.*

* * *

**Metamorfosis**

"Bahía Blanca.—La quema de basuras desarrollará la energía suficiente para utilizar la fuerza eléctrica en lavaderos, baños públicos y otros servicios."

La materia se transforma,
todo cambia, nada muere,
según la vieja teoría;
y sólo así se comprende
que utilicen la basura
para servicios de higiene.

* * *

**Enajenación mental**

"Santiago del Estero.—Un diario local dice que es lamentable que el gobierno nacional tenga el propósito de enajenar el ferrocarril Central Norte."

Comprendo que se lamente
que el gobierno nacional
tenga el proyecto en la mente,
porque es un caso patente
de *enajenación mental.*

* * *

**El nombre no hace al hombre**

"Montevideo.—Con motivo del incidente que se produjo entre el doctor Veracierto y el coronel Pereira da Souza, manifestó éste que todo eran invenciones del doctor Veracierto."

Si al cabo resulta cierto
que de ese modo ha mentido
no hace honor á su apellido
este doctor *Vera-cierto.*

* * *

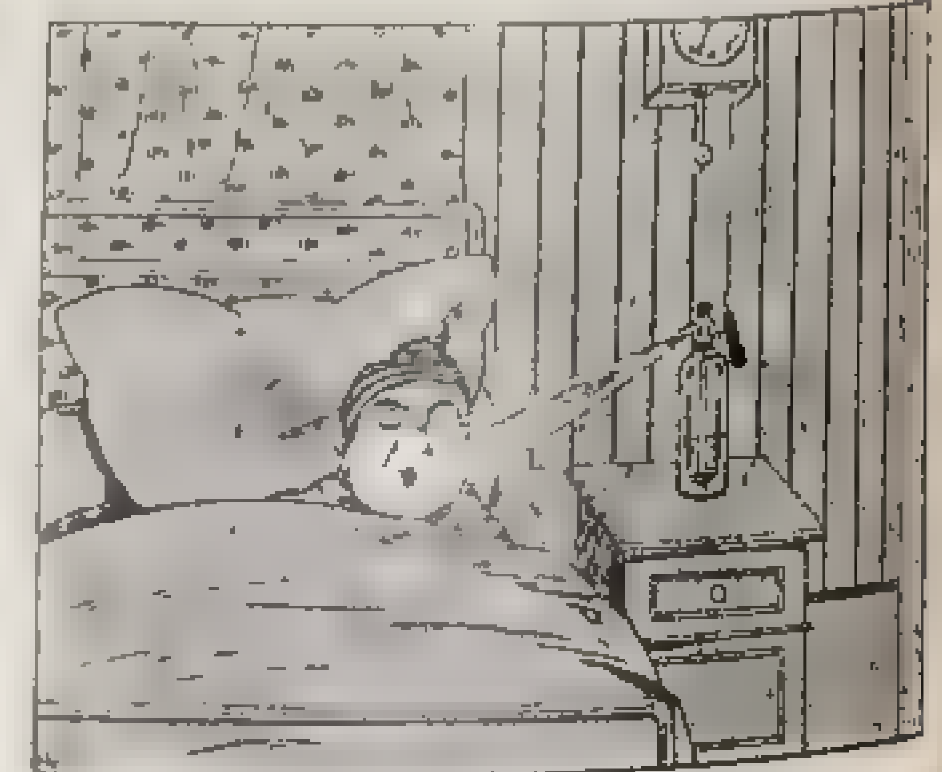
**Tranvías de guerra**

"Se desembarcarán en Puerto Galván la semana próxima cuatro coches armados de tranvías eléctricos."

Las empresas de tranvías,
pensando que no es bastante
para ocasionar disgustos
las ruedas y el arranque
de los coches, han resuelto
armarlos en adelante,
como los barcos de guerra.
Es lo que de semejante
noticia yo he deducido
de que van á desembarcarse
coches de tranvía armados.
Hago votos por que á nadie
de un disgusto la *descarga*
y el que pueda, que se salve.

## EN EL HOTEL

Cómo se las arregla Benito, encargado de despertar á los pasajeros...



...para cumplir su obligación y no perder la propina.

# PRODUCTOS ANDINOS

(Casa autorizada por el Superior Gobierno Nacional)

Frente de la casa: ARENALES 2301, esquina AZCUENAGA

## Fundada en 1897

**Yerbas medicinales NATURALES y experimentadas.**

(La humanidad escarmentada y sacrificada por los artificios, retornará á la Naturaleza, fuente de la vida).

# La Piedra IMÁN

**PARRAFOS TRANSCRIPTOS DEL OCULTISMO:**

"El "fluido magnético" es una fuerza poderosa que palpita en toda criatura. Esta fuerza atrae la simpatía en el amor, conserva la vitalidad en la salud y asegura el éxito de las empresas que se emprendan en la vida.

La PIEDRA IMAN NATURAL, protege esta fuerza de la naturaleza, da valor y energía al espíritu, aumentando el poder de sugestionar. ¡¡¡Naturaleza!!

La NATURALEZA ha concentrado esta fuerza invisible en la PIEDRA IMAN contra todo DAÑO, sin que la sabiduría humana pueda explicarla ni definirla. Esto obedece á la ley cósmica y física natural. También se le atribuye poderes contra el CANCER, la LEPRA, la PARALISIS, el REUMATISMO, el DESGASTE ORGANICO, de ALARGAR LA VIDA, etc., etc.

La Ciencia ha constatado terminantemente que si se duerme colocando la cabeza hacia el Polo Norte, se vive más tiempo, porque las corrientes magnéticas de la tierra, mientras el cuerpo reposa, establecen su acción benéfica natural que produce el fenómeno de la vida de los seres orgánicos é inorgánicos.

La PIEDRA IMAN (la verdadera) se forma por la naturaleza de esas corrientes: es una acumulación de magnetismo natural. Es la fuerza generadora de la naturaleza que da la acción evolutiva á los astros, á los seres y á los átomos."

Este producto es de fama muy antigua y universal, la dificultad consistía en conseguirla legítima y esta casa es la única que puede ofrecer la garantida, la VERDADERA PIEDRA IMAN.

¡Cuidado con las piedras imantadas que se venden por PIEDRA IMAN legítima!

PRECIO: Principia su precio desde 10 $, siguiendo según el grado de poder de 15, 20, 30, 50, 100, 200, 300, 400, 500 y hasta 1 000 $ según las conveniencias.

---

## "CHUSCHAMPI"

Presento al público una ALTA NOVEDAD NATURAL. Es una combinación de yerbas al alcohol para fricción. (Esencias de yerbas andinas). Es el fruto de una larga experiencia. Es superior á todo medicamento extranjero por más bombo que traiga.

Contra la CIATICA, DOLOR DE HUESOS, la GOTA, el MAL DE SAN LAZARO NEURALGIAS PARALISIS, DOLOR DE ESPALDAS CINTURA, TUMORES, GLANDULAS, REUMATISMOS, etc., etc. A más esta FRICCION rebajaría la gordura y suavizaría la huella de la viruela. — Precio del frasquito $ 3. , Esto no se toma !

---

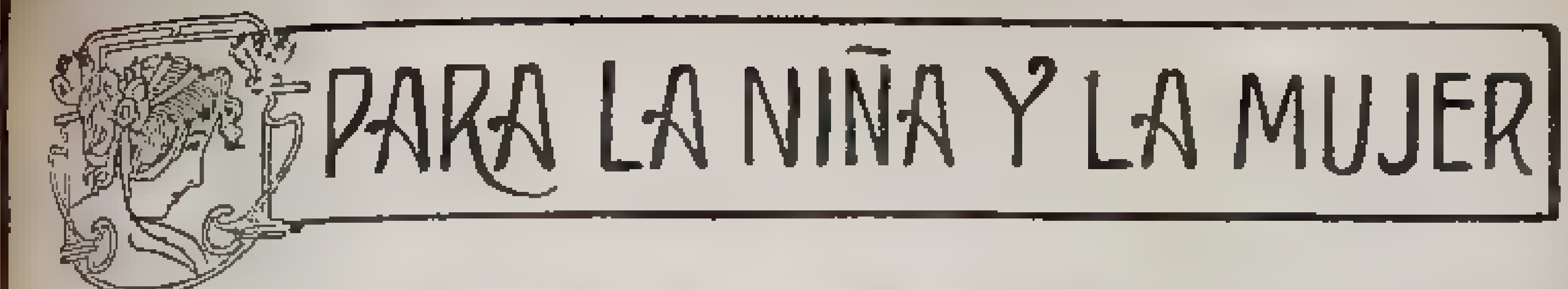
La casa ofrece también el "TE ANDINO" reconstituyente de la sangre á $ 1 y $ 6 el paquete, que se toma con azúcar después de comer, en lugar del te y café, que contienen substancias nocivas, cuyo uso acaba con todas las enfermedades.

---

EL CATALOGO GENERAL ILUSTRADO SE ENVIA GRATIS Y LIBRE DE PORTE BASTA SOLICITARLO POR CARTA En venta la novela nacional "Peregrina", por P. Bustamante á $ 2 y un tratado "Aplicación del Imán" a $ 3

---

Negociaciones en comisión de canteras de ónix, mármoles, minas de oro de cobre, wolfram, mica vanadio, etc., etc. Venta de colecciones completas de minerales y paleontología andina. Se reciben colecciones de objetos antiguos y armas para su venta á consignación como asimismo todos los productos naturales de las provincias y representaciones comerciales. La casa es atendida personalmente por su propietario y fundador P. BUSTAMANTE Escritorio y depósito ARENALES 2301, esq. AZCUENAGA. Buenos Aires.




## Trajes y sombreros

Traje corto de baile.—De moaré verde, recubierto con una falda ceñida, franjeada de azabaches y perlas negras.

Traje de tarde.—Túnica de muselina negra bordada de perlas y canutillos azules. Rosetón de perlas en el cinturón.

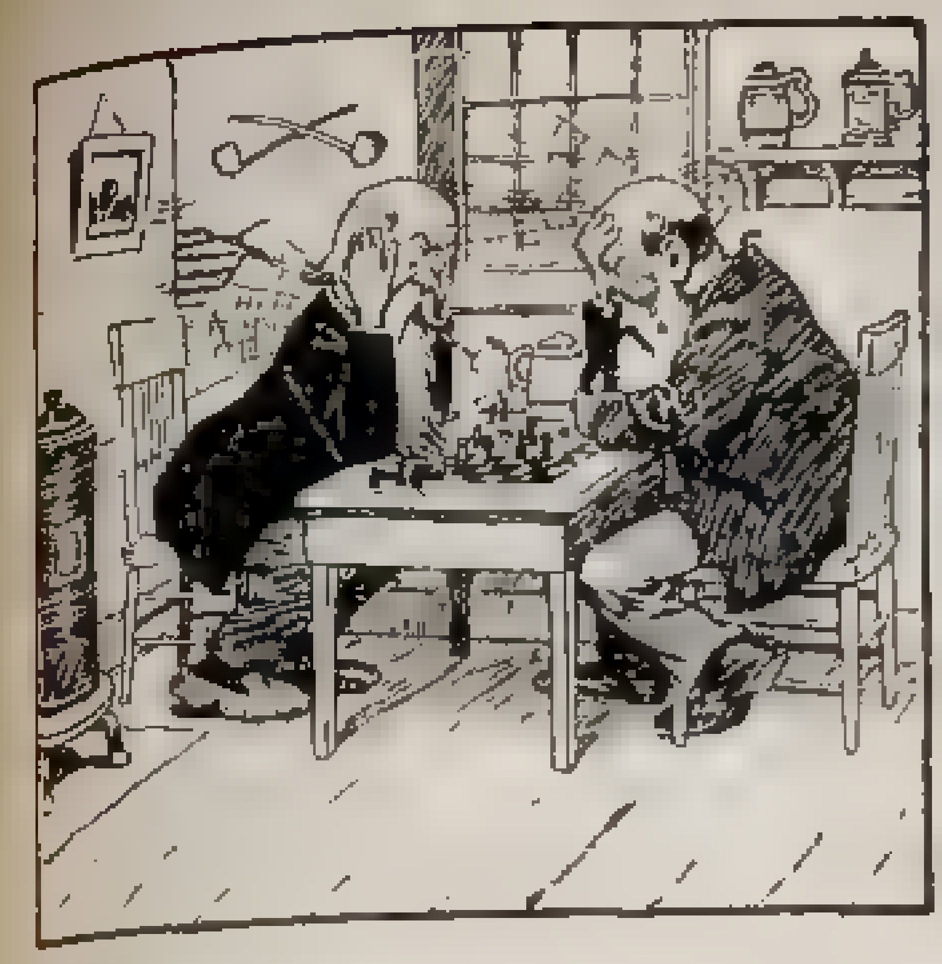
Sombrero Napoleón

Sombrero Luis XIV

Sombrero Marqués

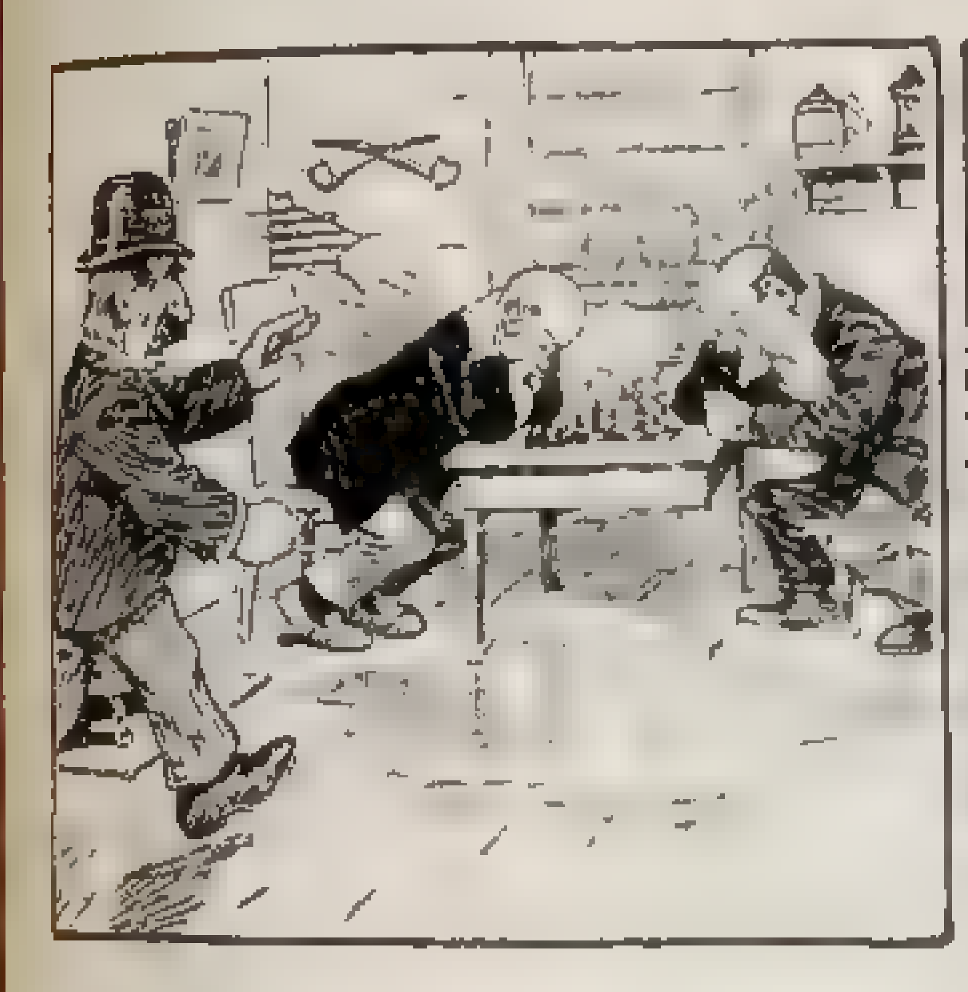
Sombreros históricos puestos de moda por las elegantes parisienses

# La partida de ajedrez



*Los jugadores.* ... ... Esto significa que no d[illegible] nada).

*El portero* (por tercera vez) "Mándensen" mudar ya, que tengo que [illegible]par la pieza



*El casero* Hace [illegible] meses [illegible] no me pagan [illegible] alquiler. ¡Voy á desalojarlos

¡A ver, déjenlos en la vereda y vuelvan á sacar los otros cachivaches!

*Uno de ellos* (con lentitud) [illegible] ¿A [illegible] le toca jugar?

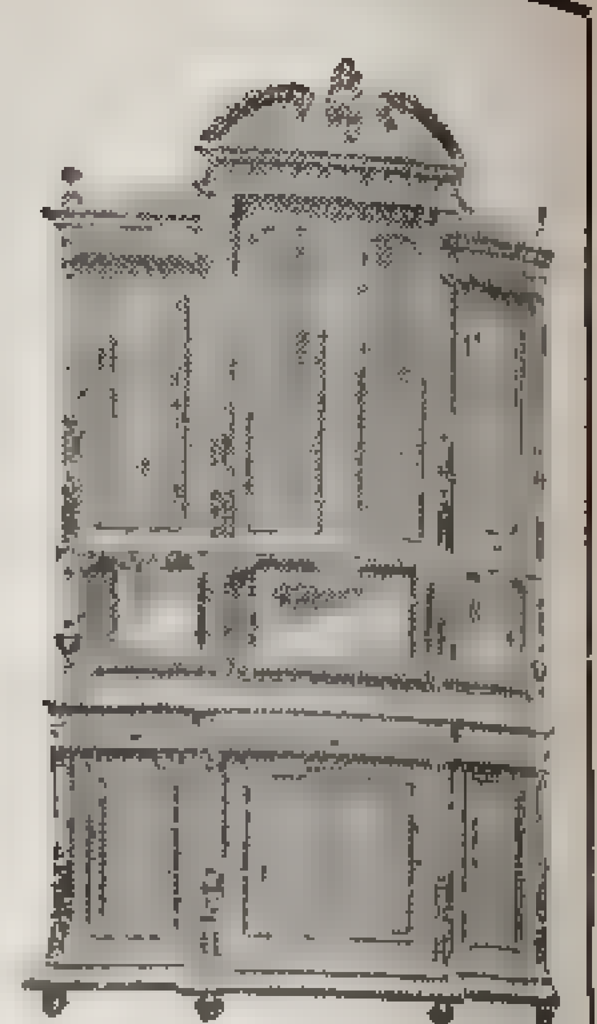
[illegible]

# Pellegrini !!

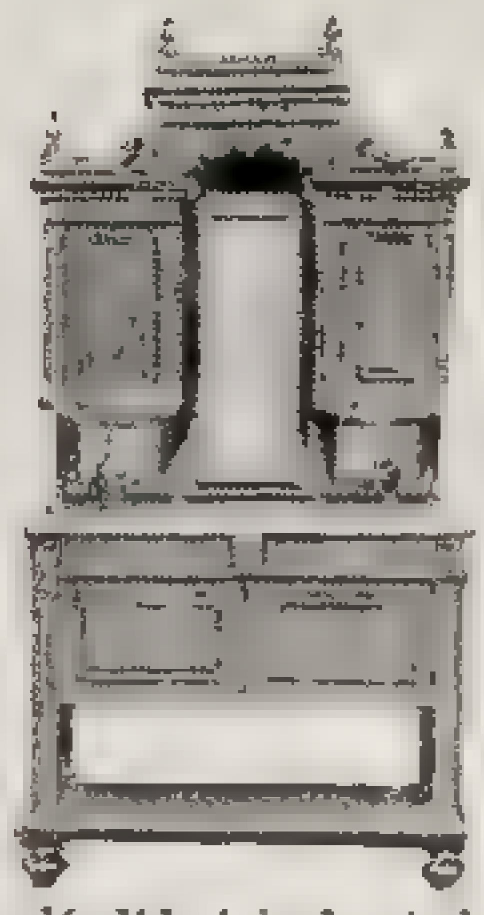
## y sus muebles

## Cangallo 943

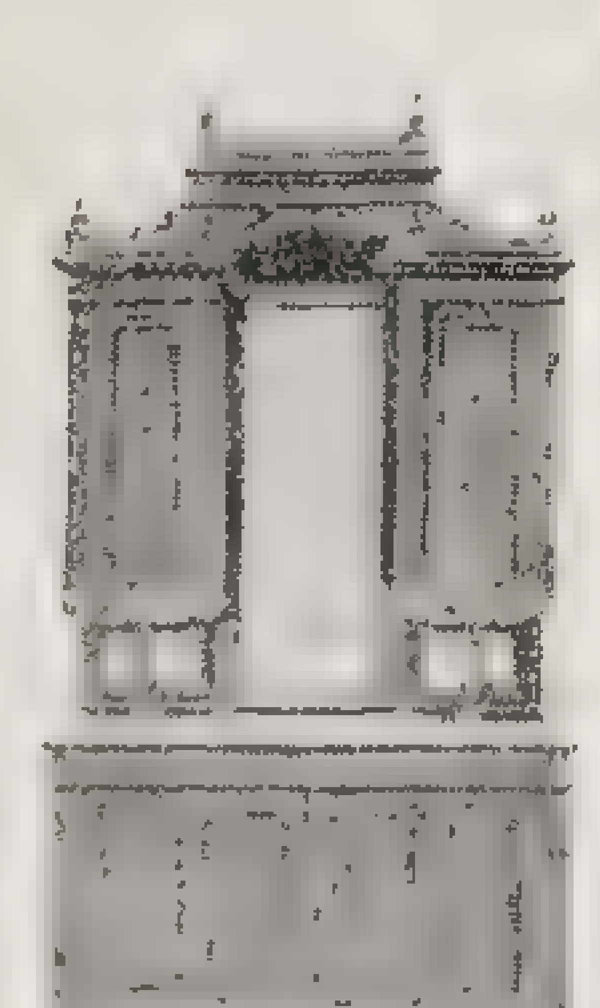
Teléfonos { Unión 2075 (Libertad). / Coop. 1857 (Central).



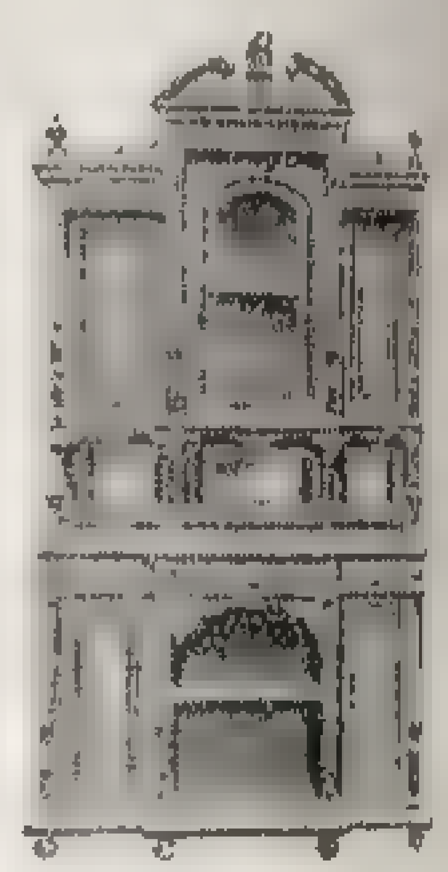
Regio aparador vitrina con lunas y cristales biselados, mármol Porto-Venere ó rosa, todo de nogal y roble, 2 m. de frente, á $ 395.—



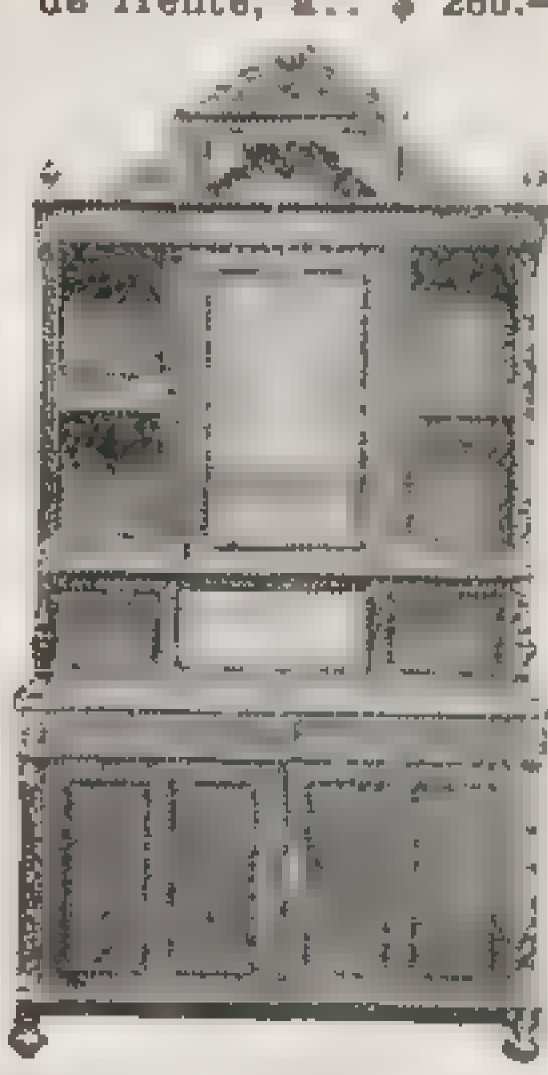
Espléndido trinchante haciendo juego, de 1m.50 de frente, á.. $ 260.—



Lindo aparador de nogal y roble, lunas biseladas y mármol fino negro ó rosa, á....... $ 195.—



Trinchante de nogal y roble, lunas biseladas y mármol fino negro ó rosa, á......... $ 136.—



Aparador cristalero rinconera, muy bien tallado, de nogal y roble, luna biselada y mármol rosa, á........ $ 125.—

Trinchante haciendo juego, á........... $ 95.—

Espejos, varios modelos, á 165, luna biselada, como el presente $ 95.—

Todo el mundo debe comprar á estos precios
EMBALAJE Y CONDUCCION GRATIS

Hagan sus pedidos remitiendo el importe por giros postales, etc., PUDIENDO VISITAR MI CASA.

ADOLFO PELLEGRINI, Cangallo 943.

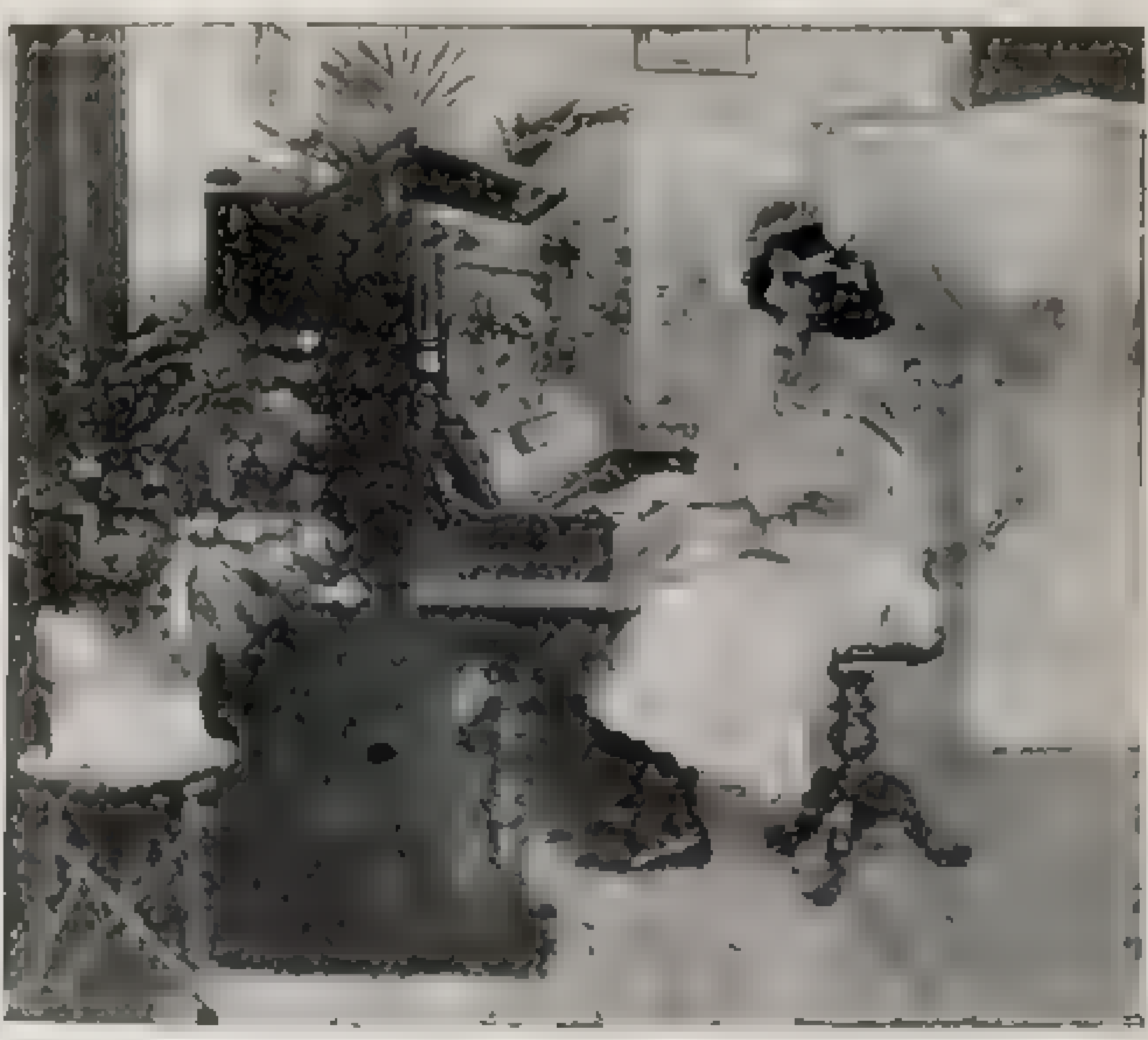
Toda la prensa de Buenos Aires ha consagrado en diversas ocasiones el talento [illegible] de la joven artista Sarah Ancell, á quien hoy dedicamos esta página en sincero tributo de admiración.

Sarita, la llamaremos así, pues aún no ha cumplido catorce años, es en realidad un genio musical que se perfila al calor del brillo y de la creadora y á la vez magistral interpretación de los autores clásicos.

Con el deseo de recoger algunas impresiones personales de la primaveral Sarita, la visitamos; y allí, sentada á su piano, pudimos escuchar á sus favoritos y deleitarnos con la maravillosa ejecución de la "Muerte de amor de Isolda", de Wagner-Liszt; la "Passionata", de Beethoven; "Carnaval", de Schumann; "Preludio y Fantasía", de De Rogatis, "Estudios", de Rubinstein; "Concierto", de Bach, y varias "Rapsodias", de Liszt.

**Srta. Sarah Ancell**

**La graciosa silueta de la joven concertista**



**Inspirándose en un poema sinfónico de De Rogatis**

Leyendo los clásicos

# En el Centenario

Nunca necesitará la República presentarse más pulcra [illegible], ante propios y extraños, que para la conmemoración de su primer centenario como nación libre é independiente.

Para este fin, el Jabón Reuter será el primer agente y elemento. Artículo de *toilette* y de baño, hasta hoy insuperado, por sus cualidades de pureza, de suavidad, de aroma, sin hablar de su [illegible], pues no hay jabón de su categoría que cueste menos que él; siendo como es el mejor, ¿qué casa de familia, qué hotel, qué establecimiento de baños dejará de contar entre sus primeros elementos de higiene y elegancia, profusa cantidad de pastillas de Jabón Reuter, repartidas en sus lavatorios y cuartos de baño para alegría, descanso y solaz de todos aquellos que quieren tener su cuerpo limpio, ágil y perfumado?

Parece que la República desde ahora recomendará al comercio:

¡Que no me falte mucho Jabón Reuter en el día de mi santo secular!

# CONSULTORIO FEMENINO

*Ojos de la noche, Buenos Aires.* — La mujer más célebre por la belleza de la mano fué Ana de Austria, la augusta madre de Luis XIV de Francia. No se roía las uñas como algunas señoritas excesivamente preocupadas, y así no tenía que permanecer en la constante esclavitud de ocultarlas. Ese vicio se cura teniendo siempre, en los ratos de ocio, una flor entre los dedos, y sobre todo acordándose continuamente de que se ha dado una gentil palabra de enmienda. Que así sea.

*Niña infeliz, Buenos Aires.*—(Atención las demás *infelices).* La nariz se congestiona por el abuso de bebidas alcohólicas, por la afición á comer carnes saladas y otros alimentos irritantes ó por irregularidad en las funciones gastrointestinales. El remedio eficaz consiste en sujetarse á un régimen de carnes blancas, legumbres, magnesia y refrescantes. Si el médico lo aprueba tome usted antes de cada comida un sello que contenga:

| | |
|---|---|
| Betol | aa. 0' gr. 2 |
| Magnesia | |
| Bicarbonato de sosa | |

Y si esto no basta, deslía en 150 gramos de agua 10 de bórax en polvo y agregue otros 10 de agua de Colonia y lávese la rubicunda nariz. Es muy higiénico aspirar todas las mañanas agua tibia con Colonia.

*Brisa matutina (C.), Buenos Aires.* — Ya contesté ya, ¿no? Eso de *un poquito y nada más* no me parece bien, usted se merece mucho y más que mucho.

*Sombra, Buenos Aires.*—Lo mejor es olvidar, si se puede. [illegible] y haga por comprender que á todas les pasa lo mismo. Se caen los dientes y salen otros, se caen estos otros y hay que ponérselos postizos... y esto, ¡bah! no nos indigna demasiado. Que lo haga la modista.

*Tomasita Pagés, Rosario.*—Hay que dirigirse á mí y no al director.

*Luisa G., Buenos Aires.*—Sí, falta á su [illegible] ¿Le parece [illegible] toda la vida? Que se bese el codo [illegible] que haya pasado [illegible]

*[illegible] Buenos Aires.* [illegible] nuestra sección [illegible] para las pecas ya hablamos [illegible] consejo en números anteriores.

*[illegible]ia, Córdoba.*—No te digo nada, porque no puedo decírtelo. Jamás yo he de[illegible] mal recuerdo.

*[illegible], Rosario.* [illegible] que me pide [illegible] no puedo hacer[illegible] La administración de la revista no me permite recomendar ninguna casa que no pague la *réclame*. Ya [illegible]

*Pia Carmen, Buenos Aires.*—Con ser un lindo tipo y estudiar [illegible] consejo que te doy es que le hagas caso á mamá, que si él te quiere resolverá el inconveniente. No lo conservarás si te prestas á andarte por el camino de los gatos.

*La que se ríe siempre, Buenos Aires.* — Corta de ingenio, un corazón como una bellotita, imaginación en la sombra, gran contento de sí misma.

*No me olvides, Buenos Aires.*—Hacer como quien no lo conoce. No es honesta tanta insistencia.

*Luisita, Buenos Aires.* — Ya los encontrará. Se reeditarán de nuevo. Escribe usted muy bien y sabe sentir.

*Toujours la même.* — Usted le da tan excelso sentido á esa palabra, que casi se pierde de vista todo lo que ella significa en esta mascarada de la vida. Pero, sin abordar metafísicas, usted tiene razón; no se concibe otro amor sano que el engendrado por la estimación. Empero, hay almas teratológicas como hay cuerpos monstruosos. Es usted muy amable.

*Reina A. J., Capital Federal.*—Imagíneme como mejor le parezca. ¿Cómo le parece mejor? Contésteme. Ya ve que la imito en su estilo epistolar. No le extrañe que una mujer sepa mucho; la mujer lo sabe todo, aunque no sepa decir todo lo que sabe. Cuando nosotras hemos aprendido á decir, asombramos siempre á los que saben decir [illegible]

*Erma.* [illegible] to y elegante, bondad, sensualidad.

*Alceste, Buenos Aires.* — Pues que es un niño tímido, ó un torpe que no quiere parecerlo, ó un observador que no quiere ser observado.

*Esperanza M., Buenos Aires.*—Se conoce usted muy bien, la grafología no podría decirlo mejor que usted lo dice. Para conseguir lo que quiere de ese joven, fuera preciso que supiera todas las tortuosidades [illegible] Además, aunque el amor es también pájaro [illegible]

*F. de Lis y Violeta Blanca, Buenos Aires.*—¡A ver, qué remedio! Esperar y esperar [illegible] y esperar y entretener el tiempo pensando [illegible] que se imaginó. "Dudas y nada más que dud[illegible]" He ahí otro modo de aguardar [illegible] conciencia de los minutos. Pero á usted nada la mortifica, porque según veo se [illegible] filosofía de [illegible]

NOEMIA DE LIS

# Invernadero para crisantemos

Los crisantemos son muy sensibles á los fríos y á las neblinas. La humedad es funesta á la mayoría de las flores, de esas variedades llevadas por los especialistas al máximum de la perfección, sobre todo á las de colores delicados.

Los pacientes esfuerzos de casi todo un año serían, pues, inútiles si no se abrigara á las plantas cuyas flores deban ser presentadas en exposiciones especiales

Aspecto interior del invernadero para crisantemos

[illegible]zadas para el adorno de las habi[illegible]. Se trata, bien entendido, de [illegible] vidrieras, porque [illegible] la luz [illegible], y [illegible] tan eficaces, pues [illegible] las plantas [illegible], aunque [illegible] no sea favorable.

Las estufas desocupadas y los invernaderos son muy convenientes para este objeto; pero, en la mayoría [illegible] desmontables.

El que tomamos como modelo consta de [illegible] 23 metros de [illegible] por 2.50 [illegible].

Se [illegible] de una armadura de madera [illegible], una parte de estos [illegible] en [illegible] una distancia [illegible] á la an[illegible] chássis, y á [illegible] igual [illegible]. Sobre esos [illegible] se fija un [illegible] de 10 centímetros de anchura [illegible] de espesor, mientras que [illegible] á lo largo de la pared en que debe apoyarse la estufa, sostenido por gruesos clavos de gancho.

En esos dos travesaños reposan las vigas, cuya base está cortada en bisel para facilitar su adaptación. Un hierro en U, destinado á recibir las aguas está fijado en el eje de cada viga, sobre el que descansan las dos hileras de *chássis*, que cubren, uno sobre otro, cerca de 7 centímetros.

Atravesada abajo se fija una chapa de cinc de 25 centímetros de anchura, y formando gotera, para recibir el agua de las lluvias. Esta [illegible] precaución es muy útil, pues siendo la humedad [illegible] enemigo de los crisantemos, en otoño, es preciso evitar todo lo que pueda motivarla.

Las paredes verticales se dejan [illegible] tiempo, [illegible] de *chássis* colocados verticalmente cerra[illegible] herméticamente el a[illegible].

Cuando es [illegible] en el inte[illegible] y la humedad, se instala una estufa, la que se encenderá cuando sea necesario, completando su acción por una cubierta de esteras que se colocará [illegible] noche en todo tiempo.

Los [illegible] se dispondrán en [illegible] abrigo sobre una plataforma, los altos detrás y los más bajos delante, bien estrechados entre sí para que quepa la mayor cantidad posible, pero sin exceso, á

*(Sigue en la pág. 111)*

**Vista exterior del invernadero desmontable de crisantemos, en la propiedad de Victoriano Sardou, en Marty-le-Roi**

..n de que no se estropeen las flores. Cada ..día se les visitará para regarlos y otorgarles los demás cuidados necesarios.

..ste abrigo puede contener de 450 á ..00 plantas. Al fin de la florescencia en ..os primeros días de junio, se desmonta ..el abrigo y se recogen las diversas piezas para armarlo de nuevo al año siguiente.

Como se ve, es este invernadero uno de los más sencillos, y su propietario ha obtenido en él flores notables por su forma y su perfección, premiadas en numerosas exposiciones francesas.

---

## REGALO á los lectores de P B T con motivo de Navidad y Año Nuevo

**CUPÓN DE P B T**
**Núm. 2008, serie A**
**Válido hasta el 31 de diciembre de 1909**

**Anótese la dirección lo más claro posible.**

Nombre y apellido. . . . . . . . . . . . .

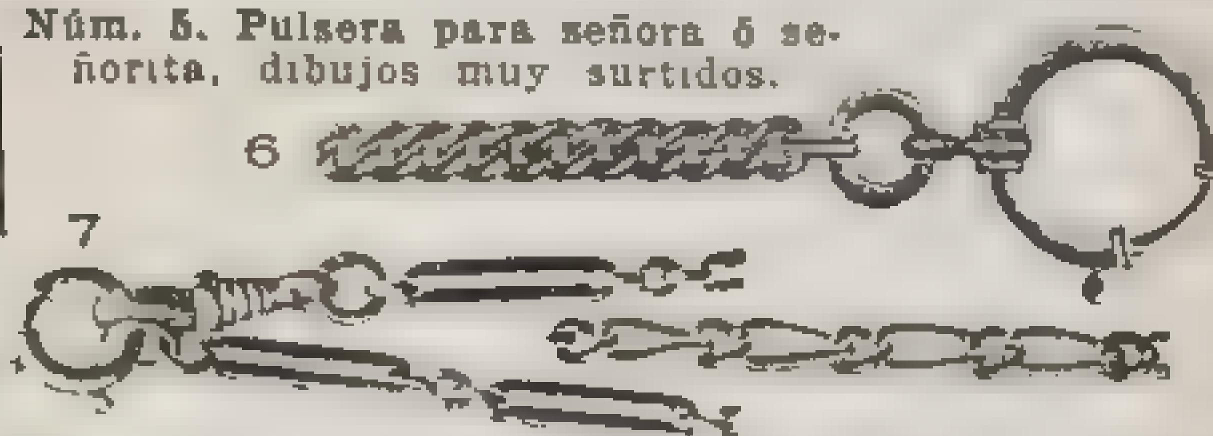
Población . . . . . . . .

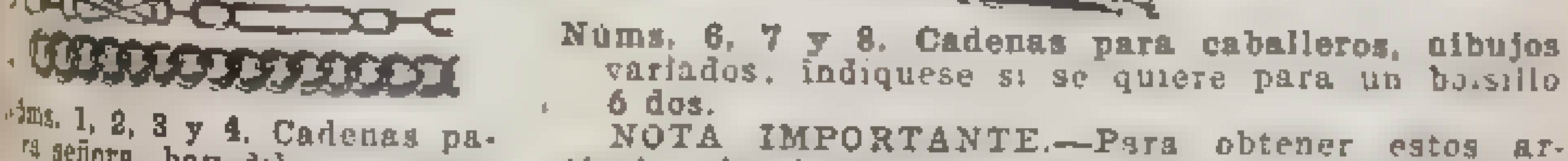
Ferrocarril . . . . . . .

Provincia . . . . . . . . . .

**Este cupón da derecho á una pulsera ó á una cadena oro placato (plaqué), que se vende en $ 30.00 moneda nacional, siempre que se llenen los requisitos de la nota importante. Indíquese si se quiere la cadena para señora ó caballero. Se advierte que la duración de estos artículos es garantizada. Las prendas que ofrecemos es lo más rico y elegante que se fabrica en su género.**

**Núm. 5. Pulsera para señora ó señorita, dibujos muy surtidos.**



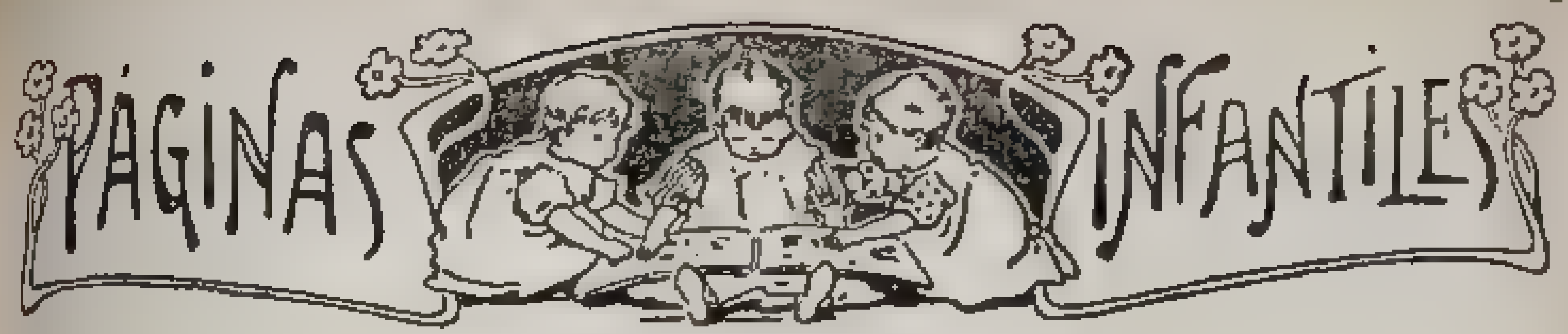

**Núms. 6, 7 y 8. Cadenas para caballeros, dibujos variados. Indíquese si se quiere para un bolsillo ó dos.**

..úms. 1, 2, 3 y 4. Cadenas para señora hay dibujos variados el tamaño es de un metro y medio aproximadamente.

NOTA IMPORTANTE.—Para obtener estos artículos, los lectores de "P B T", deben dirigirse á M. M CASANOVA y Cía, Carlos Pellegrini 30 Buenos Aires, ó á la sucursal de Mendoza San Martín 1143, ó en Rosario de Santa Fe San Martín 1480. ..os pedidos por correo deben hacerse siempre á la casa de Buenos Aires, propaganda ..s de fabricantes europeos, personalmente ó por escrito, y entregar $ 6, o en su defec.. ..mezclados ó de una sola marca, 300 cartoncitos 43, Patria, Vuelta Abajo, Centena.. ..o, D..a de 2 centavos Siglo XX, cupones París, figuritas Monterrey de borde celeste R..co Tipo, papelitos 3 Coronas, de Molina y Cía., y San Martín. Las figuritas Monte.. ..ay antiguas, Diva y Sociales se aceptan en la proporción de 3 de ellas por 2 de 43 ..es del Siglo XX los aceptamos como si fuesen 5 figuritas, y los vales de Diva ..si fuesen 4 figuritas. Envíesenos $ 0 35 en estampillas para la remisión. Se facilita ..adquisición ofreciendo la ventaja de poder completar á razón de 2 pesos el ciento ..quier cantidad que faltara.—OTRA. Si al recibir este premio no fuese del agrado ..lector se le devolverá el dinero contra la devolución del artículo.

# Carrera original

Carrera de bicicletas en Copenhague (Dinamarca), en la que tomaron parte dos niños de cuatro años de edad y un chimpancé




## Las aventuras de Fosforito

*(Continuación)*

Hubiera pagado cualquier suma y aun habría dado diez años de mi vida para volver á encontrar á Fosforito. Me acusaba de no haberle vigilado bastante, de haberle quizá dejado en tierra en cualquier casa de las muchas en que había penetrado.

Al tercer día por la tarde, habiendo terminado á buena hora mi jornada, quise desarrollar algunas fotografías instantáneas que había hecho durante el viaje.

Con inmenso asombro mío, vi aparecer en todas las fotografías... ¿á quién? á Fosforito. O mejor dicho, su sombra, grande precisamente como él y echada á lo largo del paisaje.

Era evidente que Fos estaba encerrado precisamente en la máquina fotográfica. La tomé, la abrí y llamé dentro.

—¡Fos!—y apliqué el oído.

—¡Por caridad! (era su vocecita que imploraba). ¡Sácame de este infierno!

Estaba tan afligido que se había olvidado de responder con el Forito de costumbre.

—¡Sal fuera!

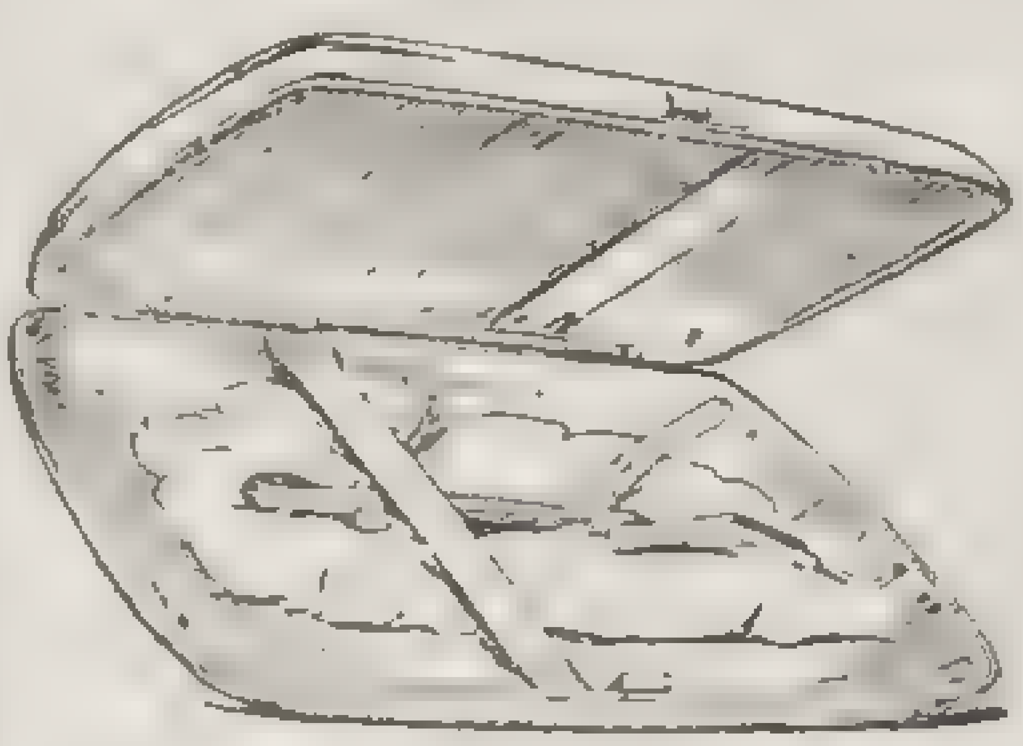
—No puedo. Me tienen agarrado por una pierna.

—¿Quién?

—No lo sé. Ayúdame.

Miré, y vi á mi amigo que tenía un pie sujeto en la muesca del obturador, como en una gran trampa. No me fué cosa fácil librarlo; pero al fin lo conseguí.

Su piernecita estaba bastante maltratada; cuando lo puse sobre la mesa, cojeaba dolorosamente.



Coloqué allí á mi amigo como en un lecho de plumón blanco

—¿Qué tenías que hacer ahí dentro?

—¡Qué infierno!—gimió.

—Pero ¿cómo has entrado ahí?

—La máquina estaba abierta. Yo no podía saber lo que [illegible] era. Entré [illegible] vivo. [illegible] atmósfera sofocante y de vez en cuando un ruido [illegible], cambios de forma, algo que avanzaba y retrocedía, un girar de ruedas. No sé cómo no he sido triturado [illegible] veces. No encontraba rincón seguro. Al fin me sentí agarrado por un pie.

—En adelante —le dije con gravedad— ya no vivirás en la casa que tuviste hasta hoy. Es por tu bien. Vivirás aquí dentro —y le mostré una cigarrera de plata. Estarás cómodo y alojado como un príncipe. Mira su interior es dorado.

Fosforito se resignó en vista, sobre todo de este último argumento. Quiso probar desde luego cómo se estaba en la nueva casa, á la que puso por título "La tumba imperial".

Para compensarle de aquella privación de libertad nocturna, le procuré un buen punto de observación, para que gozase á mi lado los espectáculos del día. Para eso le enfilé dentro la cinta de mi sombrero. A cada momento sacaba fuera su cabecita.

Como lo veía todo á distancias enormes, me advertía de lo que pasaba á lo lejos como hace el vigía ó marinero de guardia sobre la cofa de la nave.

—¡Allí veo una ciudad!—me dijo un día.

—¿A qué distancia?

—A unas veinte millas, más ó menos.

—¿Es grande?

—Grande y llena de soldados.

Comprendí que habíamos llegado al cuartel general y que estábamos en la región donde se combatía.

Fosforito se aficionó extraordinariamente á mi sombrero. Lo llamaba "la Cúpula". Cuando yo iba solo, á pie, por el campo, observando á lo lejos las posiciones de las tropas, él me pedía que le dejase libre sobre el ala, que llamaba "el mirador" y daba toda la vuelta, apoyándose en la cúpula para no caer.

### CAPITULO XIV

*Fosforito contempla las batallas*

No sé cómo había llegado Fosforito á entender las cosas de la guerra mucho mejor que yo. Se ve que la inteligencia de un Hají ó espíritu de las selvas á todo se adaptaba. Muchas veces que no sabía darme cuenta de lo que pasaba, veía soldados correr, disparar los fusiles, volver atrás; veía escuadrones de caballería que galopaban; sentía tronar cañones por todas partes, pero no habría sabido decir cómo andaba la batalla. Y era Fosforito en que me explicaba todas las peripecias.

—Mira allá, sobre aquella colina. ¿Ves? Atacan una posición. Mira ahora á la izquierda. Es un asalto. Son dos mil hombres. ¡Bravo! ¡Adelante!

Y se entusiasmaba, se agitaba, corría á mirar acá y allá, gritaba órdenes que nadie oía, lanzaba frases de aliento, improperios, invectivas, elogios. Era curioso [illegible].

—¡Reforzad cuanto antes el ala derecha! ¡Llevad dos baterías de cañones detrás de aquella colina! ¡Adelante las reservas! ¡Bombardead aquella trinchera!

Se le hubiera tomado por el general en jefe.

Con frecuencia, me fiaba enteramente de Fosforito para mis informaciones. Colgaba mi sombrero, con él encima á una rama de árbol ó sobre una caña y me echaba tranquilamente á dormir cerca de mi caballo, que pastaba las hierbas. Cuando me despertaba, mi primera pregunta era:

—¿Qué ha sucedido?

—Pronto —decía— vamos á expedir un telegrama á tu periódico.

*(Sigue en la pág. [illegible])*

Lo fijaba en la cinta de mi sombrero, con la cabecita fuera, montaba á caballo y me iba á galope á la más próxima oficina del telégrafo militar.

Tenía curiosas maneras de decir. No había llegado á comprender exactamente la naturaleza de las armas de fuego; á los fusiles les llamaba "pequeños rayos" y á los cañones "grandes rayos". Creía verdaderamente que los hombres habían llegado á enseñorearse de este elemento, y en vano trataba yo de explicarle lo que eran los fusiles y los cañones. Concluía por decirme:

—Está bien, está bien; pero lo cierto es que estas máquinas con esa cosa llamada pólvora, no son sino fábricas de rayos, de diversa grandeza. Y la prueba es que producen el relámpago y el trueno.

Otra de sus ideas fijas era que el telégrafo debía ser un Hají ó espíritu, viviente en el hilo de cobre, que llevaba los mensajes á larga distancia. Lo llamaba á cada paso "mi hermano del hilo". Traté de hacerle comprender la cosa.

—Pero si no hay tal espíritu, Fos. Esta vez es precisamente el rayo el que lleva la embajada.

—¡Ya, ya!—me respondió incrédulo—¿y dónde está el relámpago? ¿Dónde está el trueno? Y además, me permitirás decirte que entiendo de Hajís algo más que tú.

Así, los telegramas que me dictaba—y que yo tenía que modificar á escondidas—comenzaban de este modo: "Hermano del hilo, ve á decir á los amigos de Italia que hoy, después de cuatro horas de pequeños y grandes rayos..., etc."

Viéndolo tan engallado en presencia de los combates, le dije cierto día:

—Voy cayendo en la cuenta, querido Fos...

—¡Forito!

—..., de que tú amas mucho la guerra.

—Absolutamente nada. ¿Te parece que se pueda amar el exterminio y la muerte?

—¡Pero si no piensas en otra cosa!

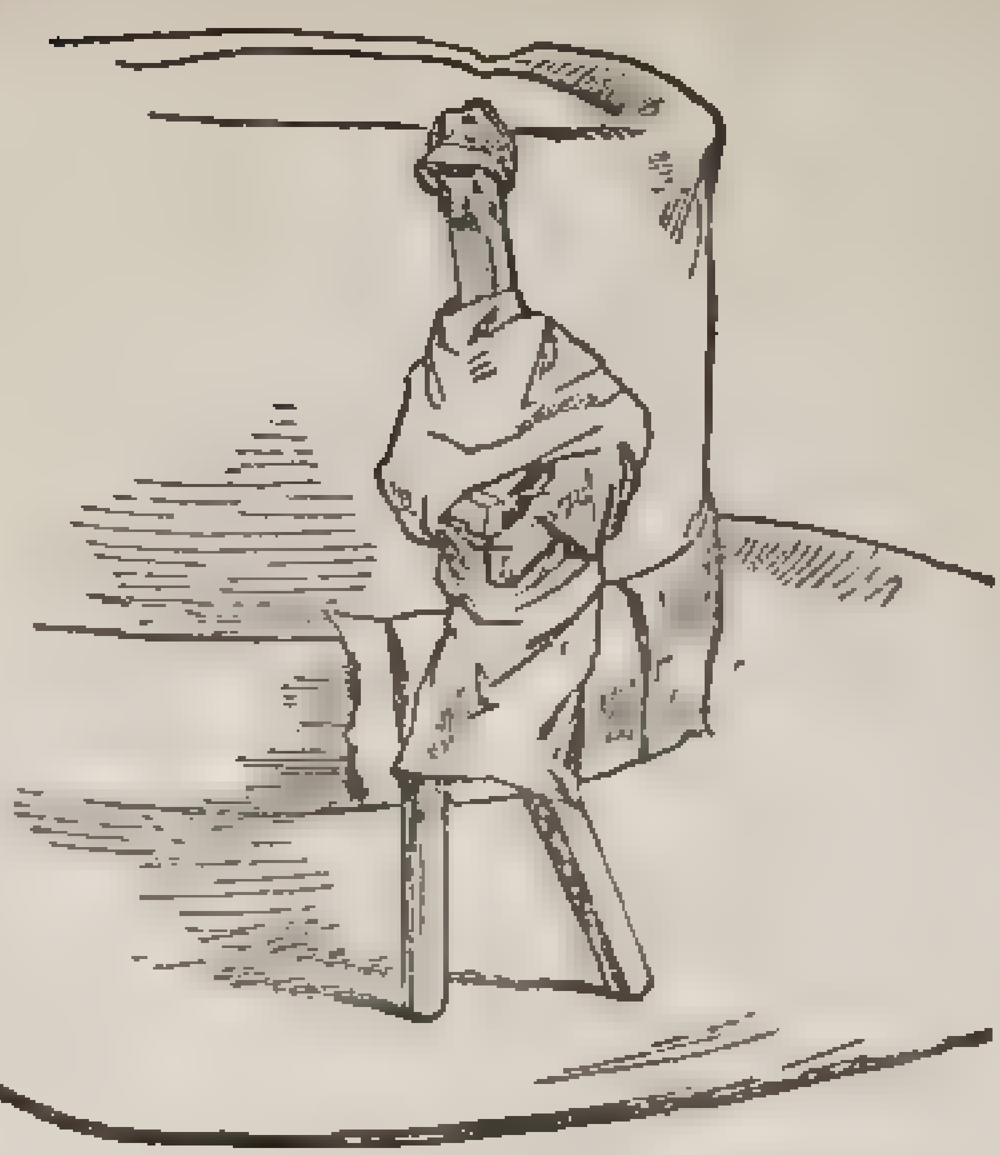
—Es verdad. Pero se trata de mi país. Querría ser soldado para combatir con todas mis fuerzas. Te juro que no me importaría morir. El porvenir de la patria, por siglos y siglos, su prosperidad, su grandeza, dependen hoy de nuestra victoria. ¡Viva, pues, la guerra!

—¡Bravo!—le respondí.—¡Tú eres un buen ciudadano!

## CAPITULO XV

*Que explica cómo Fosforito se cubrió de pelliza blanca y se curó del reuma.*

Un día, mientras estábamos lejos de todo lugar habitado, fuimos sorprendidos por una tormenta. Llovía á cántaros y el ala de mi sombrero chorreaba agua como un canalón. Yo corría por el fango con la cabeza inclinada y me olvidé por completo de Fos, que sujeto á la cinta de "la Cúpula", recibía los furiosos ataques de la lluvia.



Le ponía un magnífico impermeable

Al cabo de algunas horas llegué á la tienda en que habitaba, me quité el sombrero, saqué fuera á Fosforito y le puse sobre una manta de lana, sabiendo lo mucho que le gustaba pasear entre los pliegues. Pero, con dolorosa sorpresa, observé que no se movía. Se quedó como yo lo había puesto, en decúbito supino, con los brazos abiertos y una pierna estirada en el aire. Parecía muerto.

—¡Fos!—grité asustado.—¡Fosforito! ¡Amigo mío! ¡Fos! ¡Respóndeme!

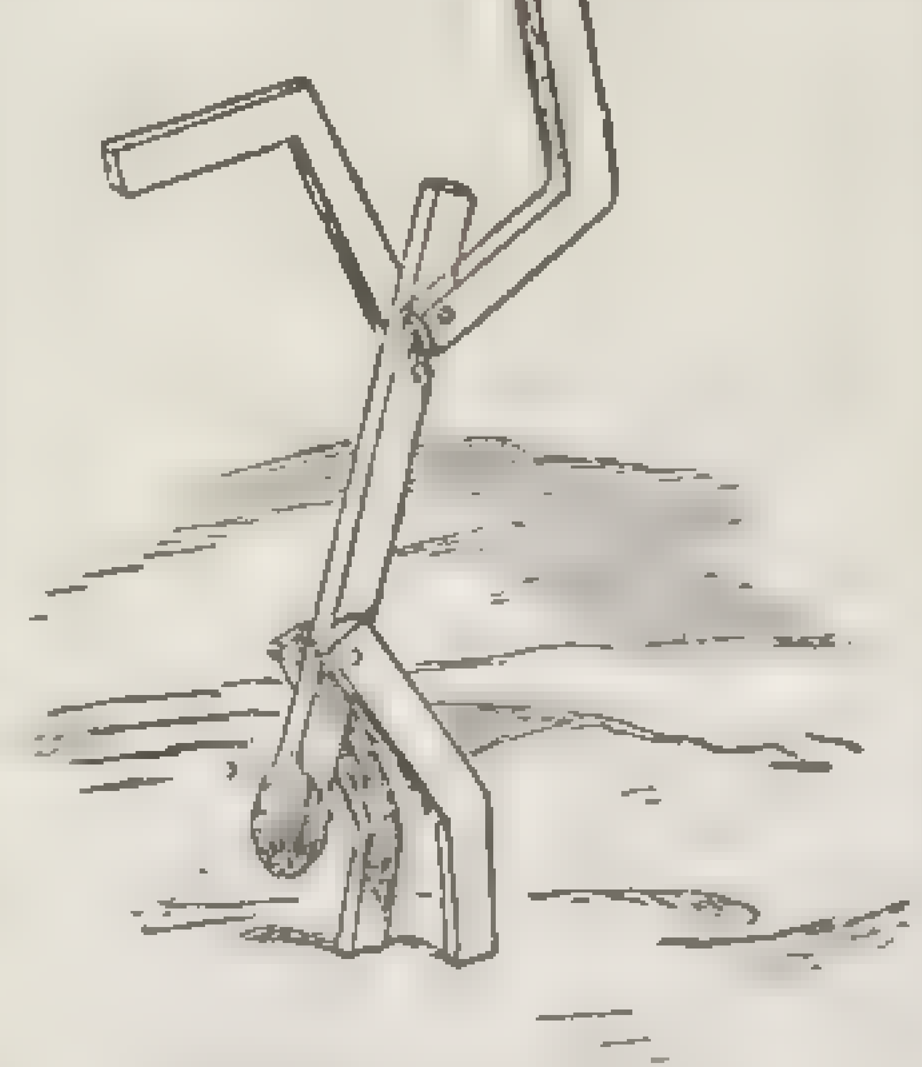
Pero él callaba. Un poco de fósforo de la cabeza se le había corrido á lo largo del cuerpo.

—¡Está muerto! ¡Está muerto!—exclamé casi con las lágrimas en los ojos.—¡La lluvia le ha matado! ¡Es culpa mía! ¡He sido muy cruel al olvidarle así!—y seguía llamándole y pidiéndole perdón.

Parecíame haber perdido un hermano al que había debido cuidar y proteger mejor. Los remordimientos me devoraban. Recordaba los hermosos ratos que habíamos pasado juntos, su bondad, su valor, nuestras horas de trabajo común, su amistad abnegada y sincera...

—¡Fos!... ¡Fos!...—seguía gritando, con la esperanza de volver á oir su afectuosa vocecilla.

Pasado un rato me decidí á intentar una cura enérgica para reanimarle, si quedaba todavía en él un hilo de vida. Tomé un frasquito de buen saké del que había hecho provisión en el barco é hice caer sobre Fosforito una pequeña gota de licor. Después dispuse una capa de algodón fenicado en el interior de la cigarrera de plata; coloqué allí á mi amigo como en un lecho de plumón blanco, cerré la caja y la puse cerca del fuego, que encendí en medio de la tienda.



Empezó á dar cabriolas

De vez en cuando abría el estuche y miraba. El seguía inmóvil, con los brazos abiertos y una pierna levantada. Yo esperaba verdaderamente conmovido.

Al fin, pasada cerca de una hora, después de haberle llamado por la centésima vez, dió un salto de alegría. Acababa de responderme. Pero su voz era más débil y sutil que de costumbre. Le hice con ansiedad una porción de preguntas

(Continuará)

DICIEMBRE
8
MIÉRCOLES
FIESTA
FOTOGRAFIA F. FALLAGE
Calle Santa Fe
2722
NIÑAS
PEINADO GRATIS
PARA
NIÑAS Y SEÑORAS

—¡Cielos, qué catástrofe espantosa! Un temblor de tierra que ha causado mil quinientas víctimas! ¡Es un horror!

—Vamos á socorrer á esos desgraciados. Organicemos fiestas. Hay que amar al prójimo.

*(Algún tiempo después).*—Otro temblor de tierra, ¡dos mil víctimas! Esto se repite á menudo ¿no te parece? En fin, es preciso socorrer á los desgraciados. Les mandaremos la plata de una "aigrette" que pensaba poner en mi sombrero.

*(A los quince días).*—La tierra tiembla; diez y siete mil muertos. Verdaderamente, están abusando con los terremotos. Los sabios deberían encontrar la manera de evitarlos. Pero ¡qué hemos de hacerle! Los perjudicados no tienen la culpa. Les mandaremos alguna ropa vieja.

*(Pasado algún tiempo).*—Nuevo cataclismo; cincuenta mil muertos; cien mil personas sin amparo. ¡Qué manera de jorobar! No se abre un diario sin que se encuentre la noticia de un terremoto. Es muy aburrido, porque esas noticias se parecen todas mucho. Y además, estos fenómenos traen lluvias.

*(A los ocho días).*—¡Ah, pero esto es una burla! Otro terremoto. Cien mil víctimas. Doscientas ó trescientas mil personas que se mueren de hambre. Y nosotros que teníamos que salir mañana!

—En efecto, es inaguantable. Seguramente va á llover más. Está visto que no tenemos suerte.

# LOS DETALLES DEL CONCURSO

QUE OFRECEMOS EN CONMEMORACIÓN
DEL CENTÉSIMO ANIVERSARIO ARGENTINO
VAN EN EL INTERIOR DE LAS ETIQUETAS DE LA MARCA

A ver si me sabes dar
cigarrillos, que no pase
de veinte el precio, y la clase
no pueda nadie igualar...
—Pues... DIVA, no hay más que hablar

**FÍJESE Vd. BIEN**

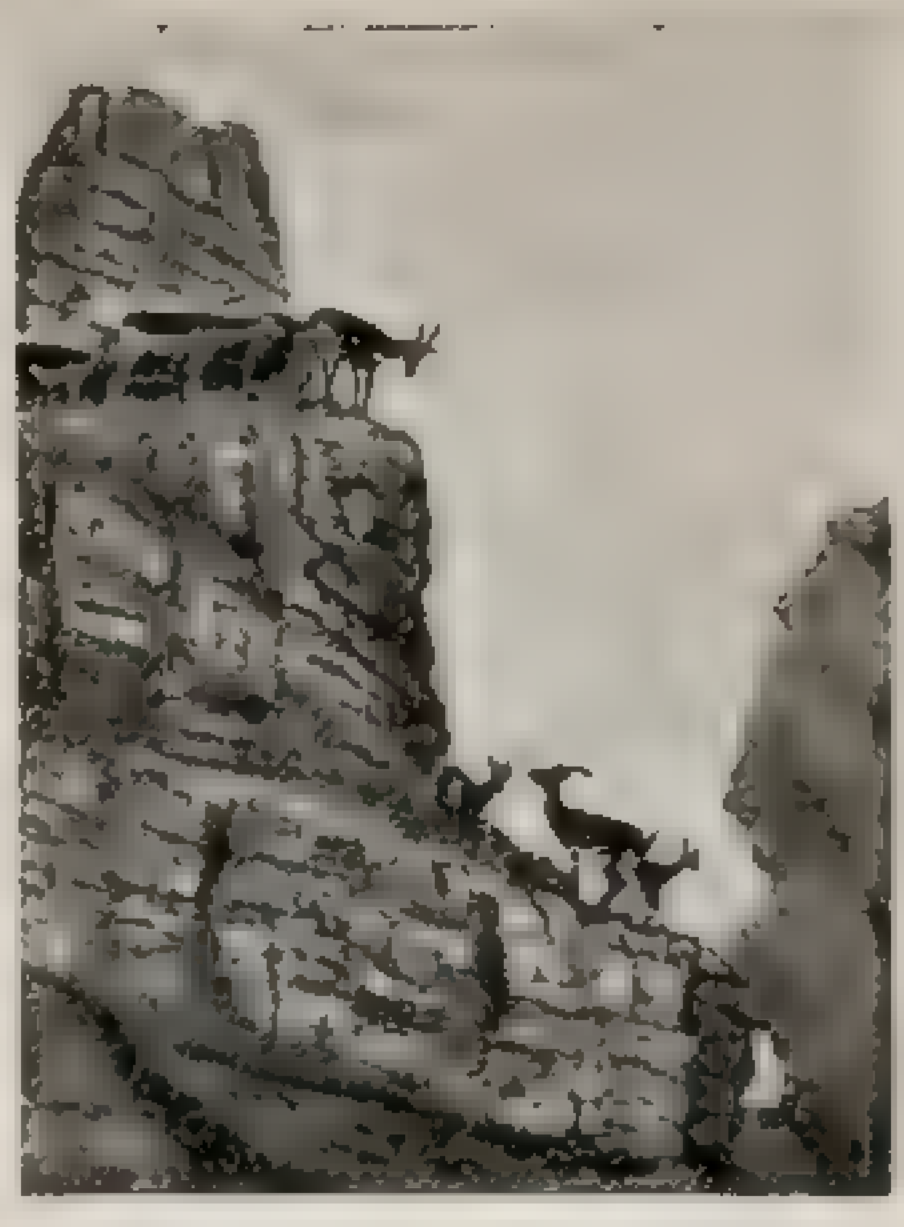
LA BONDAD DEL CIGARRILLO **DIVA EXTRA**

ES DE TREINTA
PRECIO **20** CTS.

# La cría de avestruces en Hamburgo

El nombre de Hagenbeck es conocido en las cinco partes del mundo. Al que haya capturado vivo en las estepas heladas ó en los juncales del trópico, á través de la selva virgen ó á lo largo de los grandes ríos cualquier animal salvaje, sabe que hay en Hamburgo un hombre que se lo comprará.

La fundación de la casa Hagenbeck remonta á 1848; fué obra del padre de Karl Hagenbeck, su propietario actual. Por mucho tiempo vino á ser como un rico almacén de animales que se compraban para revenderlos á los jardines zoológicos, á los circos y á las casas de fieras; mientras llegaba el cliente se los tenía encerrados en jaulas. No hace más que dos años que Karl Hagenbeck los



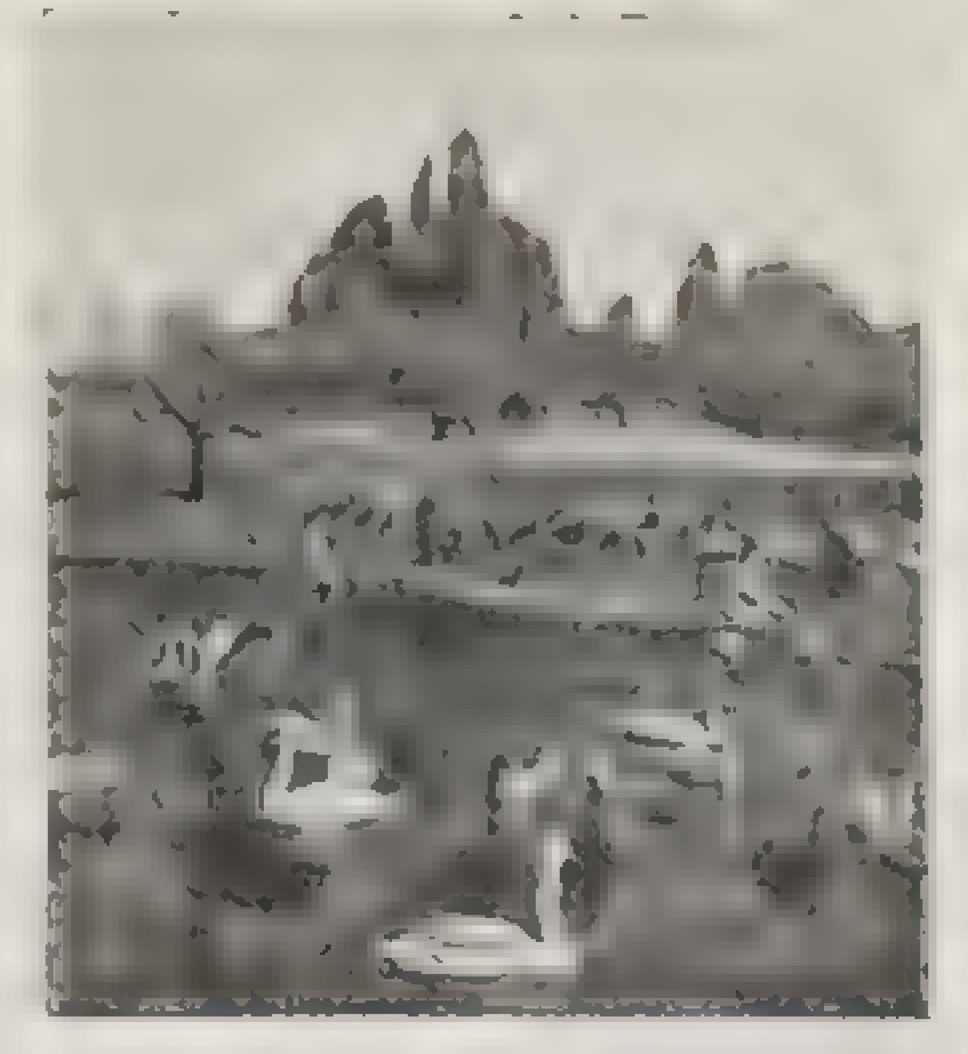
Las gamuzas y cabras monteses, en libertad

Los avestruces, en invierno, se pasean al aire libre, soportando los fríos y las heladas

presenta, por decirlo así, en libertad, en un inmenso recinto hábilmente dispuesto.

Una de las muchas líneas de tranvías que parten de la nueva estación de Hamburgo, conduce en 50 minutos á una llanura desnuda é inhabitada, delante de la entrada del parque de Stellingen, llamado comúnmente el "Paraíso de los animales".

Allí se alzan rocas artificiales, visitadas por leones y tigres; sobre sus cimas saltan gamuzas y cabras monteses; á lo lejos se extienden praderas donde pastan búfalos y jirafas; se ven lagos constantemente agitados por un pueblo de anfi-



Lago en el que se recrean aves acuáticas de todo género

bios, en medio de los cuales parecen flotar icebergs, animados por rebaños de osos blancos. Toda esta fauna exótica parece gozar de su libertad nativa en ese marco imitado de la realidad como una decoración de ópera, tan bien imitado, que apenas se comprende cómo las fieras no saltan en su libre paseo hasta el espectador que las contempla.

Una vía pública divide el parque en dos partes; la primera fué abierta en la primavera de 1908; la segunda en mayo de 1909. Una pasarela echada por encima del camino las pone en relación.

Después de haber franqueado la entrada monumental hay que ir directamente al restaurant, que ocupa uno de los ángulos del parque, para darse una idea del conjunto de este laberinto complicado. Desde la terraza del restaurant se impone á los ojos la disposición original que el propietario ha querido dar á su creación. Se abarca desde ella, como dispuesta por gradas sobre un vasto plano inclinado, toda la fauna terrestre. El espectador ve á sus pies un lago en que bullen y se debaten las aves acuáticas [illegible] y ratas; más allí verdea una pradera en que pacen los rumiantes salvajes; dominando la pradera, rocas gri[illegible] albergue de los grandes carniceros; por encima [illegible] cóndores, buitres y [illegible] bre las cimas, á [illegible]

Sigue en la pág. [illegible]

Grupo de avestruces criados en el parque

metros sobre el suelo las finas siluetas de las gamuzas. Entre esas diversas granjas serpentean amplias alamedas, dispuestas en caminos preparados de tal modo, que la mirada no puede ver á los visitantes que se aglomeran constantemente y sólo percibe á los animales.

Si uno se mezcla á la muchedumbre, no puede menos de admirarse ante la diversidad, el número, el estado de vigor y de salud de toda esa fauna de los países cálidos, trasplantada y viva en un clima rudo y brumoso. En todo el año los animales pueden elegir entre el aire libre y la atmósfera cálida, pero confinada, de un abrigo y durante las frías jornadas de invierno, entre la nieve y el hielo, se puede ver á los felinos, á las aves tropicales y á los pequeños monos pasar al aire libre la mayor parte del día, sin perjuicio de su salud, mientras muchos de estos animales, puestos en jaulas, languidecen ó sucumben.

Y á través de las oleadas de los visitantes, circulan acá y allá elefantes, cebras, osos, monos, paseados en libertad por sus conductores y familiarizados con el público. Porque una de las especialidades tan interesantes como lucrativas de Hagenbeck es la venta de los animales educados por sus cuidados. Cree que todas las fieras son susceptibles de domesticarse cuando se sabe dirigirlas, y lo prueba con numerosos ejemplos.

También ha sabido realizar cruzamientos imprevistos, como un mestizo de león y tigresa, hermoso animal de 8 años, de pelaje á la vez leonino y atigrado.

Toda una manada de leones en libertad, en un paisaje de rocas, en las que hay galerías para abrigo de las fieras

En la primavera de 1909 se ha inaugurado la sección segunda del parque de Stellingen. Comprende el gran "hall" de educación y ejercicios de las fieras, un campamento de seis razas diferentes de etíopes, hombres, mujeres y niños, que viven entre la fauna de su país y un rebaño de innumerables avestruces, de todas las costas africanas.

Estos etíopes representan concienzudamente ante el público escenas de su vida familiar, guerrera y social: batallas, negociaciones de paz, matrimonios y permutas comerciales. Los animales trabajan también en presencia de los concurrentes.

La parte del parque reservada á los avestruces produce á Hagenbeck ...

(Sigue en la pág. ...)

Una familia de avestruces. Los polluelos se obtienen en incubadoras

# ¡Señoras y Señoritas! ¡Atención!

El Lunes 6 de Diciembre empezaremos á —— **LIQUIDAR:**

**3000** BATONES de zefir, percal ó batista; ricamente adornados á $ 2.50, 3.00 y 4.90 c/u.

**5000** BLUSAS muy lindos modelos á 50, 70 y 90 centavos.

**1000** POLLERAS tableadas de diversos géneros y colores á $ 2 50, 3.00 y 4.50.

Gran cantidad de DELANTALES para señoritas á $ 0.30 c/u y Visos de seda á $ 8 y 12.

**2000** Fundas y Cuadrados vainillados á mano á $ 0.80, 1.20 y 1.75.

**8000** CAMISAS y Calzones de señora, á $ 0.70, 1.00 y 1.50, que valian el doble; y otra cantidad enorme de ropa blanca que tendremos en exposición para liquidar definitivamente antes de terminar este mes.

## Tienda LA CAMELIA

**MORENO esq. SALTA** — **Buenos Aires**

## Dolores de espalda
### EN LAS MUJERES

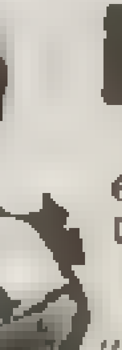
La espalda es el apoyo del organismo de la mujer. Si siente dolor en ella, es señal de que hay un desarreglo; entre otros síntomas: postración nerviosa, dolor de cabeza, pesadez en la parte inferior del cuerpo, estos síntomas señalan que los órganos de la generación de la mujer reclaman atención inmediata.

El único remedio eficaz para producir una cura rápida de los síntomas arriba expresados, restituyendo á los órganos su funcionamiento normal, es el nuevo descubrimiento de nuestro tratamiento.

GRATIS. Invitamos á todas las mujeres á que soliciten nuestro libro, el que enviaremos en sobre liso, libre de todo gasto. Toda correspondencia es absolutamente confidencial.

Dirigirse al INSTITUTO MERCIER

Av. DE MAYO 1108, — Buenos Aires.



## HERMOSO PECHO.

DESARROLLO, BELLEZA y FIRMEZA de los SENOS en dos meses por las **PILULES ORIENTALES**, benéficas para la salud, aprobadas por las Sumidades médicas de París. Fama universal. Frasco con instrucciones en París: fr. 6.35.

J. RATIE, pharmacien, 5, Passage Verdeau, Paris. — BUENOS-AIRES: MOINE y SOULIGNAC, Calle Rivadavia, 735, Farmacia FRANCO-INGLESA, Calle Cuyo 581, etc.

**HERNIAS** (Quebraduras). Se curan completamente y garantido [illegible] compresivo-reductor. [illegible] autorizado por el Consejo de Higiene y patentado por el Gobierno Nacional [illegible] indescriptible [illegible] visíteme ó escríbame y le daré á conocer GRATIS, GRATIS, certificados é informaciones. Pida folletos GRATIS á Depto. 1067, Calle SUIPACHA 1067, Buenos Aires.

## Obesidad y vientre caído

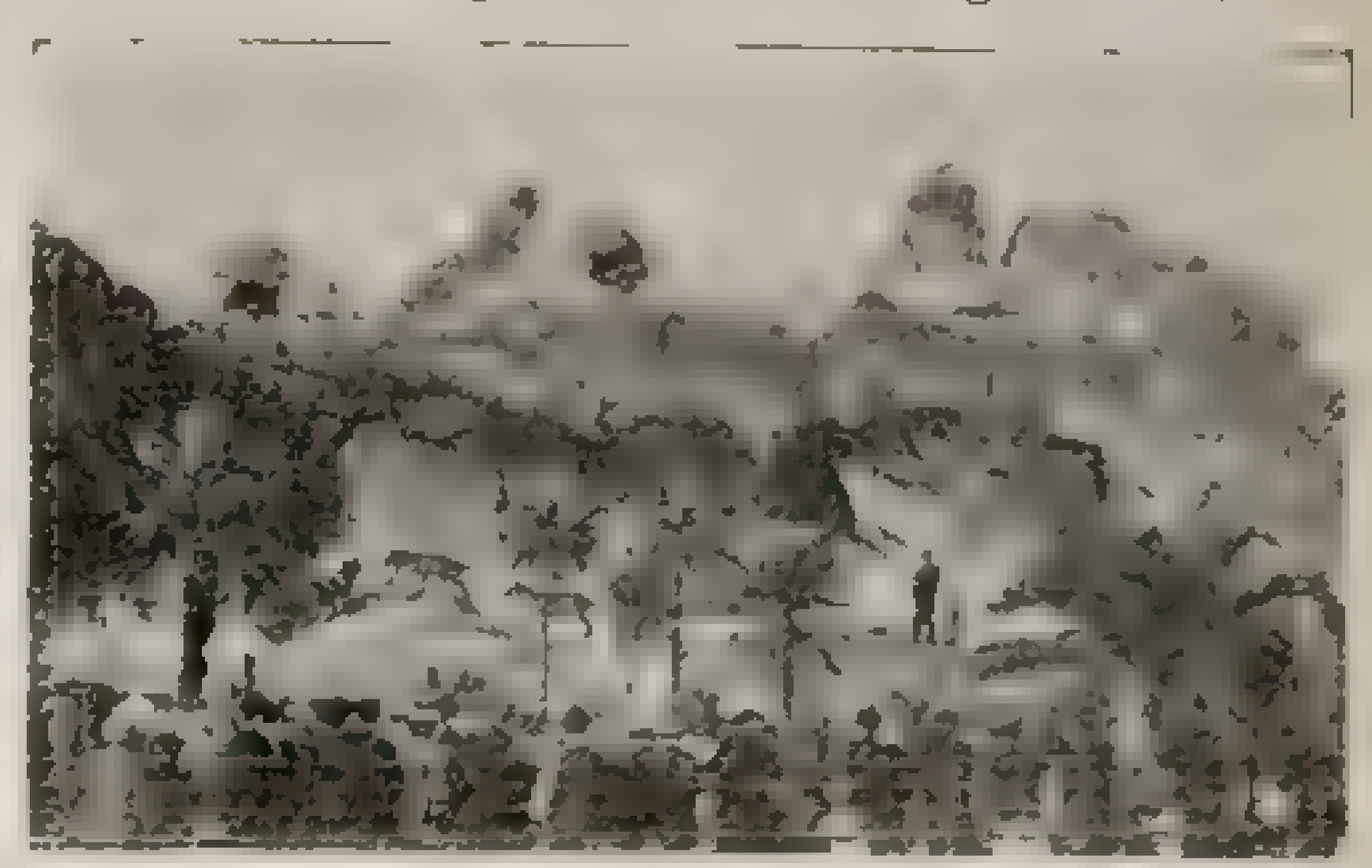
Señoras y hombres, no arruinen su estómago con drogas para adelgazar; empleen la cómoda faja LEONARD; todos los médicos la recetan; catálogos, indicaciones y certificados gratis á quien los solicite á HAINOUBERRO y Cía., calle SUIPACHA 1067, fajistas de los hospitales.

legítimo orgullo. Durante muchos años fracasaron todos sus conatos de aclimatación, pero desde 1903-1904 logró hacer invernar al aire libre á tres avestruces africanos. Después intentó la reproducción de estos animales y quedó airoso en su empeño, valiéndose de grandes incubadoras artificiales, cuidadosamente vigiladas. Una vez salidos los animales del cascarón, su tamaño es el de un pollo; mas, no tardan en crecer con buen alimento (afrecho, maíz y cebada quebrantados). Al cabo de cinco meses el joven avestruz ha alcanzado ya su talla normal. A los seis meses ya es posible empezar la explotación de sus plumas, y el corte de éstas, que se hace á 5 centímetros de su raíz, puede renovarse cada 9 meses. Los avestruces no son realmente adultos sino entre los 3 y 4 años.

Aunque el avestruz sea bastante inofensivo, hay que tener cuidado con sus patas, armas temibles de que se sirve para herir, no hacia atrás, como el caballo, sino hacia delante. Para poder, sin peligro, quitarle las plumas, se le echa sobre la cabeza una especie de papalina, después de lo cual sufre pacientemente la operación, ó bien se le tiene encerrado en una jaula de tablas muy estrecha. Las plumas de más valor son las de la cola y las alas; las plumas de los machos se separan cuidadosamente de las hembras.

El mercado internacional de estas plumas es Londres. Hagenbeck piensa que, desde 1910, podrá vender por año unos 400 avestruces, á razón de 500 francos pieza, los de 9 á 18 meses.

Tal es, en resumen, el gran parque de Hagenbeck. Le ha consagrado sumas enormes; pero el afán del pueblo por gozar ese espectáculo sobrepuja todas las previsiones, y así las familias aristocráticas como las obreras, dan con gusto su medio marco de entrada. El domingo y lunes de Pentecostés se registraron 91.742 entradas. Y es que, aparte de lo notable del espectáculo, la ciudad de Hamburgo se siente orgullosa de ese parque, verdaderamente único en el mundo.



**La multitud en el parque, admirando las fieras de que está separada por un foso ancho y profundo**

El duque Porotoenflor se vió obligado á vivir en la corte de Luis XV y se entristeció mucho; lo contrario de lo que le hubiera pasado á cualquier señorita. ¡Nuestras modas estarían allí tan baratas!

Pero era que Porotoenflor dejaba en su castillo á su burro favorito, una preciosidad.

"Cuide" — dijo á su capataz — "de ese ser encantador. Ahí van 300 escudos para que lo mantengan bien y todos los años enviaré una suma igual." Pensionó al burro, en una palabra; hizo lo que hubiera hecho nuestro Congreso.

Pero una noche robaron al animal unos ladrones y, como estaba muy gordito, se lo comieron.

El duque anunció al otro día su llegada. ¡Qué compromiso! Sus peones salieron á buscar al burro y sólo encontraron... la piel.

Era bastante. Metieron en ella á un machacote, que estaba allí como en su casa y que decía riéndose: "¡Es muy fácil ser burro!"

Llega Porotoenflor ilusionado, preguntando por el asno y quiere verlo inmediatamente.

Se lo traen y se queda con la boca abierta, en éxtasis. Estaba más seductor que nunca.

Le dió un terrón de azúcar y le lamió la mano. ¡Cuánta porquería!, digo, ¡cuánta inteligencia!

M[illegible]s, de regreso en la corte, donde todo es escepticismo y corrupción, dicen al duque que le hacían el cuento. Indignado, piensa en vengarse y vuelve á sus dominios.

"¿Y el burro?"—pregunta con pasión. "Ahí está, señor" le contestan respetuosamente.—El muchacho había ido entretanto á meterse en la piel.

Se presenta el [illegible] los servidores que le [illegible] una paliza y el aparente seudo[illegible] porque en [illegible] animal [illegible]

[illegible] gritando como un fonógrafo. Y decía que era fácil ser burro. ¡Qué [illegible] de serlo!

Los perros fueron [illegible]ados por los antiguos desde los tiempos más remotos, para la guarda de sus rebaños, para la caza y en los combates.

Pocos pueblos se han concedido que no han confiado á los perros la defensa de sus amos en la caza y en la pelea. Los galos no fueron excepción de esta regla, y se sirvieron de sus perros contra las legiones romanas.

Los cruzamientos con otras castas en diferentes países á que llegaron galos y romanos, originaron las diferentes variedades más ó menos parecidas á las antiguas razas. El origen del dogo de Burdeos se pierde en la noche de los tiempos. Strabón (siglo I de J. C.) afirma que los bordeleses combatían en perros de combate. Ellos, como todos los galos, tenían los perros en gran estima, y los adiestraban en la custodia de sus propiedades y en la lucha contra las fieras.

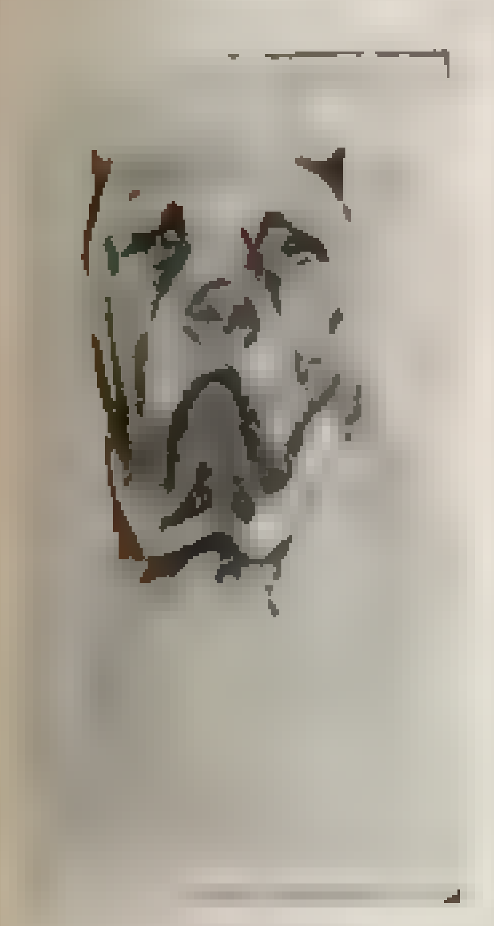
¿Son estos antiguos dogos bordeleses los antepasados directos y efectivos del actual dogo de Burdeos? Es muy probable. Su raza muy especial en el sudoeste de Francia se ha propagado con notable abundancia á lo largo de la frontera pirenaica occidental.

Parece probable que el tipo del dogo de Burdeos, constituye una forma característica bien definida bajo un régimen, costumbres y selección especialísimas.

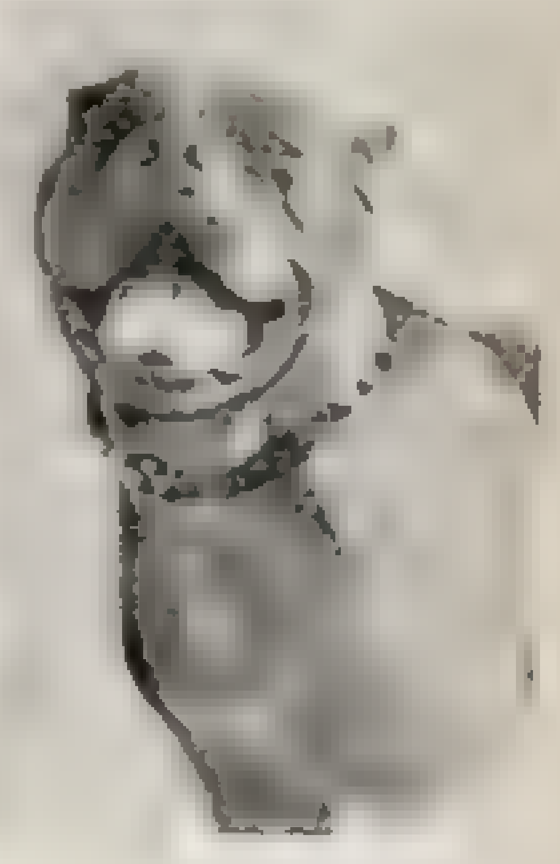
Bruto I, llamado "El Intrépido"

Se conserva memoria de la existencia de estos perros en el país indicado y las más antiguas tradiciones á que la memoria humana alcanza demuestran que siempre han sido reconocidos sus méritos, su fidelidad y su valor.

No faltan autores, que atribuyen su importación á los alanos procedentes de la región del mar Caspio que invadieron la Europa, y llevaban consigo unos perros fuertes y feroces en alto grado. Después de atravesar [illegible] se establecieron esas tribus en la Charente inferior, donde [illegible] fusionaron con los naturales del país. Pero esta teoría tiene en su contra el hecho de que los alanos no llegaron al imperio romano hasta el siglo IV de J. C., es decir, mucho después de la época á que se refieren los informes de Strabón; sin que, por otra parte, sea posible establecer vínculos de parentesco entre los dogos de Burdeos y esos perros alanos que bajo este nombre constituyen una raza especial, pero que no se conoce hasta



Caporal



Menelick II

mucho tiempo después. Además, estos alanos no constituyen una raza definida y homogénea; pero su carácter distintivo era una estructura excepcional. De ellos había tres clases principales:

La primera era de perros de guarda, muy grandes, bajos, que recordaban el actual perro de Burdeos, y los llamaban [illegible] *fuertes* y *perros de carnicería*.

Los *alanos de jauría* ó *perros gentiles* eran mayores, más esbeltos y rápidos.

Los *perros de jabalí* eran el resultado del cruzamiento de las otras dos antes mencionadas, y se los empleaba principalmente en la caza del animal á que se refiere el nombre.

César I

Se repite frecuentemente que los alanos de Gastón Phoebus, el gran cazador gascón, eran perros de Burdeos, olvidando indudablemente que procedía de cruzamientos múltiples y variados, según el objeto que se proponía [illegible] que los disponía, y que los animales [illegible] que la [illegible] del nombre. [illegible] estos cruzamientos [illegible] alanos de carnicería tenían por objeto dar "presa" al producto, y acometividad en el ataque y dejaron como [illegible] bulbosa de [illegible]

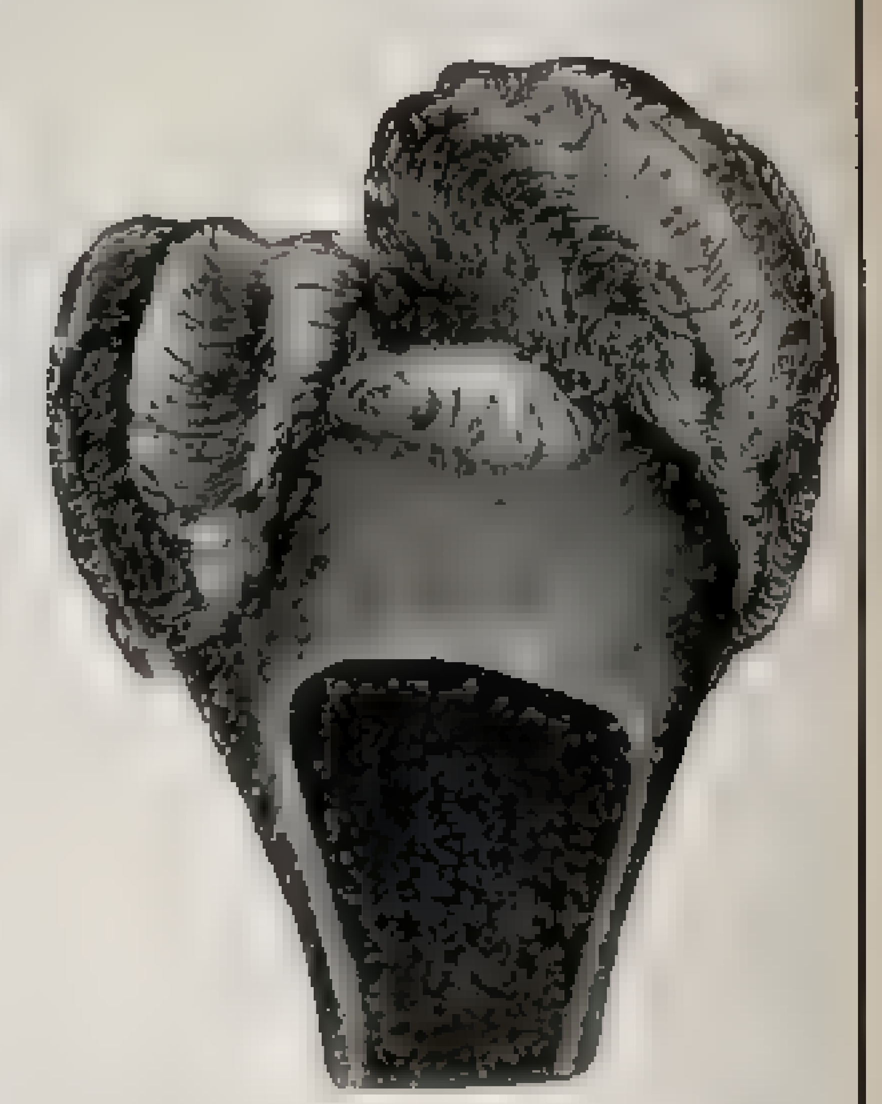
Los segundos elementos [illegible] eran los sabuesos franceses, que [illegible]

# CASA RUIZ Y ROCA

FLORIDA 2
esq. Rivadavia

Peinados, postizos, perfumería, artículos de tocador, etc.

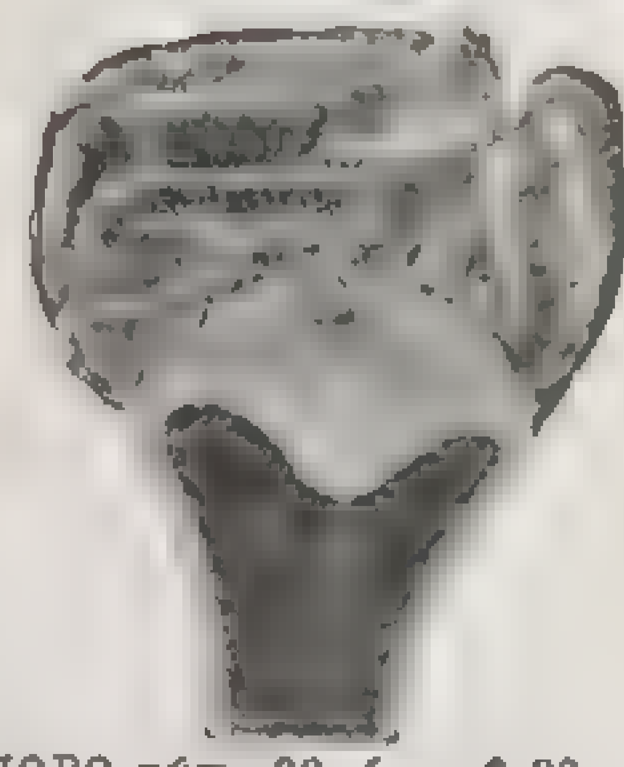
JOPO núm. 1, á.... $ 30.—



JOPO núm. 44, á... $ 15.—

JOPO núm. 46, á $ 20.—

JOPO núm. 5, á.... $ 15.—



JOPO núm. 36, á... $ 20.—

## Emulsión Divina

Refresca el cutis, $ 4.

## Crema Divina

La mejor para el cutis, $ 4.

## Rouge Jeunesse

Da un rosado natural y hermoso, $ 2.50.

JOPO núm. 40, á... $ 15.—

BRILLANTINA en crema y líquida para la conservación de los postizos.

Se atienden pedidos á cualquier punto de la República.
Nuevo Catalogo se envia gratis a quien lo solicite.

figuración más ligera, una diferente conformación del hocico y sobre todo extraordinarias facultades objetivas y aciertos muy apreciables en la caza. También se han empleado grandes lebreles de piel crema pálida tirando al blanco, y su estatura era de 0,95 centímetros, que aportaron á la nueva raza la talla y la rapidez.

La dirección de los cruzamientos variaba con el papel á que se destinaba á los perros cultivados, y se consiguieron variedades estables, puras y uniformes. El gran cazador gascón definía sus alanos como perros de color blanco oro, sin ninguna mancha negra, ojos pequeños y azules, nariz blanca y orejas agudas y rectas.

**Bruto II**

Por selección se consiguió darles caracteres fijos: orejas puntiagudas, ojos azules, pelo claro amarillento, y la creación de un tipo, que fué muy conocido en la Edad Media, cuyo carácter especial era de narices blancas y ojos claros.

Tampoco en los perros de Burdeos se encuentra la descendencia de aquellos alanos. Hace falta muy buena voluntad para reconocerlos en ese retrato, aun admitiendo que la domesticación les haya hecho doblar las orejas y modificado la piel como á otros perros. Pero en general no puede encontrarse en su tipo, nada parecido entre unos y otros. Tampoco es muy admisible lo que dice Gastón Phoebus, de una jauría de 1.500 perros de Burdeos, pues basta conocer lo que es un perro, y especialmente de esta clase, para comprender lo imposible que es formar una jauría de ese número de perros de Burdeos, que se habrían despedazado indudablemente, aunque hubiera habido 1.500 hombres para conducirlos y manejarlos.

**Nerón**

**Ural II**

Una sola cosa resulta en claro, y es que los dogos eran muy abundantes en Aquitania en la época de los alanos.

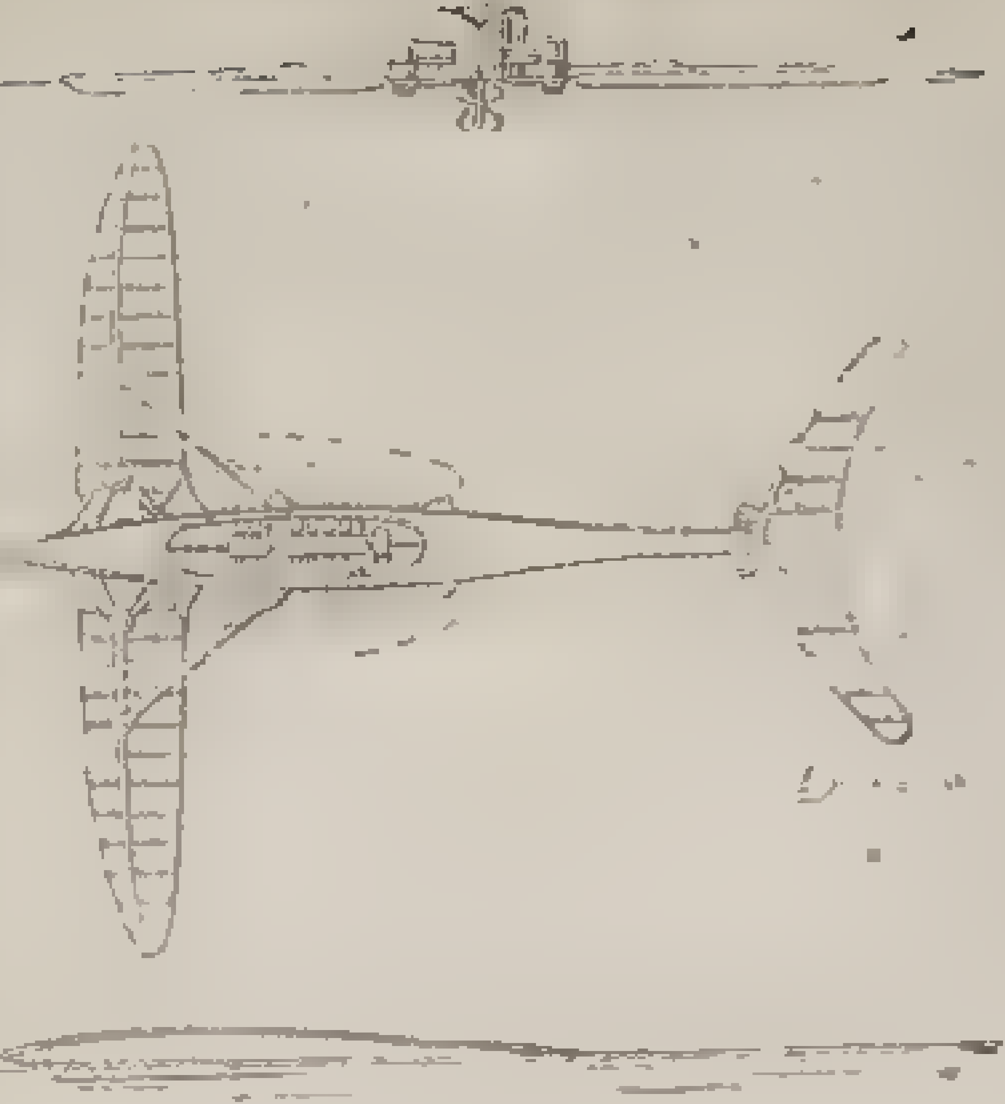
Los dogos prestaban inapreciables servicios antiguamente, combatiendo las fieras que pululaban en el país. Pero, andando los tiempos, las condiciones generales de la caza se han modificado profundamente. Disminuyendo el peligro, ha adquirido más valor la rapidez de la carrera que la impetuosidad del ataque. Entonces los ingleses, gentes positivas y prácticas, cruzaron sus dogos indígenas con los lebreles. Hacia el 1500 comenzaron á exportar á Europa sus productos de cabeza puntiaguda y de forma más elegante, y tuvieron la satisfacción de verlos adoptar en Alemania donde nacieron de ellos los dogos de Ulm y los no menos grandes y estimados daneses y alemanes.

Flora

...ro I

**Royal Belluaire**

JABON
CURATIVO
"TINKAL"
SUAVIZA Y EMBELLECE
EL CUTIS
INMEJORABLE PARA EL TOCADOR
BAÑO Y MUY RECOMENDADO
POR SU PUREZA PARA EL
USO DE LA INFANCIA
JABON
CURATIVO
"TINKAL"



El hidroplano "Ader"

Si la palabra hidroplano es nueva, la idea que representa es muy antigua, en efecto, desde tiempo inmemorial, las lanchas ó canoas que flotan sobre los ríos y lagos han sido construídas según las formas [illegible] por los tripulantes actuales de las barcas deslizadoras ó hidroplanos que han batido todos los records de velocidad en los últimos meses.

Presentamos á continuación las formas de los cascos de un barco de mar y de una lancha de río, tal como se la encuentra en nuestros cursos de agua como entre los de los pueblos salvajes más atrasados; es también la forma de las góndolas venecianas que "resbalan" sobre el agua tranquila de las lagunas, mientras que la chalupa marina "hiende" la ola.

Todos esos barcos de agua dulce son hidroplanos en el propio sentido de la palabra.

El bajel marino, con las formas redondeadas de su casco, conserva, cuando

Casco de chalupa marina

Bote de río, lago ó estanque

marcha, un desplazamiento de agua poco más ó menos igual que en estado de inmovilidad. Su roda cortante hiende la masa de agua y deja tras sí un surco profundo y tumultuoso.

En cambio, la barca de río, con su proa levantada y su fondo plano, se eleva sobre el agua desde que su velocidad alcanza cierto valor: flota y su tiro de agua disminuye, no hiende el agua, sino por el contrario, tiende á deslizarse sobre la superficie muda de las aguas tranquilas, para las que fué construída.

Pero esta barca no tiene sino una estabilidad muy precaria; no podría sostener el choque de las olas por los costados; por eso todos los bajeles marinos deben tener un casco profundo y una quilla más ó menos honda, para estar más fijos en el agua.

No se puede pensar en colocar en un bote de fondo plano una pesada máquina de vapor, porque el centro de gravedad se desplazaría, quitando al barco toda estabilidad. El hidroplano debe, ante todo, ser ligero y poco elevado por encima de su fondo plano, de modo que presente poca superficie á la resistencia del aire y tenga el centro de gravedad tan bajo como sea posible; necesita aguas tranquilas para evolucionar, pues en aguas agitadas toma un movimiento de báscula, más acentuado cada vez, que puede llegar á volcar la embarcación.

La flotación, que aumenta con la velocidad y la favorece, disminuye otro tanto [illegible] estabilidad: desde que la flotación alcanza en marcha la mitad del desplazamiento de agua del barco cuando está inmóvil, el peligro de zozobrar es inminente.

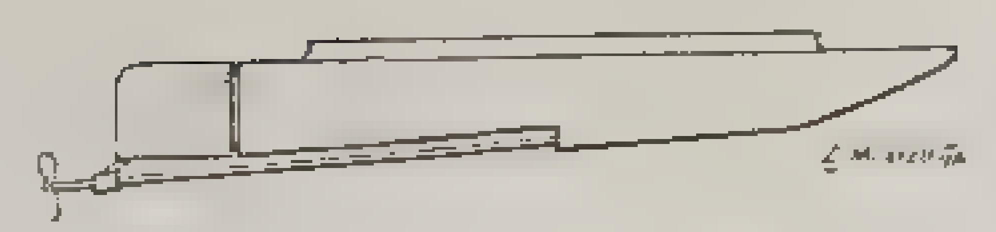
Los hidroplanos pueden alcanzar grandes velocidades, pero sólo en aguas muy tranquilas, [illegible] carecen de estabilidad longitudinal y transversal. Quizá la obtuvieran con la adición de una quilla profunda y [illegible] á la de los yates de [illegible]. No tenemos [illegible] de que se haya intentado esa inter-

El "Ricochet-Nautilus"

Hidroplano "Ricochet-Antoinette". Record del mundo: 63 kilómetros por hora

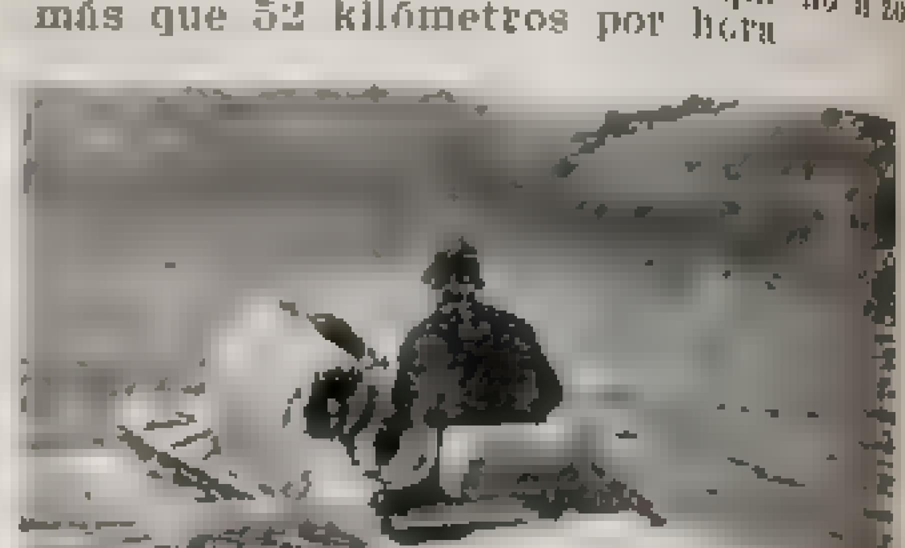
sante modificación.

Desde Newton, muchos inventores se han ocupado de los cálculos relativos á las condiciones en que un plano inclinado se desplaza en la superficie del agua; en 1880, Pictet construía un casco de hidroplano y Ader inventaba una especie de ave-pez volante, provisto de dos alas movibles y curvas sobre las que un motor debía rechazar el aire para facilitar el deslizamiento y la sustentación



Esquema del casco de un "Ricochet"

El hidroplano "Fauber" sobre el Sena



M. Le Las, campeón mundial, en el "Ricochet-Antoinette"

del aparato sobre el agua. Ader ideó un modelo bastante original; pero ninguno de estos aparatos daba resultados serios, y el conde Lambert es quien tuvo el mérito de demostrar, desde 1904, las ventajas del hidroplano desde el punto de vista de la rapidez.

Su aparato se componía de dos pequeños botes, puntiagudos, levantados en la proa y unidos, costado á costado, por una especie de balsa, en cuyos lados había cinco planos inclinados á unos 5 grados sobre la superficie del agua, ofreciendo una superficie de apoyo de 8 metros cuadrados.

El aparato estaba provisto de un motor Dion Bouton de dos cilindros, de 12 caballos y de una hélice reversible Panhard, cuyo paso máximo era de 70 cm. La longitud total del batel era de 6 metros, su anchura 3 m. y su peso total 800 kilogramos.

A partir de la velocidad de 12 km. por hora, el hidroplano se elevaba sobre el agua: empezaba á cerners[illegible] y llegaba á la velocidad máxima de 3[illegible] km. por hora, [illegible] enorme, dada la débil potencia del motor.

Los experimentos del conde Lambert hicieron [illegible] y [illegible] número de mecánicos y constructores se pusieron sobre la pista [illegible] H[illegible]ert, Mot[illegible] y M. de Bonnemaison, creador del famoso *Ricochet-Nautilus*, de que damos una fotografía.

Este hidroplano fué llamado irónicamente "caja de jabón" por su forma, y llegó á la velocidad extraordinaria de 50 kilómetros por hora en agua tranquila, con un motor de 9 caballos [illegible].

El *Ricochet-Antoinette*, construído en seguida por M. Le Las, provisto de un motor ligero de [illegible] caballos, hizo el kilómetro en agua tranquila á razón de [illegible] km. por hora —velocidad no alcanzada jamás por ningún transporte marítimo, y en una hora seguida hizo muy cerca de 63 km. En agua un poco agitada fué, sin embargo, vencido por el *Rapière II*, provisto de un motor de 125 kilogramos, con un peso total de 1 600 y que no hizo más que 52 kilómetros por hora.

Citaremos, á título de información, los ensayos hechos por Santos Dumont de un hidroplano compuesto de tres cuerpos fusiformes, arrastrados por una hélice aérea.

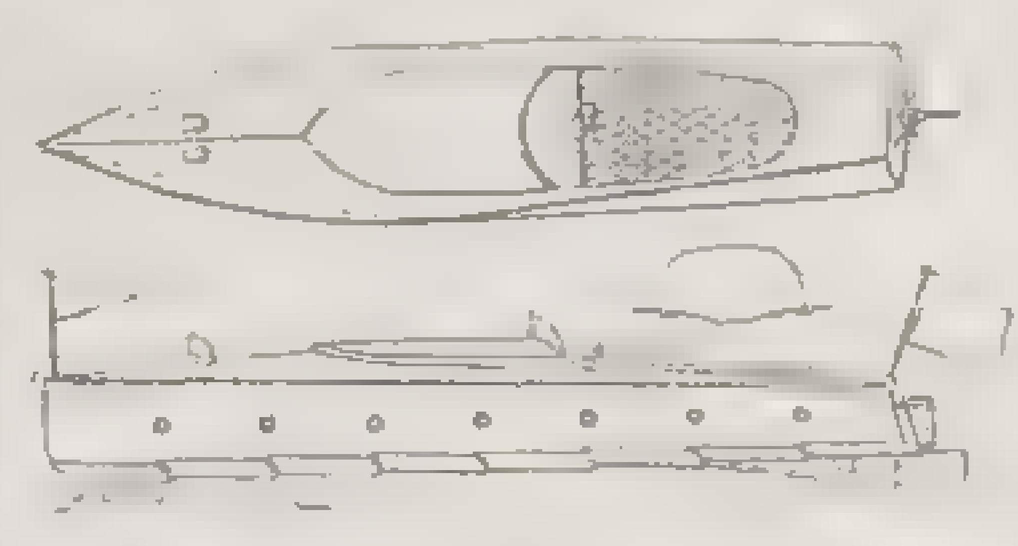
Este hidroplano que, según su inventor, debía pasar de 100 km. por hora, no ha justificado esta previsión, ni aun la mitad.

En Italia, en 1906, ensayó el señor Forla-

El hidroplano "Santos Dumont"

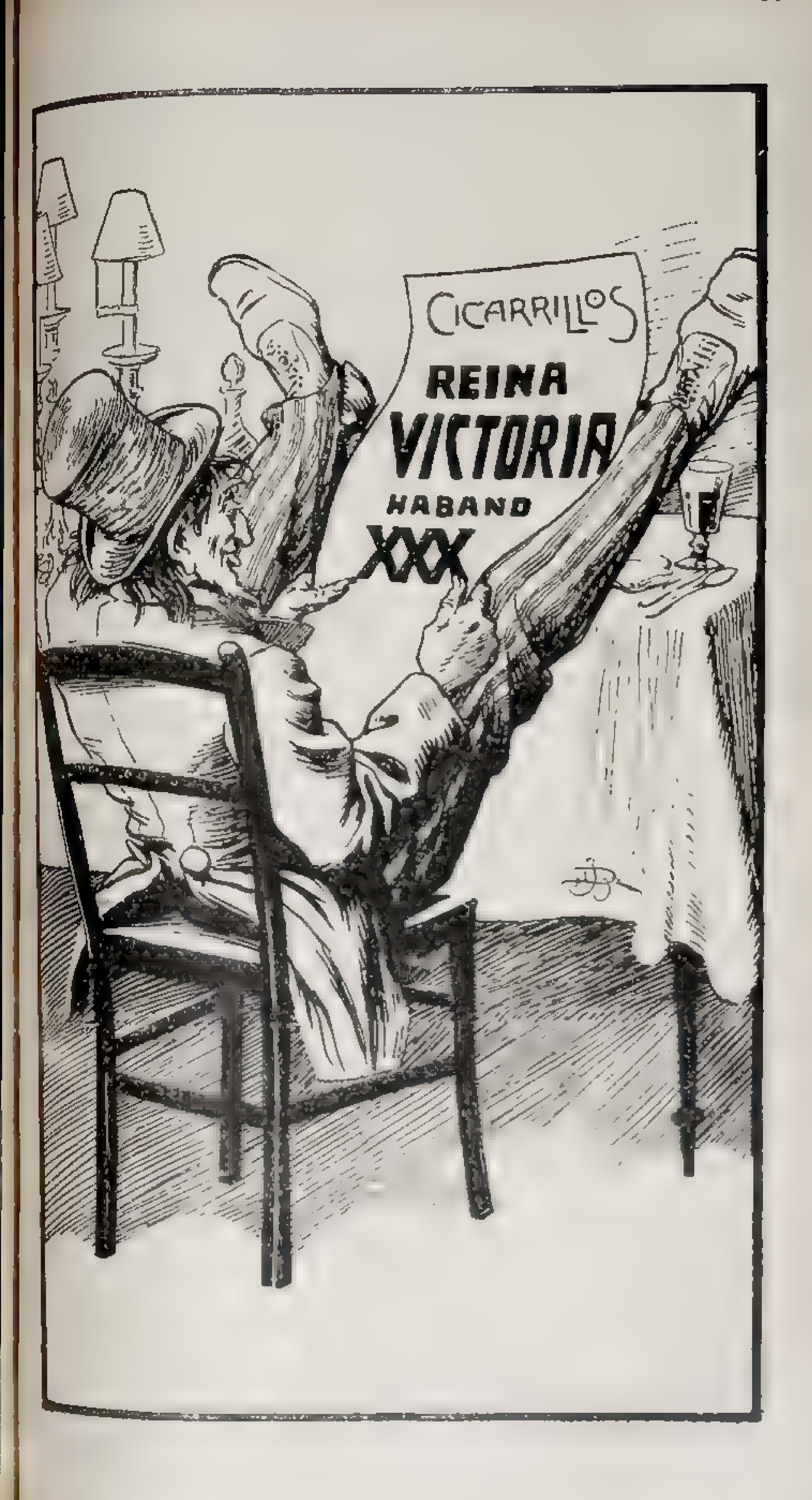
nini la hélice aérea sobre un hidroplano cuyo [illegible], con armaduras de hierro, tenía la forma de un cigarro; un motor de [illegible] de [illegible] caballos accio[illegible] [illegible] y daba una velocidad de 70 km. por hora.

[illegible] 1908 [illegible] expuso un hidro[illegible] de nuevo modelo, [illegible] Fauber, que forma el término medio entre los deslizadores de fondo plano y los yates de [illegible]. Tiene 8 metros de longitud, y con un motor de 100 caballos puede alcanzar [illegible]mente la velocidad de 65 kilómetros por hora.



Hidroplano "Fauber"

Estos experimentos son muy satisfactorios y abren un campo vasto y de halagüeñas perspectivas á los inventores.


CIGARRILLOS
REINA
VICTORIA
HABANO
XXX

# Lás grandes actrices de París y su opinión sobre la QUINA LAROCHE.

"El que no usa la QUINA LAROCHE ¡no puede tener.... buena sombra!

JUANA GRANIER"

## GRANIER (Juana)

Extracto del Album Artístico la QUINA LAROCHE

[illegible] con la opereta en la *Renaissance*, pero una noche [illegible] muestra con doble papel, [illegible] [illegible]

A partir de en [illegible] y representa con éxito nunca [illegible] *Orphée aux Enfers*, *Le Petit* [illegible], *La Belle Hélène* y *Le Petit Faust*. Abandona la opereta por la comedia, en la que [illegible] obtiene un suceso mayor con sus inolvidables creaciones de *Amants*, de *Education de Prince*, de [illegible] Sus [illegible] no ser porque la artista [illegible] Quina Laroche [illegible] desde muchos años [illegible]

[illegible] de los tónicos, á [illegible] dosis del vasito, medida que acompaña á cada frasco, prepara una buena digestión y asegura [illegible] de ella uso, el organismo adquiere vigor grandísimo y [illegible] de la enfermedad.

La Quina Laroche [illegible] macias y en el depósito [illegible], 20, rue des Fossés Saint Jacques, París.

**Envío gratuito del Album Artístico escribiendo á la QUINA LAROCHE, Moreno 828, Buenos Aires.**

Cada día se hacen más numerosas en el teatro las aplicaciones de la electricidad, y á los antiguos charlatanes de feria van substituyendo físicos mal tratados por la fortuna y que substituyen la cátedra no adquirida por una barraca ó una carpa en que realizan suertes más ó menos interesantes.

Estos experimentos van acompañados de fórmulas y gestos un tanto misteriosos, pero en el fondo son "lecciones de cosas" que no carecen de valor.

Ultimamente ha llamado la atención en los invá idos, Neui y Bretigny y otros puntos cercanos á la capital de Francia, el "hombre acumulador", que, según su empresario, manipula con la mayor sangre fría la electricidad, esa poderosa fuerza todavía desconocida, y la doblega á su voluntad, haciendo salir de un cuerpo chispas y llamaradas.

Esto es, en efecto, lo que parece resultar de los experimentos realizados por el joven que desempeña ese papel. Después de varias explicaciones destinadas á recordar a la ... los efectos de las corrientes de inducción, el empresario hace brotar la chispa de una ... Ruhmkorff en que la tensión de la corriente inducida es de 40 000 volts.

Es esta misma corriente — añade — la que ... el cuerpo del sujeto, y esto sin ninguna intervención extraña.

Dicho y hecho: porque el hombre acumulador se apodera de un enorme tubo de Geissler y éste se ilumina inmediatamente. Lo mismo pasa con una ampolla eléctrica y con diferentes tubos de gases diversos que por el simple contacto de la mano se ponen brillantes ó fluorescentes.

Muchas de las experiencias presentadas al principio sobre un pequeño escenario tendido de negro, se repiten luego en el suelo á pocos pasos del público.

¿Cómo se explica este fenómeno?

De un modo muy sencillo: después de tener conocimiento de las propiedades de las corrientes de alta frecuencia y del solenoide de d'Arsonval, toda persona colocada en el campo de la corriente que pasa por este solenoide, está en estado de reproducir las experiencias precitadas.

En efecto, la formidable tensión de 50 000 volts se hace bajo esta forma tan dulce como un cordero, y atraviesa personas y cosas sin el menor peligro.

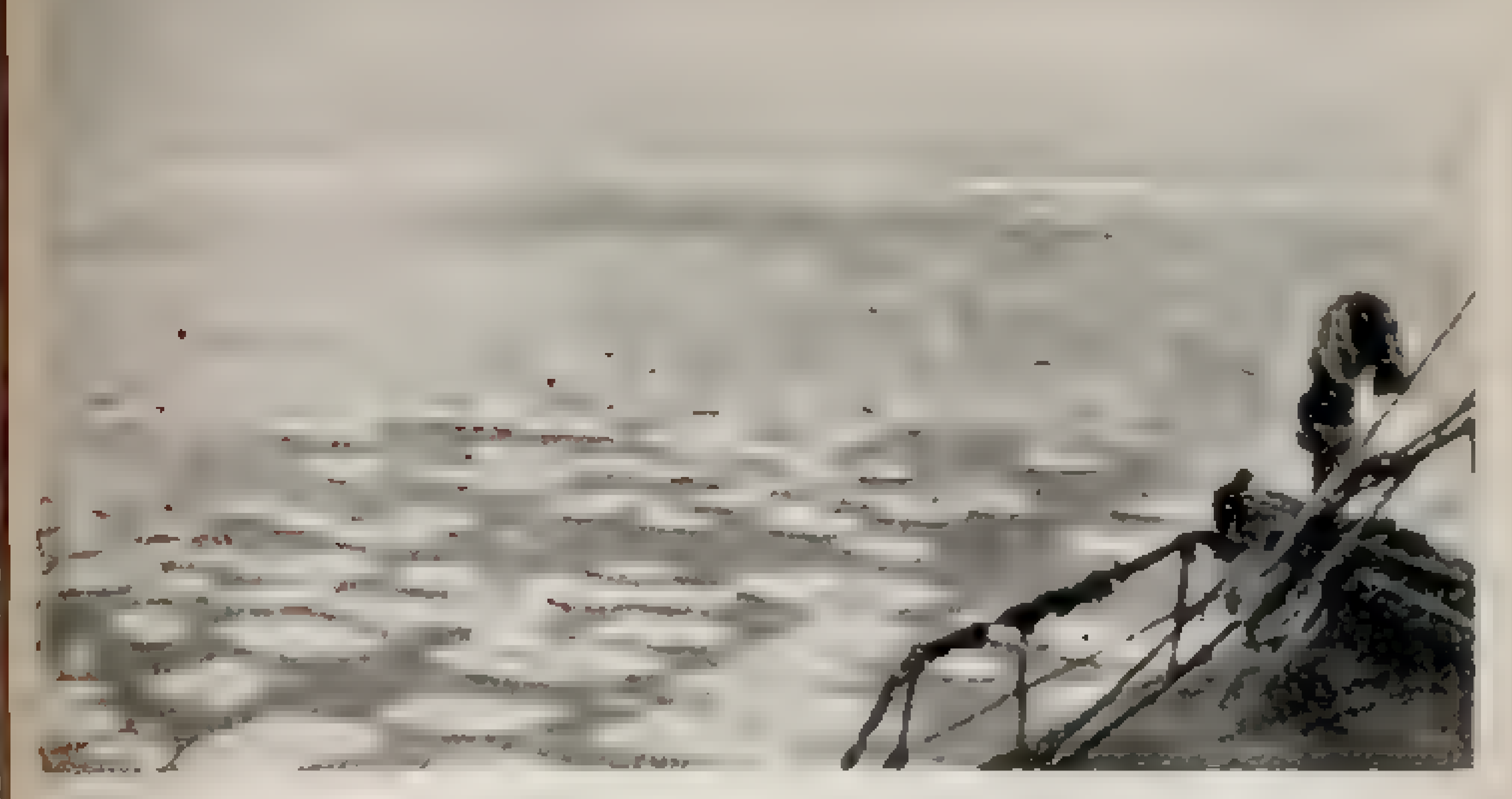
Imaginemos que este solenoide haya sido ampliado considerablemente y construído de modo que encierre en su campo magnético la pequeña escena en que trabaja el hombre acumulador, así como el terraplén colocado delante... Los efectos serán idénticos, y gracias al velo negro puesto ante el aparato, el público no verá sino fuego.

Quizá, sin embargo, algún espectador atento note—pequeño defecto que se debe corregir—que la iluminación de los tubos ó ampollas corresponde al ruido característico del temblor de una bobina Ruhmkorff, disimulada tras ese mismo velo y que es la clave del prodigio.

El hombre acumulador hace fosforescente un tubo de Geissler de 0m.90 de largo, al simple contacto de una mano.

*(Continuación)*

Durante esta expedición, los "blizzards" nos obligaron muchas veces á refugiarnos en nuestros sacos; en total, siete días y medio nos vimos obligados á la inmovilidad. Al mismo tiempo, el frío fue tan intenso, que en varias ocasiones el petróleo de nuestros hornillos de campaña se heló, transformándose en un líquido espeso, semejante á la leche condensada. Con un tiempo tal, el regreso se imponía. El 13 de octubre, después de [illegible]



Primera fase de la formación del hielo en el mar

[illegible] etapas, estábamos de vuelta, y con el formidable apetito de la otra vez.

En cuanto nos sentimos repuestos de la fatiga que dejan todas las excursiones sobre los ventisqueros, trabajamos más activamente que nunca en los preparativos de la expedición hacia el polo sud, y empezamos por transportar el grueso de nuestras provisiones á la Punta de la Cabaña, situada á unas 20 millas al sud de nuestros cuarteles y que había sido la estación invernal de la *Discovery*. La barraca edificada por esta expedición se hallaba todavía en buen estado; nos sirvió de almacén central á la proximidad de la Barrera y á [illegible] de refugio contra el mal tiempo.

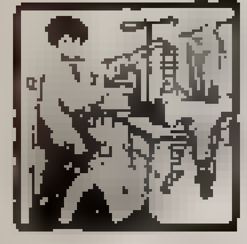
SOBRE LA GRAN BARRERA.—El 28 de octubre llegó, al fin, el gran día: el momento de partir para la gran empresa cuya preparación había absorbido todos mis pensamientos y todo mi tiempo desde hacía más de tres años.

Parto, acompañado del doctor Marshall, de Adams y de Wild. Una escuadra de reserva nos sigue durante los primeros días.

Sobre el banco que cubre el fiord que llega á la Barrera, comenzó á cojear un "pony", lo que nos obligó á detenernos en la Punta de la Cabaña hasta el 3 de noviembre. Inmediatamente después las dificultades comienzan: la nieve es [illegible], el hielo presenta muchas hendiduras y un "blizzard" nos envuelve en su soplo helado. Cuatro días de marcha en estas condiciones y estamos sólo á 48 kilómetros del punto de partida, en medio de un laberinto de grietas. Allí, nos despedimos de la escuadra de reserva. Con vigorosos apretones de manos, nuestros camaradas nos hacen sentir el calor de [illegible] votos que forman por nuestro buen éxito. No sin cierto dejo de tristeza, los vimos alejarse para volver á la abundancia y [illegible] un albergue relativamente confortable.

*(Continuará)*

ALTA NOVEDAD

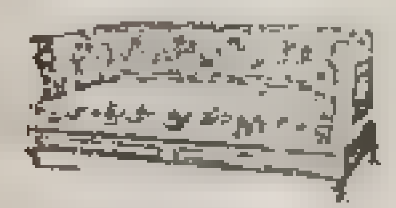


Máquina automática para hacer medias y calcetines sin costura y otros trabajos de fantasía en hilo, seda, algodón, lana, etc. Cualquier persona por poco inteligente que sea puede ganarse de 5 á 6 $ diarios trabajando descansadamente en su propia casa. El manejo es fácil y se aprende por medio de un librito. Pidan informes y folletos al único concesionario: J. P. NIGRI, Cangallo 1180, Buenos Aires.

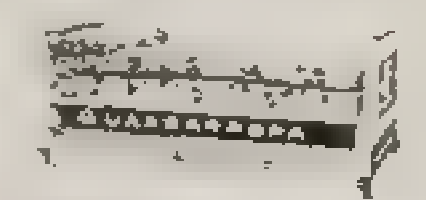
# SOFÁ-CAMA

## y GUARDARROPA

PATENTADO por el S. G. de la Nación



Cama hecha sofá



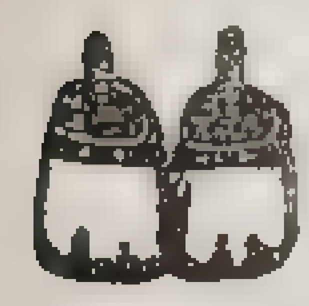
Sofá hecho cama

El GRAN MUEBLE, indispensable para toda casa, por solo $ 65: sin guardarropa, $ 38.50. Embalaje gratis. Remitir giros a FELIX DONARINI y Cía., Santa Fe 2161, Buenos Aires.

CAFES, TES Y CHOCOLATES

A LOS MANDARINES. — Rivadavia, 1992-96. Sucursales: Santa Fe, 1866, y B. Irigoyen, 1117. — P. ROBERTIE.

DENTISTAS



A. J. FRICK.—DENTISTA americano.—Garante operaciones sin dolor.—Belgrano 992, esquina B. Irigoyen.

FABRICA DE MEDALLAS Y SELLOS DE GOMA. — HORTA y Cía., Bartolomé Mitre 744.—Se sirve cualquier pedido del interior y repúblicas sudamericanas.—Pidan catálogos.

GRAMOFONOS Y DISCOS

Aparatos fotográficos y accesorios.—Taller de composturas en general. — Discos dobles pesos 1.80, sencillos 1 peso.

LA CEMENTO ARGENTINA

Mosaicos, mayólicas, azulejos, baldosas de Marsella, cementos Portland, artículos de cemento armado.

Pidan precios y visiten su salón de venta.

Rincón 647, U. Telef. 1214 (Libertad).

MUEBLES BUENOS Y BARATOS

| | |
|---|---|
| Dormitorio .................... | $ 85.— |
| Comedor, 8 piezas........ . | $ 86.— |
| Sala, 9 piezas.. .......... | $ 70.— |

Cangallo 1118. — J. V. GUADAGNOLI —Remito catálogo.

PFAFF, máquina de coser y bordar. La más moderna, la más fina y la de mayor duración. Unica que hace una infinita variedad de vainillas y calados. Por 65 pesos entregaremos una máquina igual á la muestra. —Gratis enseñamos á bordar y vainillar á los compradores. Surtido completo de hilos y sedas para bordar; cuadernos de diseños, á $ 0.30 cada uno. Pidan catálogos al único agente: A. BORZINO, Santa Fe 2166, Buenos Aires. Ventas á plazos

Hecho con la máquina "Pfaff"

# La Capital

de P. MARONI, Maipú 688.—Casa especial en COLCHONES y CAMAS de BRONCE inglesas. Invito á mi clientela y al público á visitar mi casa, en donde liquido 500 camas por cuenta del Seguro Marítimo, precio fijo.

MUEBLES

¡A 10 MESES DE PLAZO
Juegos de dormitorio.
Comedor.
Sala.
Escritorio.
Muebles sueltos.
Pidan catálogos.

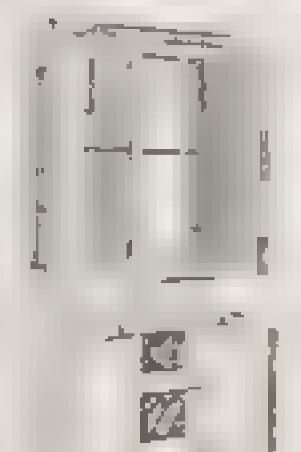
C. Pellegrini, 457. — SIGAL y BOMCHIL.

MUEBLERIA Y TAPICERIA

La casa mejor surtida.
La que más barato vende.
La que mejor atiende y da muebles garantidos.
1124, Cuyo, 1124.—L. SIGAL y Cía.

LA OPTICA ECONOMICA

Examen de la vista gratis. Especialidad en la ejecución de recetas de facultativos. Precios sumamente módicos. — A. GARBARINO, taller de composturas: 268, Esmeralda, 268.



Mueble práctico y útil para cocina
ARMARIO FIAMBRERA
SISTEMA SERRA
Venta en la Ciudad de Londres, en las principales casas de comercio y en la fábrica. Garcón 399, á $ 32.50.
Ventas por mayor

PRODUCTOS ANDINOS. — Exposición y venta. Plantas medicinales y minerales. Solicite (que se envía gratis) el catálogo en el cual se indica el medio fácil é inofensivo de curar uno mismo sus enfermedades y el origen y explicación científica de la Piedra Imán.—Viuda de J. Bustamante, Independencia 2515, Buenos Aires.

El "Daily Graphic", de Londres, publicó en su número del 20 de octubre último, la información y el retrato que reproducimos aquí, por considerar que serán interesantes para nuestros lectores. Según se ve, el general Roca está armando un batifondo tremendo en la América Central. ¡Quién lo hubiera sospechado!

Se trata de una información gráfica desgraciada del diario londinense, desgraciada, pero que tiene mucha gracia para nosotros, y que revela también el desconocimiento que aún existe de nuestros hombres y cosas en el Viejo Mundo. Londres es, sin embargo, la capital donde se conoce más el país; pero así y todo, se pescan allí de vez en cuando como en cualquier parte donde haya un periodista que peca de descuidado, gazapos de estas dimensiones.

Véase lo que ha hecho en Nicaragua el general, con otro nombre, por supuesto. ¡Qué aventura!

**NICARAGUA'S INSURRECTION.**

**We are officially informed that the Nicaraguan Government has acquainted the Legation in London of General Juan Estrada's insurrectionary movement. A strong army will immediately be sent to**

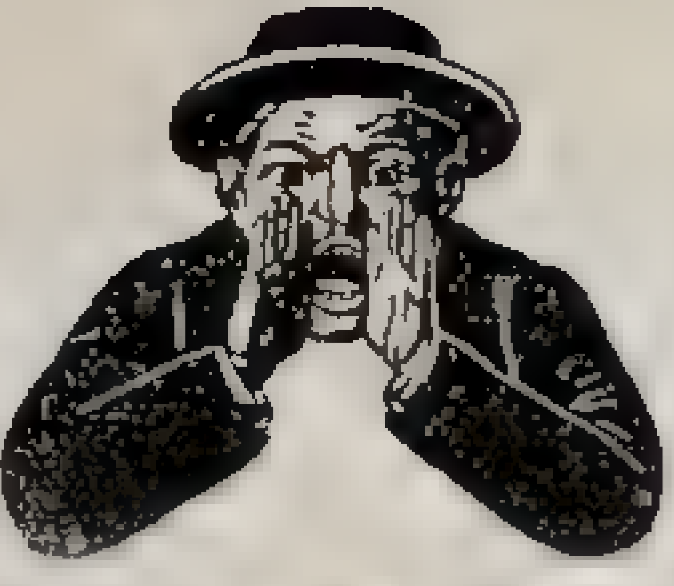
**General Estrada, who assumed the provisional Presidency of Nicaragua.**

**the scene of the rising, and the rebellion, says the statement, will speedily be suppressed. The movement is limited to the Atlantic coast, in the rest of the Republic perfect tranquillity reigns. The Legation has been instructed to make known that the Nicaraguan ports on the Atlantic coast are closed to commerce until further notice.**

El texto, traducido, dice así:

"La insurrección de Nicaragua. — Se nos informa oficialmente que el gobierno de Nicaragua ha puesto en conocimiento de su legación en Londres el movimiento subversivo del general Juan Estrada. Inmediatamente se enviará al lugar del levantamiento un fuerte ejército, y la rebelión, dice el aserto, será sofocada rápidamente. El movimiento está circunscripto á la costa del Atlántico; en el resto de la república reina completa tranquilidad. La legación ha recibido instrucciones en el sentido de hacer saber que los puertos nicaragüenses de la costa del Atlántico están cerrados al comercio hasta nuevo aviso."

Debajo del retrato, se lee: "General Estrada, que asumió la presidencia provisional de Nicaragua."



SIEMPRE

# TRINCHIERI

**Poderoso reconstituyente**
**Estimula el apetito**
**Facilita la digestión**

Las personas que toman **TRINCHIERI** todos los días, adquieren un buen apetito y digieren perfectamente.

Tomando **TRINCHIERI** no se tiene dolor de cabeza ó del estómago causado por la mala digestión.

Con una copita diaria de **TRINCHIERI** los padres de familia mantendrán á sus hijos en constante y perfecta salud.

El aperitivo-digestivo **TRINCHIERI** es el más agradable al paladar.

Su venta colosal en esta República es la mejor prueba de su bondad.

**PÍDANLO EN LAS BUENAS CASAS DE COMERCIO**

## Exijan TRINCHIERI

CUIDADO QUE HAY MUCHAS IMITACIONES

El TRINCHIERI es preparado en Turin (Italia) por la Sociedad Anónima Trinchieri.

# TINTA de IMPRENTA

IL LAVORO DEGLI ITALIANI NELLA REPUBBLICA ARGENTINA DAL 1516 AL 1910 Studi, leggende e ricerche, por *Emilio Zuccarini*.—El autor declara en el prólogo, que este libro es un compendio de sus estudios comenzados hace bastantes años, sobre la formación social de la nacionalidad argentina, obra en que los italianos, como todos sabemos, han tenido una participación importante. Es de mucha oportunidad sin duda alguna, presentar este libro á la nación argentina al cumplirse el primer centenario de su independencia. Esta delicada atención debemos á "*La Patria degli Italiani*", que la ha editado con un cariño evidente, haciendo una preciosa publicación ricamente impresa y llena de magníficos y numerosos fotograbados, diagramas y cuadros estadísticos y gráficos que completan con su elocuencia la obra del autor. Desde el estudio de la acción italiana en el descubrimiento de América, va siguiendo el autor paso á paso el proceso de su trabajo en el país, y ninguna de las manifestaciones de esa influencia escapa á la acción analizadora de su brillante talento. "La Patria degli Italiani" ha ofrecido este regalo espléndido á sus subscriptores.

En cuanto al estilo es á un tiempo florido y severo, con esa regularidad armónica de líneas, propia de los grandes monumentos, y el libro lo es para la República y para Italia.

**Sr. Emilio Zuccarini, autor del libro "Il Lavoro degli Italiani nella Repubblica Argentina".**

URQUIZA Y LA CASA DEL ACUERDO, por el doctor *Martiniano Leguizamón*.—Editada por la acreditada casa de Joaquín Sesé, en La Plata, se ha publicado esta nueva obra del doctor Leguizamón, que él modestamente declara "contribución histórica". La discusión que mereció en la legislatura de Buenos Aires un proyecto de ley, debido al diputado González Oliver, declarando de utilidad pública la adquisición de la casa donde se celebró el histórico acuerdo de San Nicolás, inspiró al autor de este libro la idea de publicar lo mucho que conoce sobre el famoso pacto, y efectivamente, en unos cuantos capítulos hace resaltar la importancia del pacto en la historia constitucional de la República, y la justicia con que se pretendía la declaración de monumento histórico á favor de la casa donde se reunieron los representantes de las provincias.

# ¡Sursum Cordam!

Su tristeza de usted [illegible] pestañeada y [illegible]. Estas cosas ni se [illegible], ni se [illegible].

¿Se le cae á usted el cabello?

Pues la culpa es de usted [illegible]mente.

Repróchese usted á su misma [illegible] ó su ignorancia.

Es usted joven, fuerte y sana.

¿Por qué permite usted entonces que un mal local extermine el más poderoso [illegible] de su belleza?

Deseche usted todas las fementidas [illegible] que usa en su *toilette* y recurra usted, sin vacilación ni reparos, al Tricófero de Barry, [illegible] substancia que por [illegible] tónicos [illegible] y [illegible] puede reparar inmediatamente el mal que usted deplora, empezando por limpiar y sanear su periferia [illegible] raíz de su cabello, estimular el crecimiento de sus nuevas [illegible] y dar consistencia [illegible] á las [illegible] anémicas y en[illegible].

**Pruebe usted esta deliciosa y aromática loción, y ya verá cómo en pocos días se encuentra usted consolada de la [illegible] que ahora le parece irremediable.**

(CONTINUACIÓN)

GRANULACION. — Puntos que aparecen resaltando sobre el cutis ó las mucosas de alguna parte del cuerpo. Se presentan preferentemente en la parte interior de los párpados y producen una comezón y pesadez, que fatigan mucho la vista. Son eminentemente contagiosas. Ceden con notable lentitud á un largo reposo de la vista y á las cauterizaciones con el sulfato de cobre.

GRASAS. — Cuerpos sólidos de origen animal. Se distinguen entre ellos las grasas propiamente dichas y los sebos, que son de mayor consistencia. Su composición es muy parecida en todas las clases.

La *grasa humana* contiene una gran parte de *margarina* con oleína.

La *grasa de pato*, tan conocida en el Mediodía de Francia como base de alimentación, es menos consistente y se funde con gran facilidad. La *grasa de chancho* es más importante en ese concepto por su color blanco y su olor no repulsivo. Además, comunica buen sabor á los alimentos.

La *grasa de los animales herbívoros*, se llama sebo, y suele emplearse en la fabricación de velas, bujías y jabones.

GRASILLA. — Materia resinosa producida por un árbol de las montañas del Atlas en la Argelia y en Marruecos. Reducida á polvo impalpable y extendida sobre el papel, impide que se corra la tinta aunque haya raspaduras.

Rama florida de graciola, (Alt. de la planta 50 cents.).

GRACIOLA. — También llamada á veces *hierba del pobre*; es una planta que crece en los pantanos y tiene olor nauseabundo y sabor amargo. Es purgante y vomitivo violento, pero poco usado en medicina, aunque la gente del campo aprovecha sus especiales propiedades.

GRAVITACION. — Según Newton los movimientos relativos de los astros de nuestro sistema planetario, son debidos á la atracción de la materia por la materia, atracción que tiene el nombre de *gravitación universal*. Esta atracción está sometida á las dos leyes siguientes:

1.ª *La atracción es proporcional á la masa de los cuerpos.*

2.ª *Está en razón inversa del cuadrado de las distancias.*

La rotación de la luna en torno de la tierra es debida á la atracción mutua de ambos cuerpos. La gravedad que observamos en la superficie de la tierra es un caso particular de la atracción universal. Un cuerpo cae en la superficie de la tierra porque es atraído por ésta hacia el centro del planeta.

GREBA. — Parte de la armadura que usaban los guerreros antiguos y que se extendía desde la rodilla hasta la garganta del pie.

GRECA. — Adorno que consiste en una banda más ó menos ancha, en la que se repite un dibujo en forma de cadena.

GREDAS. — Materias terrosas, deleznables, finas, suaves y homogéneas, blancas ó grisáceas en su estado de pureza, y que gozan de la propiedad de formar con el agua una pasta y adquirir entonces cierta plasticidad. Una vez seca esta pasta, conserva la forma que se le había dado cuando estaba húmeda, y la greda recobra entonces su consistencia y propiedades primitivas; pero si se la somete á un calor fuerte, entonces sufre una transformación completa, desaparece su plasticidad y se convierte en una piedra inalterable por el aire y el agua. Esta propiedad de las gredas hace que se aprovechen para fabricar ladrillos, porcelanas y lozas.

Las *gredas* están substancialmente formadas por un silicato de aluminio hidratado, mezclado en proporciones variables con diferentes substancias que producen diversas coloraciones y hacen variar la fusibilidad y plasticidad de la pasta. De esta clase son el *caolín*, las *figulinas*, las *smécticas* (que absorben las grasas, por lo que se emplean en desengrasar los paños) y las *mezcladas* como el *ocre*, *rojo de Inglaterra*, etc., utilizadas en la fabricación de colores.

GREDAL. — Sitio donde se cría la greda.

GRIFO. — Ave de presa, plumícola, que presenta la particularidad de tener una especie de barba en la mandíbula inferior.

En heráldica se llama grifo á un animal fabuloso que participa de águila y de león y se pinta en los escudos, blasones y pergaminos de nobleza.

Grifón de la Vendée

GRIFON. — Perro de caza, de pelo largo y rizado. Es muy valiente y buen cazador; ni los matorrales espinosos, ni malezas por impenetrables que parezcan, ni tiene miedo al agua, lo cual le hace muy útil para la caza en los pantanos. Es naturalmente indócil y difícilmente domesticable. Además, su abundante y largo pelo requiere cuidados especiales, á que no están muy dispuestos los cazadores.

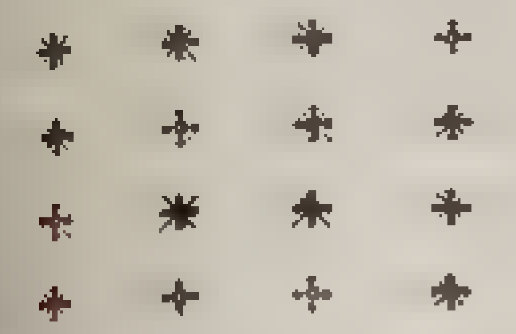
GRILLO. — Insecto ortóptero, saltador como las langostas y chicharras. Cuerpo grueso, antenas largas y alas cortas. La hembra tiene en el extremo del abdomen un apéndice largo y delgado.

El macho produce un sonido estridente frotando sus hélitros. Vive en la tierra, en cuevas que él mismo fabrica y de las que no sale sino por la noche.

El *grillo doméstico* vive en las casas; se esconde en las hendiduras de los muros, cerca de los fogones y chimeneas, desde donde se hace oír en las noches de verano.

Hembra del grillo

## Cuadrado



Substituir los puntos por letras de m... que horizontal y verticalmente ... 1º, madera; 2º, nombre de letras; ... nombres de dos consonantes; 4º, en ... ues

## Refrán

## Intercalación

...locar el precedent... significando entre ... diminutivo que significa ... y resultará otro in...tivo

## Jeroglífico

## SOLUCIONES A LOS ENTRETENIMIENTOS DEL Núm. 261

*...Estrella:*

| | | | |
|---|---|---|---|
| C | | M | S |
| | C | A | O |
| C | O | R | ... |
| | ... | ... | ... |
| T | | A | ... |

*...ogl...fico*

MONOSÍLABO

*Cantar jeroglífico acróstico*

La dicha es una ilusión
...des se puede en mi sentir
...una tragedia escribir
...la más feliz pasión

*Logogrifo numérico*

SOFÍA

### Solucionistas

...a Salinero, José ... ... Pereira ... ...ancler (hijo) ... J. Adelayda ... ...ta A. Fernández ... ...n E. Ara... Espinosa ... Massa, R. Garillo ... Esponey, Juana ... J. S... ... T. Colombo ... A. Caulé, R. ... B. E. Heine, V. A. Quattrocci, Luisita Anchorena, M. A. Landrid, etc., etc.

### TEATRO DE MAYO

La empresa de este teatro obsequiará con un palco sin entradas á cada uno de los primeros 200 lectores de "P B T", que reconstituyan la frase: *No siempre lo agradable es lo más conveniente*, con palabras tomadas de los avisos de este número, indicando la página en que cada palabra aparece.

### TEATRO VICTORIA

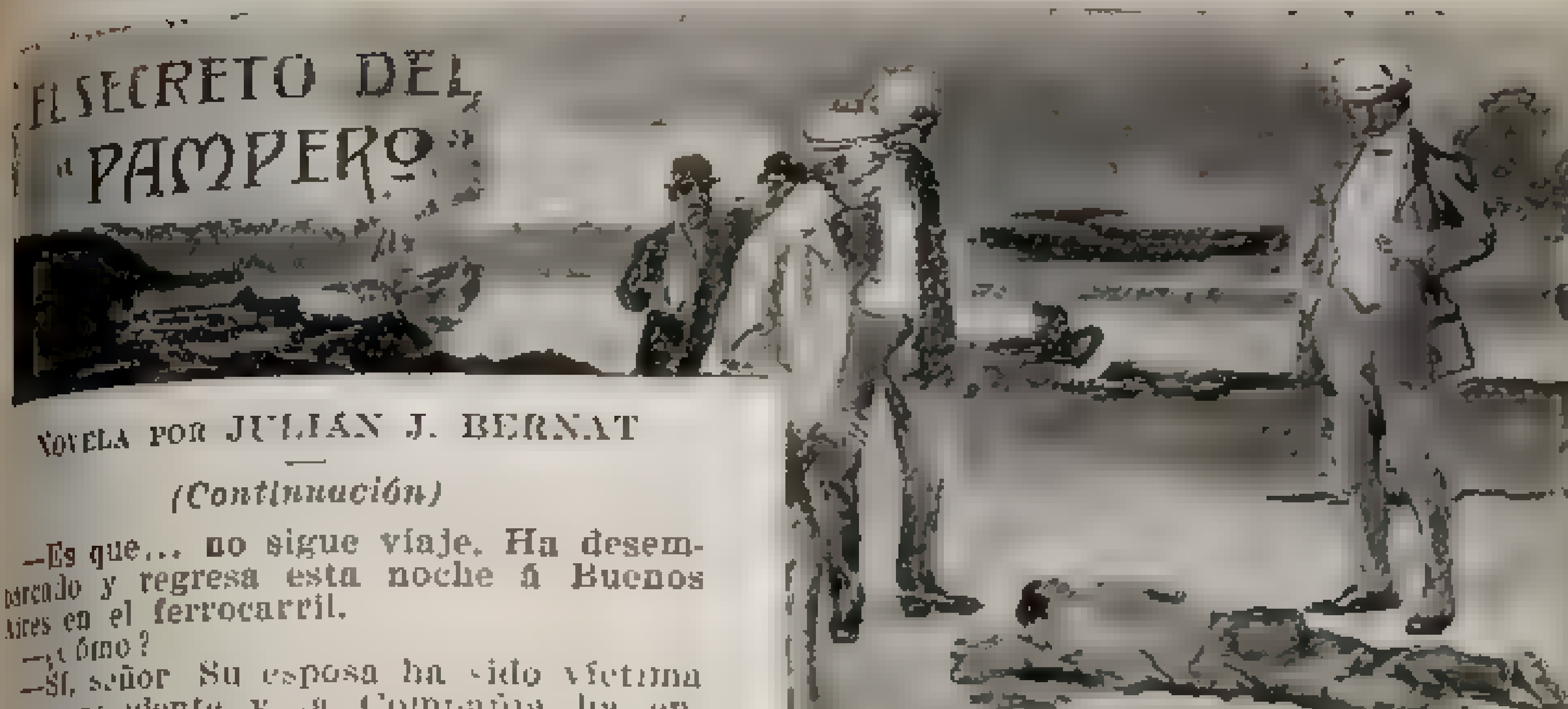
La empresa de este teatro obsequiará con un palco ... entradas á cada uno de los primeros 224 lectores de "P B T" que ... acertadamente ... los entretenimientos propuestos en ... página.

Los solucionistas de TODOS los entretenimientos indicados serán recompensados con un mes de suscripción gratuita á esta revista.

Tanto para optar á esta recompensa como á los palcos es necesario ... esta hoja entera con la nota de las soluciones y remitirla antes del 11 del corriente mes.

Los sobres deben venir dirigidos al señor "Redactor encargado de la sección Entretenimientos", y acompañar ... nota de las soluciones á ... contenidos. La prioridad ... de los premios se determinará por la fecha del sello del correo.

**Los vales de palcos sirven para todo el año 1909**




NOVELA POR JULIÁN J. BERNAT

*(Continuación)*

—Es que... no sigue viaje. Ha desembarcado y regresa esta noche á Buenos Aires en el ferrocarril.

—¿Cómo?

—Sí, señor. Su esposa ha sido víctima de un accidente y la Compañía ha enviado otro comisario para que siga viaje en lugar del señor Mendez. Y ahora que recuerdo...

—¿Qué?

—¿Es usted el señor Ranbet, no?

—Sí.

—Pues aquí tiene esta carta que han traído hace un rato para usted.

Y me alargó un sobre cerrado exactamente igual á los de la caja y al que poco antes me había entregado el joven aquel.

La letra — ¡claro! — era de Sherlock Holmes. Abrí el sobre, saqué la carta [illegible]

*Ranbet.—Está usted perdiendo el tiempo. ¿Por qué no abre un sobre que le está esperando en la caja? Ábralo pronto.—S. H.*

Aquello parecía cosa de magia; pero ya no había nada que pudiera asombrarme. Fuí precipitadamente á mi camarote, agarré la caja, revisé los sobres y leí uno de ellos:

*Hace cuatro horas que debía haberme abierto.*

Lo abrí febrilmente y encontré dentro un papel que decía:

*Ranbet.—Tranquilícese de una vez y no se asombre de nada. No hable con nadie más que de cosas indiferentes. Vuelva á revisar los sobres en cuanto el vapor se ponga en marcha.—S. H.*

V

LA ÚLTIMA CARTA

Examinar las palabras de aquella carta y recobrar como por encanto mi sangre fría, fué todo uno.

En aquel momento comprendí que había procedido como un niño, pues jamás [illegible]

Pero como ya [illegible] resolví [illegible] prudente en [illegible]. Antes [illegible] serena[illegible] sobre todo lo que venía sucediendo y llegué á las

conclusiones siguientes:

Qué á Sherlock Holmes le había caído entre manos algún asunto que, por lo difícil é intrincado, había despertado su interés hasta el extremo de hacerle quebrantar su propósito de reposo.

Que necesitaba mi presencia, como colaborador ó como simple cronista que tomara nota de sus nuevos triunfos, y para decidirme, había inventado el pretexto de las investigaciones científicas y de la necesidad de un secretario de confianza para ordenar sus apuntes.

Que Sherlock Holmes y el inglés que había desembarcado en Rosario eran una misma persona.

Y nada más.

No pude explicarme el objeto de aquellos sobres, en los que aparecían indicaciones de cuándo debía abrirlos y enterarme de su contenido, ni de aquella especie de prestidigitación por medio de la cual siempre eran doce los que había en la caja, ni el escamoteo del sobre que me desapareció del bolsillo para aparecer al día siguiente, después de hacerme dormir por medio de un narcótico.

Renuncié por el momento á la solución de aquellos problemas y decidí secundar en todo y por todo á Sherlock Holmes, sin cometer más indiscreciones y sin volver á perder mi sangre fría.

Al mismo tiempo, me propuse descubrirle. De Buenos Aires á Rosario había viajado disfrazado; pero como había tomado pasaje solamente hasta esta última ciudad, en caso de continuar el viaje debía forzosamente embarcarse con un nuevo disfraz. Y como en la última carta me decía que revisara los sobres en [illegible] pusiera en marcha, era indudable que antes que el *Pampero* levara anclas, entraría en mi camarote para colocar en la misteriosa caja algún sobre que debiera yo abrir poco después.

Resolví, por [illegible] tanto, no salir para nada á cubierta, y como estaba harto de aquel medio de c[illegible]

municación, abrí la caja, conté los sobres—eran doce y todos estaban en blanco,—la cerré, y con lápiz azul escribí en la tapa estas palabras:

*¡Basta de cartas!*

Luego la coloqué en la valija de mano, que cerré con llave, guardándome ésta en un bolsillo.

Hacía un calor sofocante, y aunque la puerta del camarote estaba abierta, era imposible permanecer en el interior. Me decidí á salir y me senté en un banco situado al lado de la puerta.

Poco después se me acercó un mozo.

—¿El señor tiene el 27?—me preguntó.

Como aquel era el número de mi camarote, le contesté afirmativamente.

—Dice el señor comisario que tenga la bondad de ir un momento á la comisaría.

—En seguida voy.

Y cerrando el camarote con llave, fuí á ver qué deseaba el nuevo comisario.

Era un joven muy simpático y amable, quien después de rogarme le perdonara

la molestia que hubiera podido ocasionarme, me preguntó si tendría inconveniente en cambiar de camarote.

—¿Cambiar de camarote? ¿Por qué?

—Porque el camarote que usted tiene se lo dió el otro comisario probablemente por error, pues sólo estaba libre hasta Rosario. De este puerto en adelante está reservado, con otros dos más, para uno de los principales accionistas de la Compañía, que ha decidido casarse [illegible] y va á Asunción á pasar la luna de miel.

—¿Y necesita tres camarotes?

—Sí, porque van con él los padres de su esposa y algunas personas de servicio.

—Siendo así, no tengo ningún inconveniente... ¿Y qué número me va á dar?

—El 56.

—¿Al otro lado?

—Sí, señor; á babor. Es un camarote de dos camas; pero, en compensación [illegible] de que vaya usted solo en él.

—Muchísimas gracias.

—A usted debo [illegible] y perdone [illegible] molestia.

Luego el mozo [illegible] y yo transportamos todos mis [illegible] al nuevo camarote que, como el vapor estaba atracado con la proa aguas arriba, daba [illegible] sobre el muelle.

Dejé la puerta abierta, y sentado en el sofá, estuve largo rato contemplando el movimiento del puerto.

Media hora después llegaron [illegible] algunos carruajes, del primero de [illegible] cuales bajaron dos parejas, una de jóvenes y otra de viejos.

Por la obsequiosidad con que la plana mayor del *Pampero* y algunos mozos [illegible] dieron á la planchada á recibir [illegible] recién llegados, comprendí que se trataba del fuerte accionista de quien me había hablado el comisario poco antes.

Pasaron todos al salón-comedor, donde bebieron una copa de champaña, retirándose los amigos que los habían acompañado, y como ya se había dado fin á las operaciones de descarga y carga, el vapor las dos pitadas de práctica [illegible] mando á las autoridades del puerto encargadas de despachar el buque, y momentos después se largaban las amarras, se levaba el ancla, y el *Pampero* se deslizaba lentamente sobre las tranquilas aguas del Paraná.

Lleno de ansiedad me levanté, [illegible] por dentro la puerta del camarote, abrí la valija, saqué la caja, y aunque estaba resuelto á no asombrarme de nada, no pude menos de sorprenderme al ver que no contenía más que un sobre, uno solo, en el que leí:

*Abrame inmediatamente.*

Así lo hice y saqué el papel que contenía, el que se hallaba concebido en estos términos:

"*Ranbet.—Tiene usted razón.* ¡Basta de cartas! *Esta es la última que recibirá. Ha llegado el momento de dejar á un lado las bromas. El drama va á empezar y presiento que será terrible. Necesito de toda su prudencia y de toda su sagacidad. Estoy á bordo desde Buenos Aires pero el inglés que tuvo usted por compañero de camarote y á quien dió á traducir aquellas líneas mías* ¡No era yo! *El asunto de que me ocupo no encierra ningún peligro para usted ni para mí. Me será muy difícil comunicarme con usted directamente, por lo tanto, le ruego haga al pie de la letra lo que le indique cualquier persona que le diga:* He sends me *(Él me envía). Como usted no está fuerte en inglés, le prevengo, á fin de evitar posibles errores, que esas palabras se pronuncian así en castellano:* Ji sends mi. *Hoy ó mañana recibirá unos papeles.* **Léalos** *detenidamente. Esta es mi última carta. Si en cualquier momento tuviera usted algo urgente que comunicarme, recorra el buque de proa á popa, con la gorra en la mano, y cuando pase alguien á su lado, pronuncie usted las palabras* He sends me *y hable con entera confianza á quien, después de repetirlas, le diga en castellano:* Yo se lo diré. *Mucha prudencia. S. H.*"

Leí [illegible] veces, hasta aprenderla casi de memoria, y luego la rompí. [illegible] á cubierta para tirar los trozos [illegible] pasaron á mi lado los [illegible], muy hermosa [illegible] no se [illegible] memoria aquellas palabras de la carta de Sherlock Holmes: *El drama va á empezar y presiento que será terrible.*

¿Será ella la [illegible]?

*(Continuará).*

# Programa para la reunión del domingo 5 de Diciembre de 1909

## PREMIO "ZIZANKA"

**Para potrillos que no hayan ganado**

**Distancia: 1.400 metros.—$ 4.000 al 1o., 400 al 2o. y 100 al 3o.**

| STUD | CABALLO | STUD | CABALLO |
|---|---|---|---|
| Esperanza | 1 Barometer II.. 57 | Bolívar | 10 Alvarado ..... 57 |
| Id. | 2 Belga ......... 57 | La Celina | 11 Bufach ....... 57 |
| Vinicio | 3 Vinicio ....... 57 | Zubiaurre C. B. | 12 Divisadero .... 57 |
| París | 4 Tigre ......... 57 | Macario | 13 Zarpazo ...... 57 |
| La Quena | 5 Sinapismo .... 57 | Indécis | 14 Mataco ...... 57 |
| La Guardia | 6 Phoebus ...... 57 | Blue Boat | 15 Muncaster .... 57 |
| Surprenant | 7 Jetón ......... 57 | Zubiaurre J. B. | 16 Tucurá ....... 57 |
| Criollito | 8 Boletín ....... 57 | Girondino | 17 Censor ....... 57 |
| Apolo | 9 Sea Born ..... 57 | | |

## PREMIO "REMATE"

**Para productos. Base: $ 6.000**

**Distancia: 1.200 metros.—$ 3.500 al 1o., 350 al 2o. y 100 al 3o.**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Agua Blanca | 1 { Master Ihon.. 57 | Epsom Lad | 10 Almatea ...... 47 |
| Germania | 2 { Germania .... 53 | Criollito | 11 Boletín ....... 47 |
| Las Cañas | 3 Tacuara ..... 55 | Bastión | 12 Antorcha ..... 47 |
| Las Víboras | 4 { Ma Cherie.... 57 | Luzerne | 13 Pompeya ..... 47 |
| 1º de Mayo | 5 { Flor ........ 45 | Macario | 14 Fija ......... 46 |
| Corrientes | 6 Corola ...... 53 | El Jockey | 15 Piccineta ..... 46 |
| Pavón | 7 Aurelia ..... 51 | Unión | 16 Saturno ...... 46 |
| Gran Muñeca | 8 Luz Mala.... 57 | Platense | 17 Fatimita ...... 46 |
| Id. | 9 Malayo ...... 47 | | |

## PREMIO "SALINA"

**Handicap para todo caballo que no haya ganado más de $ 20.000**

**Distancia: 2.000 metros.—$ 3.500 al 1o., 350 al 2o. y 100 al 3o.**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Prosperidad | 1 Agresivo ...... 58 | Mar del Plata | 8 Diamantino ... 47 |
| Hermit | 2 Don Roso...... 47 | Combate | 9 Eros ......... 56 |
| John Gin | 3 Huemul ...... 52 | La Providencia | 10 Apache ...... 53 |
| Corrientes | 4 Paisano ...... 57 | Cap Poker | 11 Brasseur ...... 44 |
| Belgrano | 5 Orfeón ....... 50 | Esperanza | 12 Tarambana ... 52 |
| Titán | 6 Conde White... 50 | Santos Vega | 13 Ohnet ........ 45 |
| Pasteur | 7 Curaçao ...... 52 | | |

## PREMIO "FRIOLERA"

**Para toda yegua que no haya ganado más de $ 20.000**

**Distancia: 1.600 metros.—$ 3.500 á la 1a., 350 á la 2a. y 100 á la 3a.**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Beausoleil | 1 Briota ....... 52 | Floresta | 7 Intriga ...... 46 |
| Corrientes | 2 La Agraciada.. 50 | Yankee | 8 Footpath ..... 46 |
| Pandero | 3 Esbelta ...... 50 | Luzerne | 9 Fanny Eden... 44 |
| San Vicente | 4 Sorvelina ..... 49 | Petite Ecurie | 10 Ocarina ...... 42 |
| Richelieu | 5 La Barrientos.. 48 | Guanaco | 11 Miss Nolfa.... 40 |
| Titán | 6 Elisa ........ 48 | | |

## PREMIO "OMNIUM"

**Para productos nacidos desde el 1.º de agosto de 1906**

**Distancia: 2.000 metros.—$ 7.000 al 1o., 700 al 2o. y 350 al 3o.**

| CABALLO | CABALLO | CABALLO |
|---|---|---|
| 1 Fleet .............. 54 | 11 Rigoletto ......... 54 | 21 Lord Chatam...... 51 |
| 2 Alegato ........... 54 | 12 Innocent ......... 54 | 22 Simombach ....... 57 |
| 3 Lafontaine ........ 54 | 13 Sinapismo ........ 54 | 23 Jeton ........... 54 |
| 4 Pioche ............ 54 | 14 Very Well......... 54 | 24 Debutante ....... 54 |
| 5 Orgullo ........... 54 | 15 Ossian ............ 54 | 25 César Borgia...... 58 |
| 6 Flecha ............ 52 | 16 Aguacero ......... 54 | 26 Master John...... 54 |
| 7 G. Paz............. 54 | 17 Aguijón .......... 54 | 27 Lancelot ......... 54 |
| 8 Pon Pon........... 54 | 18 Bluff ............ 54 | 28 Moneta .......... 52 |
| 9 Jania ............. 52 | 19 Mendisco ......... 54 | 29 Conan Doyle ..... 54 |
| 10 Dañina ........... 53 | 20 Levalle .......... 54 | 30 Cesarewich ....... 54 |

## PREMIO "SANTA ROSA"

Handicap para todo caballo ganador

**Distancia: 1.400 metros.—$ 4.500 al 1o., 450 al 2o. y 100 al 3o.**

| | | |
|---|---|---|
| 1 El Chacho......... 50 | 7 Frégoli .......... 50 | 13 Polisson ......... 49 |
| 2 S. Borombón....... 54 | 8 Beaulieu ......... 51 | 14 Briota ........... 53 |
| 3 La Silvie.......... 53 | 9 Aguacero ......... 49 | 15 Taraguy .......... 46 |
| 4 Variety ........... 51 | 10 Marrano ......... 41 | 16 Argentine ........ 45 |
| 5 Brillant .......... 40 | 11 Timurlenk ........ 51 | 17 Ballesta .......... 48 |
| 6 Petite Duchesse.... 52 | 12 Mangacha ........ 44 | |

## PREMIO "ELECTRICA"

**Handicap para todo caballo que haya ganado más de $ 15.000**

**Distancia: 2.500 metros.—$ 5.000 al 1o., 500 al 2o. y 100 al 3o.**

| STUD | CABALLO | STUD | CABALLO |
|---|---|---|---|
| Piringo | 1 Víctor Hugo... 59 | Cazador | 5 Proveedor .... 48 |
| Hermit | 2 Mangangá .... 57 | Brown | 6 Espartano .... 54 |
| El Jockey | 3 Tímido ....... 61 | Eclipse | 7 Albornoz ..... 53 |
| Los Palmeros | 4 Avanzada ..... 53 | John Gin | 8 Huemul ...... 50 |

# PRONÓSTICOS DE LOS CIGARRILLOS SIGLO XX

## CARTAS DE CATEDRÁTICO

**Detalle de las dos últimas carreras de los tres competidores que más se destacan en cada una de las siete pruebas del programa del domingo 5 del corriente**

1.ª *P. "ZIZANKA"*, 1.400 m.—TIGRE, 57 k.—El 25 de noviembre en P. 1.600 m. 1.° Vago, 57 k. en 1' 42", llegó 2.° con 57 k.—DIVISADERO, 57 k.—En P. 1,400 m. 1.° Michigán, 57 k. en 1' 28" 2|5, llegó 3.° con 57 k. el 28 de noviembre.—TUCURÁ, 57 k.—Con 57 k. fué 4.° el 28 de noviembre en P. 1.400 m. 1.° Michigán, 57 k. en 1' 28 2|5.

---

2.ª *P. "REMATE"*, 1.200 m.—TACUARA, 55 k.—Con este peso fué 2.ª de Zamora, 55 k. el 28 de noviembre en 1' 14" 1|5 los 1.200 m. El 18 de noviembre en P. 1.600 m. 1.ª Agua Viva, 55 k. en 1' 40" 1|5, llegó 3.ª con 55 k.—AURELIA, 51 k.—Con 46 k. no figuró el 18 de noviembre en P. 1.400 m. 1.ª Gandoura, 54 k. en 1' 27" 1|5. Con 48 k. no figuró el 1.° de noviembre en P. 1.000 m. 1.ª Gandoura, 52 k. en 0' 58" 3|5.—FIJA, 46 k.—El 18 de noviembre en P. 1.200 m. 1.ª Carola, 55 k. en 1' 1", llegó 3.ª con 51 k. Con 55 k. no figuró el 4 de noviembre en P. 1.400 m. 1.ª Flecha, 55 k. en 1' 27" 3|5.

---

3.ª *P. "SALIMA"*, 2.000 m.—DON ROSO, 47 k.—En P. 2.000 m. 1.° Atahualpa, 55 k. en 2' 7" 1|5, no placé con 54 k. el 28 de noviembre. Con 47 k. el 14 de noviembre fué 3.° de Paisano, 54 k. en 2' 8" los 2.000 m.—CONDE WHITE, 53 k.—El 28 de noviembre en P. 2.000 m. 1.° Atahualpa, 55 k. en 2' 7" 1|5, fué 3.° con 57 k. El 14 de noviembre en pista pesada fué 2.° con 50 k. de Paisano, 54 k. en 2' 8" los 2.000 metros.—APACHE, 53 k.—El 4 de noviembre en P. 2.000 m. 1.° Curaçao, 50 k. en 2' 7", fué 2.° con 57 k. El 24 de octubre en P. 2.000 m. 1.° Don Aurelio, 48 k. en 2' 5" 3|5, fué 4.° con 47 kilos.

---

4.ª *P. "FRIOLERA"*, 1.600 m.—BRIOTA, 52 k.—En P. 1.600 m. 1.ª Polilla, 58 k. en 1' 40", fué 3.ª con 53 k. el 18 de noviembre. Esta es su primera carrera desde varios meses en que no ha corrido.—ELISA, 48 k.—El 21 de noviembre en P. 2.000 m. 1.ª Billy Boy, 54 k. en 2' 6" 4|5, fué 3.ª con 48 k. El 11 de noviembre en P. 1.400 m. 1.ª Angiolina, 54 k. en 1' 27" 4|5, fué 2.ª con 57 k.—FOOTPATH, 46 k.—El 18 de noviembre en P. 1.600 m. 1.ª Polilla, 58 k. en 1' 40", llegó 2.ª con 47 k. Con 47 k. fué no placé el 1.° de noviembre en P. 1.000 m. 1.ª Gandoura, 52 k. en 0' 58" 3|5.

---

5.ª *P. CLASICO "OMNIUM"*, 2.000 m.—PINCHE, 54 k.—Con 57 k. llegó 2.° de Serena, 55 k. el 28 de noviembre en P. 3.000 m. en 3' 13" 1|5. Con 57 k. llegó 2.° de Serena, 55 k. en 2' 5" 3|5 los 2.000 m. el 11 de noviembre.—BLUFF, 54 k.—El 25 de noviembre no figuró con 57 k. en P. 1.600 m. 1.° Ciego, 57 k. en 1' 39" 4|5. El 11 de noviembre no placé con 57 k. en P. 2.000 m. 1.ª Serena, 55 k. en 2' 5" 3|5.—LORD CHATAM, 54 k.—El 18 de noviembre en P. 1.600 m ganó con 53 k. en 1' 39". El 21 de octubre en P. 1.600 m. 1.° César Borgia, 57 k. en 1' 39" 4|5, no placé con 54 k.

---

6.ª *P. "SANTA ROSA"*, 1.400 m.—TIMURLENK, 51 k.—El 25 de noviembre fué 2.° con 52 k. de Polilla, 50 k. en 0' 59" 3|5. Con 52 k. llegó 3.° de Gandoura, 54 k. en P. 1.400 m. en 1' 27" 1|5 el 18 de noviembre.—LA SILVIE, 53 k.—Con 58 k. no figuró el 14 de noviembre en P. 2.500 m. 1.ª Emilunga, 59 k. en 2' 41", pista pesada. El 7 de noviembre fué 2.ª con 55 k. de Avanzada, 52 k. en 2' 11" 2|5 los 2.000 m.—BEAULIEU, 51 k.—Con 55 k. no figuró el 25 de noviembre en P. 1.600 m. 1. Polisson, 49 k. en 1' 40". El 4 de noviembre ganó con 52 k. P. 1.600 m. en 1' 38" 4|5.

---

7.ª *P. "ELECTRICA"*, 2.500 m.—VICTOR HUGO, 59 k.—El 18 de noviembre ganó con 52 k. P. 2.200 m. en 2' 21" 2|5. El 21 de octubre en P. 1.600 m. 1.° Beaulieu, 49 k. en 1' 39" 1|5, llegó 3.° con 51 k.—ALBORNOZ, 53 k.—En P. 2.500 m. 1.ª Sarah Bernhardt, 54 k. en 2' 39" 4|5, llegó 2.° con 48 k. el 28 de noviembre. El 18 de noviembre fué 2.° con 49 k. de Victor Hugo, 52 k. en 2' 21" 2|5.—HUEMUL, 50 k.—Con 49 k. no figuró el 25 de noviembre en P. 2.500 m. 1.° Trochú, 46 k. en 2' 38" 2|5. El 14 de noviembre ganó con 42 k. P. 2.500 m. en 2' 41" 1|5, pista pesada.

Los fabricantes de los CIGARRILLOS "SIGLO XX" ofrecen un MAGNIFICO RELOJ DE ORO 18 KILATES á la persona que remita á su escritorio, Bartolomé Mitre 2271, en sobre cerrado, una Carta de Catedrático, escrita en una MARQUILLA en la que figuren CINCO de los SIETE caballos ganadores de esta reunión. Si varias personas acertasen los cinco ganadores, será sorteado entre ellas el reloj ofrecido. Los que en este sorteo no hayan sido favorecidos con el reloj, tendrán derecho á elegir un rico alfiler de corbata ó un magnífico par de gemelos para puño.

NOTA. — Las Cartas de Catedrático deben formularse cada una al dorso de una marquilla de los Cigarrillos Siglo XX. — Las recibidas después de las 12 m. del domingo 5 del corriente, no serán tomadas en consideración.

Varias cartas con acierto, tendrán sólo opción á un premio.

## CIGARRILLOS SIGLO XX

Entre los remitentes de Cartas de Catedrático correspondiente á la reunión del día 28 de noviembre, resultó premiado el señor Gato Negro, Cangallo 3914.

NOTA.—En el sorteo celebrado el día 28, correspondiente á la reunión del día 21 de noviembre, resultó favorecido con el reloj de oro el señor M. Castillo, domiciliado en la calle Río Bamba núm. 72.

NOTA. — Los señores concursantes deberán indicar en las Cartas de Catedrático los nombres de los caballos y no los de los studs.

HUMORISTICO
NOTICIOSO
INSTRUCTIVO

*Dirección, Redacción y Administración:*
**Piedras, 150**

U. Telefónica, 2402 (Avenida)
Cooperativa, 4398 (Central)

## PRECIO DE SUBSCRIPCION

| EN LA CAPITAL | EDICIÓN CORRIENTE | EDICIÓN DE LUJO |
|---|---|---|
| Trimestre | $ 2.50 | $ 5.00 |
| Semestre | » 5.00 | » 10.00 |
| Año | » 9.00 | » 18.00 |
| Número suelto | 20 cts. | 40 cts. |
| Número atrasado | 40 » | 80 » |

| EN EL INTERIOR | EDICIÓN CORRIENTE | EDICIÓN DE LUJO |
|---|---|---|
| Trimestre | $ 3.00 | $ 6.00 |
| Semestre | » 6.00 | » 12.00 |
| Año | » 11.00 | » 22.00 |
| Número suelto | 25 cts. | 50 cts. |
| Número atrasado | 50 » | 1.00 |

| EN EL EXTERIOR | EDICIÓN CORRIENTE | EDICIÓN DE LUJO |
|---|---|---|
| Trimestre | $ oro 2.00 | $ oro 3.50 |
| Semestre | » » 4.00 | » » 7.00 |
| Año | » » 8.00 | » » 14.00 |

**ENCUADERNACIÓN:** Por encuadernar cada tomo corresp. á un bimestre... $ 1.60
Por cada tapa suelta....... » 0.90

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección, aunque se publiquen. Los reporters, fotógrafos, cobradores, agentes viajeros y demás representantes de esta revista justificarán su personalidad documentalmente, rogándose al público no reconozca en tal carácter á quien no presente el referido testimonio de identidad firmado y sellado por la Administración.

El Administrador

G. G., *Buenos Aires.*—Si es usted tan mal mecánico como mal escritor y se dedica á la fabricación de aviadores... ¡Aviados estamos!

T. A., *Buenos Aires.*—

"La tórtola viuda,
"el cisne aburrido,
"la triste cigüeña,
"el loro cautivo,
"demuestran bien claro
"carísimo amigo..."
Que tú, con tus versos
la pata has metido.

R. B. M., *Buenos Aires.*—La poesía es completamente inútil para hacer fortuna. De modo que si es usted ambicioso, deje en paz á las musas, que ellas y nosotros se lo agradeceremos.

Vicomte Lafleur, *Buenos Aires.*—

No es un pecado á mi ver
que usted no sepa escribir;
mas, si no lo sabe hacer
¿por qué se empeña en querer
si nunca ha de *réussir?*

Line, *Buenos Aires.* — Puede dirigirse por carta á la señorita Noemia de Lis, ó esta redacción.

Fray Macanas, *Buenos Aires.*—

"Si á quien busca pan le dan
"manzanas, pongo por caso,
"no podrá salir del paso
"si tiene hambre y quiere pan."

Y diga usted, *Fray Macanas,*
¿no alimentan las manzanas?

A. G. B., *Buenos Aires.*—Me he hecho un lío con su *Enredadera*, y sospecho que le ha pasado á usted lo mismo al escribirla.

P. T. O., *Buenos Aires.*—

"La savia embriagadora del perfume
"que tarumba me vuelve al aspirarlo...".
Ni aunque eso lo firmase David Hume
sería yo capaz de publicarlo.

C. T. S., *Buenos Aires.*—Con todos los chistes que usted envía se podría hacer un almanaque... si no estuviera ya hecho.

U. E., *Buenos Aires.*—

"¡Oh inmunda sociedad de lodo infecto
"y miasmas pestilentes, putrefacta..."
Si eso no es el delirio de un insecto,
tiene usted la sesera liquefacta.

A. M., *Buenos Aires.*—No sirve su artículo, porque carece de gracia, porque está mal hilvanado... y porque *hir* y *vuenos*, se escriben sin *h* y con *b* respectivamente.

Medio Pollo, *Rosario.*—

Yo creo que debemos
por mil razones
esperar que le crezcan
los espolones.
¿No le parece?
A ver si al mismo tiempo
su gracia crece.

C. A. C., *San Martín.* — Dice usted: "Yo que me craiba un toro capaz de reunir un rodeo entero con un solo *balido*..." ¿Quién le ha dicho á usted que los toros balan?

Y SIEMPRE CON CARTONCITOS PARA EL CANJE

Precio del ejemplar: en la Capital, $ 0.20.— En el interior: $ 0.25.